

# INFO

SUMMER | SOMMER

2024



EN

DE



# Welcome to Val di Sole

## *Willkommen im Val di Sole*

Guests that stay in Val di Sole will be able to regenerate themselves in a natural environment, made of simplicity and traditions. Nature will provide the right dose of physical activities and the benefits of a relaxing and peaceful setting.

*Den Gästen, die sich im Val di Sole aufhalten, wünschen wir erholsamen Urlaub in einem natürlichen Ambiente, das von Einfachheit und Tradition geprägt ist.*

## **i** Useful Info

### *Nützliche Informationen*

**THE INTERNATIONAL CALLING CODE FOR LANDLINES OR CELLULAR NETWORKS IN ITALY IS: +39**

**DIE INTERNATIONALE TELEFONVORWAHL FÜR DAS FESTNETZ ODER DAS MOBILNETZ FÜR ITALIEN IST: +39**

We recommend that guests contact the organizers of each event before booking in order to verify in which languages the guided tours or activities will take place.

*Wir bitten unsere Gäste, sich bei den kulturellen Unternehmungen und Veranstaltern der jeweiligen Aktivitäten zu erkundigen, ob die Führung oder Aktivität in einer Fremdsprache gehalten wird.*

**Val di Sole**  
visitvaldisole.it

**FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA**  
**AUCH IM SOCIAL WEB**



# TEVINI

DOLOMITES CHARMING HOTEL

\* \* \* \* S

**AN UNFORGETTABLE EXPERIENCE,  
RELAX AND FULLY ENJOY**

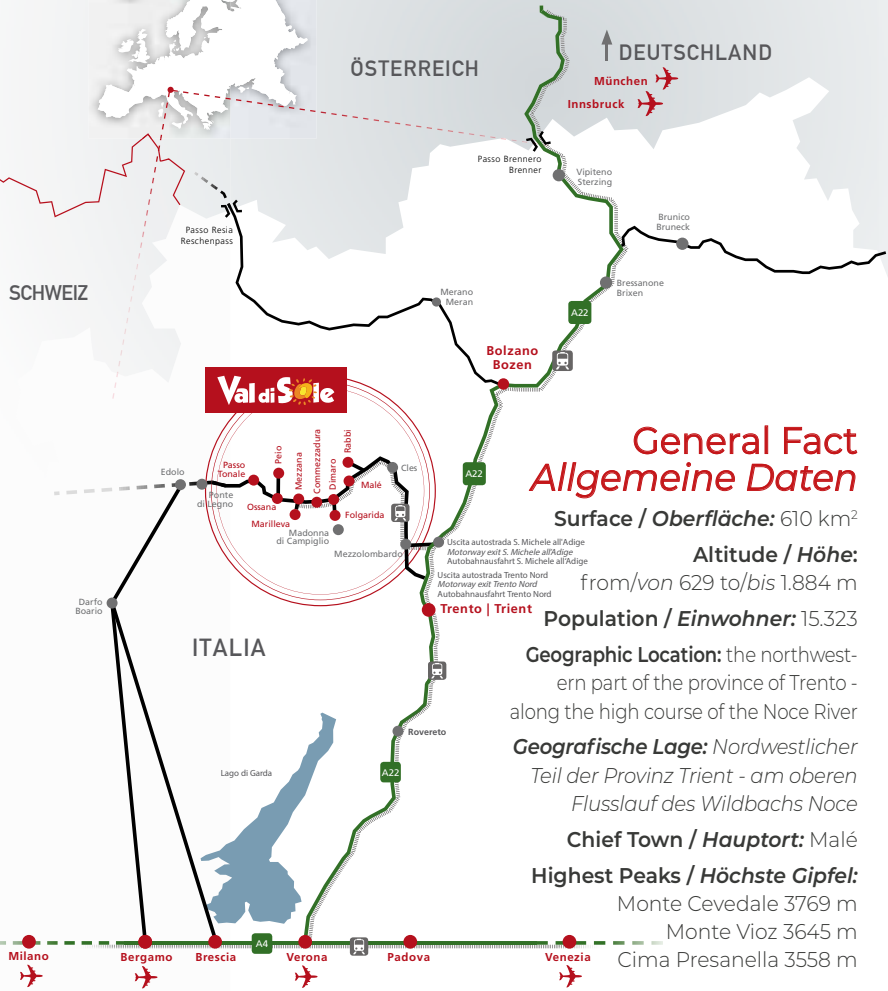
**Our Tevini Natural Spa  
is open every day  
for external guests  
from 9:30 am  
'till 5:00 pm**

---

Daily entrance  
inclusive of towel,  
flip flops, bathrobe,  
and 1 Tevini aperitif  
signature  
50€ per person

**Info & reservations:**  
[info@hoteltevini.com](mailto:info@hoteltevini.com)  
+39 0463 974985  
[www.hoteltevini.com](http://www.hoteltevini.com)





Photos/Fotos: T. Prugnola, Carlo Baroni, Elisa Fedrizzi, Visual Stories, Camilla Pizzini, Giacomo Podetti, Alice Russo, Terme di Rabbi, ApT Trento, ApT Val di Non, Alessandro Polla, Briani Image, Comune di Ossana, D. Andreis, G. Bernardi, M. Cappè, M. Pavana, Pillow Lab, M. Morandini, A. Croce, Story Traveller, T. Mochen

Designed and printed by:  
Gestaltung und Druck: **esperia**

Info updated on May 2024  
Aktueller Datenstand am Mai 2024

In collaboration with the local bank  
In Zusammenarbeit mit der Raiffeisenkasse



**CASSA RURALE  
VAL DI SOLE**  
CREDITO COOPERATIVO ITALIANO



# INDEX

A	Accessible Vacation - Service and Assistance for Seniors and Disabled Persons	Pg. 115
	Adamello Brenta Nature Park	Pg. 58
	Adventure Parks	Pg. 82
	Agricultural Farms	Pg. 38
	Alpine Huts	Pg. 60
	Alpine Marmot Village-II Villaggio delle Marmotte	Pg. 83
	Alto Noce River Park	Pg. 60
	Archery	Pg. 78
B	Banks	Pg. 112
	Beauty Centers	Pg. 90
C	Car Rentals	Pg. 95
	Car/Auto Body Repair Shops	Pg. 96
	Catholic Mass	Pg. 116
	Chocolateries	Pg. 52
	Climbing	Pg. 69
	Covered Paying Carparks	Pg. 97
D	Dentists	Pg. 106
	Disco Pubs	Pg. 82
E	Electric Vehicles	Pg. 95
F	Farmhouse Restaurants (Agritur)	Pg. 45
	Fast Food	Pg. 49
	Fishing	Pg. 75
	Fitness Gyms	Pg. 75
	Four Legged Friends	Pg. 115
G	Golf & Miniature Golf	Pg. 74
	Guided Tours of Trento	Pg. 29
H	Hairdressers	Pg. 90
	Helicopter Flights	Pg. 84
	Herbalist Shops and Natural Remedies	Pg. 108
	Horseback Riding	Pg. 73
	Hospitals	Pg. 106
	Husky Trekking	Pg. 74
I	Ice Cream Shops	Pg. 51
K	Kneipp & Barefoot Path	Pg. 88
L	Laundry	Pg. 114
	Libraries	Pg. 113
	Local Products	Pg. 37
M	Markets & Fairs	Pg. 117
	Medical Assistance for Tourists	Pg. 105

	Medical Centre	Pg.106
	Mid-Mountain Guides	Pg. 69
	Mobile Telephone Systems	Pg. 114
	Mountain Bike	Pg. 66
	Mountain Guides	Pg. 69
	Museums, Castles, Cultural Sites in Val di Sole	Pg. 12
	Museums, Castles, Cultural Sites outside the Valley	Pg. 26
N	Nordic Walking	Pg. 74
O	Opticians	Pg.107
P	Padeball	Pg. 82
	Paintball	Pg. 82
	Paragliding	Pg. 75
	Pastry Shops	Pg. 52
	Pejo Kinderland	Pg. 83
	Pejo Thermal Spa	Pg. 86
	Pharmacies	Pg.107
	Pizzerias	Pg. 47
	Post Offices	Pg. 113
	Public Transportation "Trentino Trasporti"	Pg. 94
Q	Quads	Pg. 82
R	Rafting & Canoeing	Pg. 69
	Rabbi Thermal Spa	Pg. 87
	Recreational Learning Parks	Pg. 62
	Restaurants	Pg. 41
	Restaurants with Gluten-Free Cuisine Certified Aic (Italian Coeliac Association)	Pg. 46
S	Spas	Pg. 89
	Strollers and child backpack carrier rental	Pg. 72
	Stelvio National Park	Pg. 58
	Summer Lift Facilities	Pg. 97
	Swimming Pools	Pg. 78
T	Take Away	Pg. 50
	Tarzaning	Pg. 82
	Taxi - Car Rental with Driver	Pg. 94
	Tennis	Pg. 79
	Travel Agencies	Pg. 112
	Tubbing	Pg. 83
U	Useful Info	Pg. 2
	Useful Numbers	Pg. 10
V	Via Ferrata ski rental - Mountaineering equipment	Pg. 71
W	Wine & Beer	Pg. 37

# INHALTSVERZEICHNIS

A	Adamello Brenta Naturpark	S. 58
	Agritur-Restaurants	S. 45
	Angeln	S. 75
	Apotheken	S. 107
	Ärztlicher Dienst für Urlaubsgäste	S. 105
	Ausrüstungsverleih für Klettersteige und Alpinismus	S. 71
	Autoreparatur- und Karosseriewerkstätten	S. 96
	Autovermietung	S. 95
B	Banken	S. 112
	Berg- und Schutzhütten	S. 60
	Bergführer	S. 69
	Bibliotheken	S. 113
	Bogenschießen	S. 78
D	Disko-Pubs	S. 82
E	Elektrofahrzeuge	S. 95
	Einheimische Produkte	S. 37
	Eisdielen	S. 51
F	Fast Food	S. 49
	Friseure	S. 90
G	Garagen gegen Bezahlung	S. 97
	Golf & Minigolf	S. 74
H	Hochseilgärten	S. 82
	Hubschrauberrundflüge	S. 84
	Husky-Trekking	S. 74
I	Imbiss-Fertiggerichte zum Mitnehmen	S. 50
K	Katholische Messen	S. 116
	Klettern	S. 69
	Kneipp- und Barfußpfade	S. 88
	Konditoreien	S. 52
	Kosmetik-Zentren	S. 90
	Krankenhäuser	S. 106
L	Landwirtschaftliche Betriebe	S. 38
	Lernspielparks	S. 62
M	Märkte und Jahrmärkte	S. 117
	Medical Centre	S. 106
	Mobiltelefone	S. 114
	Mountainbiking	S. 66
	Murmeltier-Dorf-Il Villaggio delle Marmotte	S. 83
	Museen, Schlösser und kulturelle Stätten ausserhalb des Tals	S. 26

	<i>Museen, Schlösser und kulturelle Stätten im Val di Sole</i>	S. 12
N	<i>Nationalpark Stilfserjoch</i>	S. 58
	<i>Nordic Walking</i>	S. 74
	<i>Nützliche Informationen</i>	S. 2
	<i>Nützliche Telefonnummern</i>	S. 10
O	<i>Öffentliches Transportwesen "Trentino Trasporti"</i>	S. 94
	<i>Optiker</i>	S. 107
P	<i>Padeball</i>	S. 82
	<i>Paintball</i>	S. 82
	<i>Paragleiten</i>	S. 75
	<i>Pejo Kinderland</i>	S. 83
	<i>Pizzerien</i>	S. 47
	<i>Postämter</i>	S. 113
Q	<i>Quadbike</i>	S. 82
R	<i>Rafting &amp; Kanu</i>	S. 69
	<i>Reformhäuser und Naturheilmittel</i>	S. 108
	<i>Reisebüros</i>	S. 112
	<i>Reiterzentrum</i>	S. 73
	<i>Restaurants</i>	S. 41
	<i>Restaurants mit glutenfreier Küche vom Italienischen Aic-Zöliakie-Verband zertifiziert</i>	S. 46
S	<i>Schokohäuser</i>	S. 52
	<i>Schwimmbäder</i>	S. 78
	<i>Sommer-Bergbahnen</i>	S. 97
	<i>Spas</i>	S. 89
	<i>Sporthallen</i>	S. 75
	<i>Stadtführungen in Trient</i>	S. 29
T	<i>Tarzaning</i>	S. 82
	<i>Taxi bzw. "Mietwagen mit Fahrer"</i>	S. 94
	<i>Tennis</i>	S. 79
	<i>Thermen von Pejo</i>	S. 86
	<i>Thermen von Rabbi</i>	S. 87
	<i>Tubing</i>	S. 83
U	<i>Urlaub mit Unterstützung - Für Senioren und Touristen mit Behinderung Service und Begleitung</i>	S. 115
V	<i>Verleih von Kinderwagen &amp; Kindertragerrucksäcken</i>	S. 72
	<i>Vierbeinige Freunde</i>	S. 115
W	<i>Wanderleiter</i>	S. 69
	<i>Wäschereien</i>	S. 114
	<i>Wein &amp; Bier</i>	S. 37
	<i>Wildwasserpark-Alto Noce</i>	S. 60
Z	<i>Zahnärzte</i>	S. 106





Share your most memorable experiences in Val di Sole with us.

Use **#valdisolevibes**



[www.visitvaldisole.it](http://www.visitvaldisole.it)



# INFO

# Val di Sole

**Uffici Apt Val di Sole**  
tel. 0463 901280  
info@visitvaldisole.it

**Dimaro**  
**Mezzana**  
**Passo Tonale**  
**Peio**

Tel. 0463 986113  
Tel. 0463 757134  
Tel. 0364 903838  
Tel. 0463 753100

**Folgarida** tel. 0463.986608  
info@visitdimarofolgarida.it

**Ossana** tel. 0463.751301  
ufficio.turismo@comune.ossana.tn.it

**Commezzadura** tel. 0463.974840  
prolococommezzadura@gmail.com

**Vermiglio** tel. 0463.758200  
info@vermigliovacanze.it

**Marilleva 1400** tel. 0463.757588  
info@marilleva.it

**Cogolo** tel. 0463.754345  
info@visitvaldipejo.it

**Pellizzano** tel. 0463.751183  
info@pellizzano.com

**Rabbi** tel. 0463.985048  
info@valdirabbi.com





# 01

## **ART & CULTURE KUNST & KULTUR**

Val di Sole's history, that dates back thousands of years, is narrated through its magnificent forts, castles, homes and churches.

*Das Val di Sole rühmt sich schriftlicher Überlieferungen seit Jahrtausenden und ist reich an historischen Forts, Burgen und Schlössern, Palästen und Kirchen.*

# Art & Culture / Kunst & Kultur



Discover cultural sites that offer you free or discounted access by showing your Guest Card.



Entdecken Sie kulturelle Stätten, die Ihnen kostenlosen oder ermäßigten Zugang bieten, indem Sie Ihre Gästekarte vorzeigen.



## Museums, Castles, Cultural Sites in Val di Sole / Museen, Schlösser und kulturelle Stätten im Val di Sole

### Museum of the Val di Sole Civilization / Heimatmuseum Val di Sole

**MALÉ** - Via Trento, Palazzo ex Pretura

**0463 903166 353 4264921**



An ethnographic museum where tools and objects that were commonly used in the past by the local population are on display, in addition to a traditional "stube", a farmhouse kitchen once used in many homes.

**Open:** until 30.06 on Saturday and Sunday 14:30-18:30; from 1.07 to 15.09 every day from Tuesday to Sunday: 10:00-12:00/14:30-18:30. No reservation required.

*Es verfügt über eine Sammlung an Gebrauchsgegenständen, Werkzeugen und Geräten, die in der Vergangenheit zum täglichen Gebrauch benutzt wurden und die heute Zeugnis über die solandrische Bevölkerung, sowie deren Entwicklung im Laufe der Zeit ablegen. Erwähnenswert ist eine Stube und eine Küche.*

**Öffnungszeiten:** bis 30.06. samstags und sonntags 14:30-18:30 Uhr; vom 1.07. bis 15.09. täglich, außer montags, 10:00-12:00/14:30-18:30 Uhr. Keine Reservierung erforderlich.

## Marinelli Smithy / Vulkan-Schmiede Marinelli

**MALÉ - Loc. Pondasio**

**0463 903166 353 4264921 339 8665415**



The Marinelli smithy is one of the few remaining hydraulic forges in the entire Alps that is still in working conditions. The techniques that are used in the smithy, in addition to its cultural heritage and importance, date back thousands of years. The secrets of this trade can still be found within the smithy: anvils, mallets,

double forges, grindstones. The location and access to the smithy is through a narrow stone stairway and access for disabled persons is not possible within the smithy.

**Open:** from 01.07 to 01.09 every day except to Monday and Tuesday 10:00-12:00 /14:30 -18:30. No reservation required.

*Die Schmiede Marinelli ist eine der wenigen noch funktionierenden hydraulischen Schmieden im Alpenraum und bewahrt ein tausendjähriges Vermögen an technischen Kenntnissen und menschlicher Erfahrung, Hüter von Geheimnissen berühmter Schmiedemeister: Ambosse, Hammer, doppelte Schmiede, Mühlstein. Die Lage und der Eingang durch eine enge Steintreppe und die innere Raumbeschaffenheit ermöglichen Menschen mit Behinderung keinen Zugang.*

**Öffnungszeiten:** vom 01.07. bis 01.09.. täglich außer montags und dienstags 10:00 - 12:00 /14:30 -18:30 Uhr. Keine Reservierung erforderlich.

## Venetian Sawmill / Venezianisches Sägewerk

**MALÉ - Loc. Molini**

**0463 901280**



**Open:** Admission only for workshops every Wednesday from 05.07 to 30.08 at 10:00. Info available at:

[www.visitvaldisole.it/en/info/venetian-sawmill-male](http://www.visitvaldisole.it/en/info/venetian-sawmill-male)

**Öffnungszeiten:** Nur bei Workshops zu besichtigen. Jeden Mittwoch vom 05.07. bis 30.08. um 10:00 Uhr. Info: [www.visitvaldisole.it/de/infos/venezianisches-saegewerk-male](http://www.visitvaldisole.it/de/infos/venezianisches-saegewerk-male)

## The world of wood / Holz-Werkstatt

**FATTORE LEGNO**

**MALÉ - Zona Industriale 5**

**328 3285780**



An educational and interactive display completely dedicated to the world of wood, with a special focus on woodworking and its development over the centuries. Guided tours from 01.07 to 05.09 on Thursday at 10:00, 11:00, 15:00 and 16:00. Info and reservation for groups at out of hours: [fattorelegnovds@gmail.com](mailto:fattorelegnovds@gmail.com)

Interaktive, didaktische und multimediale Führung mit handwerklicher Arbeit und Anschauungsunterricht von Holzarbeiten in der heutigen Zeit. Zur Besichtigung: rufen Sie einfach direkt an. Vom 01.07. bis 05.09. Führungen am Donnerstag um 10:00, 11:00, 15:00, und 16:00 Uhr. Info und Buchungen für Gruppen außerhalb der Öffnungszeiten: [fattorelegnovds@gmail.com](mailto:fattorelegnovds@gmail.com)

## Caldes Castle / Schloss Caldes

CALDES

0461 492811 0461 497160



The castle's present appearance is the result of various architectural interventions that began in the 13th century and continued up until the 16th century.

**Open** Until 3.11 from Tuesday to Sunday 10:00 - 18:00. Closed on Monday except in August.

*Sein heutiges Aussehen ist das Ergebnis verschiedener architektonischer Phasen, die im 13. Jahrh. begonnen und bis zum 16. Jahrh. ange dauert haben.*

**Öffnungszeiten** Bis 3.11. von Dienstag bis Sonntag 10:00 - 18:00. Montags geschlossen außer August.

## Historical library "Alla Torraccia" / Historische Bibliothek „Alla Torraccia“

TERZOLAS

338 9392370



The "Palazzo alla Torraccia" is an ancient noble residence located in the center of the town of Terzolas. Within the residence there is a "Sala Nobile" (noble room), definitely the most interesting room due to its elaborate furnishings. The Library's collection has an inestimable historical and cultural importance.

**Open:** until 15.10, every Saturday afternoon, 14:00-18:00. For information: [biblioteca@centrostudiperlavaldisole.it](mailto:biblioteca@centrostudiperlavaldisole.it)

*Der "Palazzo alla Torraccia" ist ein alter Adelssitz im Zentrum der Ortschaft Terzolas. Innerhalb des Gebäudes ist der „Sala Nobile“ aufgrund seiner Ausstattung zweifellos der interessanteste Saal. In der Bibliothek wird ein Erbe von unschätzbarem historischen und kulturellen Wert verwahrt.*

**Öffnungszeiten:** bis 15.10. jeden Samstagnachmittag 14:00-18:00. Für Informationen: [biblioteca@centrostudiperlavaldisole.it](mailto:biblioteca@centrostudiperlavaldisole.it)

## Mmape bee museum / Mmape-Mühle- Bienenmuseum

**CROVIANA - Loc. Mulino**

**328 3285780**



Discover the fantastic world of bees, learn more about their habits and their busy, yet, fascinating life in a beehive! Expert guides will accompany you through a unique interactive journey as you discover all there is to know on honey bees and all of the products they produce.

**Open:** in June and from 16 to 30.09 open at weekends 10:00 - 12:00/15:00-17:00 From 01.07 to 15.09 on Monday, Wednesday, Friday and Saturday 9:30-13:00/14:30-17:00, on Sunday 14:30-17:00. Other opening periods only upon reservation. For information: [www.mmape.it](http://www.mmape.it)

*Entdecken Sie die herrliche Welt der Bienen, lernen Sie ihre Gewohnheiten kennen und das arbeitssame, erstaunliche Leben eines Bienenstockes! Das Fachpersonal begleitet Sie auf einem interaktiven Rundgang, bei dem Sie die Honigbienen und ihre Produkte entdecken können.*

**Öffnungszeiten:** im Juni und vom 16. bis 30.09. nur an Wochenenden 10:00 - 12:00/15:00 - 17:00. Vom 01.07. bis 15.09. montags, mittwochs, freitags und samstags 9:30-13:00/14:30-17:00 Uhr, sonntags 14:30-17:00 Uhr. Zu anderen Zeiten gegen Voranmeldung. Für Informationen: [www.mmape.it](http://www.mmape.it)

## Sundials / Sonnenuhren

**MONCLASSICO & PRESSON**

**0463 986113 0463 986608**



Admire the sundials painted on the walls of the homes in Monclassico and Presson. Guided tours are organized during the summer, during which visitors will learn just how these special clocks work. Tours must be booked.

Info and reservations in the Information offices in the valley.

*Es handelt sich um kunstvoll bemalten Sonnenuhren an den Häuserfassaden der Dörfer Monclassico und Presson. Im Sommer werden Führungen organisiert, bei denen der Besucher mehr über die Funktionsweise von diesen besonderen Zeitmessern erfahren kann. Voranmeldung obligatorisch. Infos und Anmeldung in den Torustik-Informationsbüros im Tal.*

## Val Meledrio Ecomuseum / Freilichtmuseum Val Meledrio

**DIMARO**

**0463 986113 0463 986608**



The ecomuseum protects and promotes the historical and cultural practices preserved in the Meledrio Valley. The themed route starts near the ancient sawmill. On the route you will come across the ancient hydraulic hammer and at the end the ancient lime kiln and the "Dos di Santa Brigida" where an ancient hospice was once located.

**Open:** July and August every Tuesday and Friday afternoon guided tours of „Ecomuseo della Val Meledrio“ it is mandatory to sign-up at the Dimaro or Folgarida Information Office.

*Das Ökomuseum schützt und erzählt die historischen und kulturellen Praktiken in Val Meledrio. Der Themenweg beginnt in der Nähe von dem alte venezianischen Sägewerk. Auf dem Weg findet man auch den restaurierten altern hydraulischen Schmiedehammer, und auch einem Kalkofen "Calcara" und zum "Dos von Santa Brigida".*

**Öffnungszeiten:** Juli und August dienstags und freitags jeweils nachmittags geführte Besuche am „Ecomuseo Val Meledrio“ obligatorische Anmeldung in den Touristik-Informationsbüros in Dimaro oder in Folgarida.

## Historical educational path "Today as yesterday" / Der historische Bildungsweg "Heute wie Gestern"

**MEZZANA - Presanella Social Dairy**

**0463 757282**



An interesting exhibition itinerary hosted by the Presanella Social Dairy that leads to the discovery of the cheese world and its production. It is also possible to observe through a large glass window all the stages of milk processing, up to admire the 'caveau': the Trentingrana maturing warehouse.

**Opening times:** during the opening hours of the dairy. Free visit.

*Ein interessanter Ausstellungsrundgang, der von der Genossenschaftsmolkerei Presanella veranstaltet wird und zur Entdeckung der Käsewelt und ihrer Herstellung führt. Es ist auch möglich, durch ein großes Glasfenster alle Stufen der Milchverarbeitung zu beobachten, bis hin zur Bewunderung des 'Caveau': des Reifelagers für Trentingrana.*

**Öffnungszeiten:** während der Öffnungszeiten der Molkerei. Freier Eintritt.



## Venetian sawmill / Venetianisches Sägewerk

**ORTISÉ - Loc. S. Rocco**

**0463 757588 - 328 3285780**



Still perfectly working, the sawmill operates using water wheel technology, powered by the nearby stream. Moving on four levels, you can observe how the logs are processed and the perfect reproduction of the turbine and the mechanisms behind the sawmill's operation.

**Opening times:** guided tours on Tuesday mornings in July and August from 10 to 11 a.m.

For more info: [www.marilleva.it](http://www.marilleva.it) e [www.apslalveare.it](http://www.apslalveare.it)

*Das Sägewerk ist immer noch in perfektem Zustand und arbeitet mit einem Wasserrad, das durch den nahe gelegenen Bach angetrieben wird. Auf vier Etagen kann man die Verarbeitung der Stämme, die perfekte Nachbildung der Turbine und die Funktionsweise des Sägewerks besichtigen.*

**Öffnungszeiten:** Führungen am Dienstagvormittag im Juli und August von 10 bis 11 Uhr.

Für weitere Informationen: [www.marilleva.it](http://www.marilleva.it) e [www.apslalveare.it](http://www.apslalveare.it)

## Malga Fazzon visitors center / Besucherzentrum Alm Fazzon

**PELLIZZANO - Loc. Fazzon**

**0463 751183**



The Malga Fazzon visitors' center is located within the Malga Bassa alpine dairy, approx. 500 m from the Lago dei Caprioli lake. Interactive multimedia materials and videos, in collaboration with the MUSE museum in Trento, are available for visitors in this old alpine dairy.

**Open:** 10:00-13:00 / 14:30-18:00

*Das Besucherzentrum Fazzon, dass ca. 500 m vom See „Lago die Caprioli“ entfernt ist, befindet sich im Innern der Alm „Malga Bassa“ und verfügt über interaktive multimediale Inhalte und Filme, die in Zusammenarbeit mit dem MUSE-Museum in Trient verwirklicht wurden.*

**Öffnungszeiten:** 10:00-13:00 / 14:30-18:00 Uhr

## San Michele Ossana Castle Schloss San Michele von Ossana

OSSANA

340 4183540



It is located on a rocky outcrop and it dates back to the Lombard period, even though the first written material regarding the castle is dated 1191. The castle's tower, which is 25 meters high, is the best conserved and most characteristic feature of the entire castle.

**Open:** 01.-02.06, 08.-09.06, 15.-16.06 from 10:30-12:00 / 14:30-18:00. From 22.06 to 15.09 every day 10:00-12:30 / 14:00-18:30.

*Die Burg erhebt sich auf einem Felssporn und geht vermutlich auf die Zeit der Langobarden zurück, die ersten schriftlichen Erwähnungen stammen aber aus dem Jahre 1191. Der 25 Meter hohe Schlossturm ist auch heute noch das charakteristische und besterhaltene architektonische Element der gesamten Burganlage.*

**Öffnungszeiten:** 01.-02.06., 08.-09.06., 15.-16.06. von 10:30-12:00 / 14:30-18:00. Vom 22.06. bis 15.09. jeden Tag 10:00-12:30 / 14:00-18:30.

## Ruatti watermill Museum Museum der Ruatti Wassermühle

MOLINO RUATTI - MUSEO DEL MULINO AD ACQUA

RABBI - Loc. Pracorno

0463 903166 339 8665415 353 4264921



For over two centuries, the Rabbiés stream has powered the Ruatti Watermill, transforming grain produced by local farmers into flour which was then used to make bread. Enter into the life of a miller during the 19th century and experience the history of this mill.

**Open:** until 30.06 Saturday and Sunday 14:30-18:30. From 01.07 to 08.09 every day 10:00-12:00/14:30-18:30, closed on Tuesday. Guided tours every 30 minutes, without reservation.

*Seit mehr als zwei Jahrhunderten bewegt der Bergbach Rabbiés die Wassermühle Ruatti, und so wird aus Getreide auf dem Feld des Bauern Mehl für Brot. Schauen Sie sich das Leben eines Müllers aus dem 19. Jahrh. an, hier erfahren Sie seine Geschichte.*

**Öffnungszeiten:** bis 30.06. samstags und sonntags 14:30-18:30 Uhr. Vom 01.07. bis 08.09. täglich 10:00-12:00/14:30-18:30 Uhr außer dienstags. Führungen alle 30 Minuten, ohne Reservierung.

## Dairy Museum / Museum für Käse-Herstellung

CASÈL DI SOMRABBI

RABBI - Loc. Somrabbi

0463 909774



In this traditional dairy, built back in 1858, an exhibit has been created where it is possible to see tools that were once used to produce dairy products.

**Open:** From 25.06 to 27.8 free guided tour on Tuesday 15:00 - 18:00

*In der alten Käserei aus dem Jahr 1858 wurde ein Rundgang angelegt mit Ausstellungsstücken alter Werkzeuge für die traditionelle Milchverarbeitung. **Öffnungszeiten:** Vom 25.6. bis 27.8 kostenlose Führung jeden Dienstag, 15:00 -18:00*

## Stablèt Visitors Centre / Besucherzentrum Stablèt

RABBI - Loc. Somrabbi

0463 909774



It is dedicated to the Alpine marmot where visitors can learn more about the life and habits of this rodent, for example info on hibernation, family groups and lifestyle.

**Open:** every day from 22.06. to 15.09: 10:00-13:00/13.30-17:00.

*Besucherzentrum der Murmeltiere über ihre Lebens-gewohnheiten, wie z.B. den Winterschlaf, die Familienorganisation und ihre Arbeit.*

**Öffnungszeiten:** täglich vom 22.06. bis 15.09. von 10:00 - 13:00 / 13:30 - 17:00 Uhr.

## Pejo visitors centre/Besucherzentrum Pejo

COGOLO - Via Roma

0463 909773



Located near the Park headquarters is a thrilling virtual journey into the different habitats that create the territory covered by the protected area: the woods, the alp, the glacier, water, and the rural world. Installations and multimedia exhibits, time-lapse, sounds, and scents

to give you a fun, active way to discover the Stelvio National Park. Open all year round. Paid admission.

**Opening** every day from 15.06 to 22.09 09:00 - 12:00/ 16:00 - 19:00; from 10.07 - 21.08 on Wednesday 20:30 - 22:00; other periods 09:00 - 12:00 / 15:00 - 18:00, closed on Mondays

Es befindet sich am Sitz des Parks und bietet eine aufregende virtuelle Reise in den Lebensräumen, aus denen sich das Schutzgebiet zusammensetzt: Wald, Alm, Gletscher, Wasser und Landleben. Installationen, Multimedia, Time-Laps, Klänge und Düfte für eine aktive, unterhaltsame Entdeckung des Stilfserjoch-Nationalparks. Ganzjährig geöffnet. Eintritt gegen Bezahlung.

**Öffnungszeiten:** täglich vom 15.06. bis 22.09. 09:00 - 12:00 / 16:00 - 19:00; mittwochs vom 10.07. bis 21.08. 20:30 - 22:00 zu anderen Zeiten: 09:00 - 12:00 / 15:00 - 18:00, montags geschlossen.

## Malga Talé / Talé-Alm

VAL DI PEIO

0463 909773



It is a small museum dedicated to the Alpine Galliforme family and the complex strategies that they have developed to adapt to the environment. Visitors will experience the display following birdwatching rules: a journey to observe the galliformes in their natural habitat

that has been reproduced through sounds and pictures and along the path to reach it..

**Open:** every day from 22.06 to 15.09 10:00-13:00/13.30-17:00.

*Der Wald der Auerhähne: der Weg und die. Museumanlage folgen den Regeln des birdwatching: Der Besucher ist Protagonist auf seiner Entdeckungsreise zu den Auerhähnen und ihrem natürlichen Ambiente anhand von Geräuschen, Bildern und der Reproduktion seiner gewohnten Umgebung.*

**Öffnungszeiten:** täglich von 22.06. bis 15.09., 10:00-13:00/13:30-17:00 Uhr

## Witch Museum / Hexenmuseum

PEIO PAESE

340 2311537



The folk magic and witchcraft ethnographic museum.

**Open:** from 08.06 to 22.09 every day from 10:00-12:00/15:30-19:00, On Wednesday 17:00 - 19:00. Suitable for children aged 11 and up.

**Öffnungszeiten:** vom 08.06. bis 22.09. täglich 10:00-12:00/16:00-19:00 Uhr. Am Mittwoch 17:00 -19:00 Uhr. Für Kinder ab 11 Jahren geeignet.

## Ecomuseum of a small Alpine World - Val di Peio / Umweltmuseum "Kleine Alpenwelt" - Val di Peio

**CELENTINO - Via dei Capitèi 24**

**339 6179380**



Ecomuseum's Home Cultural site that shows tools used for the traditional linen production and the reproduction of the ancient room of "Casa Grazioli" home (original in Ethnographic Museum San Michele) Through a historical story concerning the weaving, the guest will com-

prehend and discover the procedure of the linen production and observe in the weaving room "Gianni Rigotti", the steps followed to transform the ball of yarn into the finished product.

Free guided tours, entrance with offerings at will.

**Open:** on Monday 15:00 - 17:00, on Wednesday and Friday 10:00 - 12:00.

### **Casa Grazioli - rural home - Strombiano**

This house is a rare example of a rural home and a representation of the development of local architecture and the way people once lived. No access for disabled persons.

**Open:** from 25.06 to 13.06: only guided tours on Tuesday and Friday from 15:00-18:00; Advanced booking for group of 10 people.

### **Ethnographic Museum of Wood - the former sawmill in Celledizzo**

Located within a nineteenth century mill. On the top floor, there is an old log carriage with a saw that is powered by an electric flywheel, an example of the gradual introduction of electricity in Val di Peio.

**Open:** from 26.06 to 11.09: only guided tours on Wednesday 16:00-18:00, must be booked in advance.

**For information or to sign-up for the workshops**

**339 6179380**

### **Das Haus des Umweltmuseums**

*Dieses Kultur-Ort zeigt die Geräte für die traditionelle Leinenverarbeitung und bewahrt zahlreiche Lehrwebstühle für die Bearbeitung verschiedener Textilfasern und die Reproduktion des antiken Webstuhls von Casa Grazioli (Original im Museo Etnografico in San Michele) Durch eine historische Erzählung der Weberei, der Gast kann eine Demonstration der Flachsfaserverarbeitung sehen. Außerdem, in die „Weberei Raum“ kann man die verschiedene Phasen beobachten, die das Garnknäuel in ein fertiges Produkt verwandeln.*

*Kostenlose Führung, Eintritt im Angebot. Reservierungen willkommen.*

**Öffnungszeiten:** montags 15:00-17:00 Uhr, mittwochs und freitags 10:00-12:00 Uhr

### **Casa Grazioli-Haus oder "Casa de la Béga-Haus" in Strombiano**

Das Gebäude zeigt die Entwicklung einheimischer Architektur im Laufe der Jahrhunderte und der Lebensart vergangener Zeiten. Das Haus ist nicht für Menschen mit Behinderung zugänglich.

**Öffnungszeiten:** nur bei Führungen zu besichtigen vom 25.06. bis 13.09. dienstags und freitags 15:00-18:00 Uhr, Buchungen für Gruppen von 10 Personen.

### **Ethnographisches Holz-Museum - ehemaliges Sägewerk von Celledizzo**

Im Innern des Sägewerkes aus dem 19. Jhd. von Celledizzo befindet sich im oberen Stockwerk des Gebäudes ein altertümlicher Karren mit einer elektrisch angetriebenen Säge, ein Beispiel der langsamen Evolution des elektrischen Stroms im Val di Peio.

**Öffnungszeiten:** nur bei Führungen zu besichtigen vom 26.06. bis 11.09. Mittwochs 16:00-18:00, nach Voranmeldung.

**Informationen und Anmeldungen für alle Laboratorien des Ökomuseums 339 6179380**

### **Mountain Dairy Museum - Nestalp Malga Campo / Almmuseum**

**Nestalp Malga Campo Celentino, 1975 m 0463 636099 - 335 5459515**

A characteristic mountain dairy, a symbol of the area's agricultural history and traditions over the centuries. Guided tours on Tuesday must be booked in advance.

Die charakteristische alte Hirtenhütte bietet Zeugnis der jahrhundertealten alpinen Geschichte. Geführte Besichtigungen jeden Dienstag nach Anmeldung.

### **The Mountain Farmer Museum - Malga Borche / Bergbauernmuseum - Malga Borche-Alm Celledizzo, 1720 m 366 2661876 - 335 7704744**

This museum, with tools and information on rural mountain life, is located within an old "maso" mountain home from the 1700's that has been restored.

**Open:** Opening upon request for a minimum of 5 people.

Der altertümliche, restaurierte Heuschober aus dem 18. Jhd. zeigt Gerätschaften und Zeugnisse aus dem Leben der Bergbauern.

**Öffnungszeiten:** Öffnung auf Anfrage für mindestens 5 Personen.

## **Molin dei Turi**

**PEIO - via C. Turri**

**348 7400942**

Molin dei Turi, from the surname of the family that has owned it for generations, represents the earliest example of a water mill. With the advent of electricity, it was converted into an industrial mill and was in operation until the 1970s. Recently renovated, it can now be visited. It is located in the centre of the village and can be admired in operation on viewing days.

**Open** from 19.06 to 19.09 on Wednesday 10:00 - 12:00, on Thursday 15:00 - 17:00. Upon request for small groups.

Die *Molin dei Turi*, nach dem Nachnamen der Familie, in deren Besitz sie sich seit Generationen befindet, ist das früheste Beispiel einer Wassermühle, die mit dem Aufkommen der Elektrizität in eine industrielle Mühle umgewandelt wurde, die bis in die 1970er Jahre in Betrieb war, kürzlich renoviert wurde und nun für Besucher geöffnet ist. Sie befindet sich in der Mitte des Dorfes und kann an Besichtigungstagen in Betrieb besichtigt werden.  
**Öffnungszeiten:** vom 19.06. bis 19.09., am Mittwoch 10:00 - 12:00, am Donnerstag 15:00 - 17:00. Auf Anfrage für kleine Gruppe

## Cortina Mill / Cortina-Mühle

**VERMIGLIO**

**0463 758200**



This was a working mill right up until the middle of the 1950's, powered by the Rio Cortina stream. The mill was open from the end of summer until late fall and it was used to grind rye, barley and wheat, the only types of cereals that were grown in the fields of Vermiglio.

*Diese Wassermühle funktionierte bis in die zweite Hälfte der 50er Jahre, angetrieben vom Bach Cortina. Sie war von Ende Sommer bis tief in den Herbst in Betrieb, man brachte Roggen, Gerste und Weizen zum Mahlen, die einzigen Getreidesorten, die in Vermiglio angebaut wurden.*

### **Opening times/Öffnungszeiten**

Infos: at the Information Office/im Tourist-Infobüro in Vermiglio

## "White War" Museums Museen des Weissen Krieges



A collection of memorabilia including weapons and photos from World War I found on the Tonale and Ortles-Cevedale fronts where visitors will learn more about the harsh and extreme conditions of this long war.

*Verschiedenartige Sammlungen von Erinnerungsstücken, Waffen und Fotos des 1. Weltkrieges, geborgen an der Front des Tonale und des Ortler-Cevedale-Massivs als Zeugnisse des langen, bitteren "Weißen Krieges".*

**PEIO PAESE**

**348 7400942**

### **Peio 1914-1918 "La Guerra sulla Porta-The War at our Door"**

**Open** every day from 08.06 to 21.07 and from 02.09 to 22.09: 10:00-12:00/16:00-18:00. From 22.07 to 01.09: 10:00-12:00/15:00-18:30 - Free admission with offerings at will. Open for group tours on request.

## Peio 1914-1918 "La Guerra sulla Porta-Der Krieg vor der Tür"

**Öffnungszeiten** täglich vom 08.6. bis 21.7. und vom 2.9. bis 22.9.: 10:00-12:00/16:00-18:00 Uhr. Vom 22.7. bis 1.9.: 10:00-12:00/15:00-18:30 Uhr. Eintritt freie Spende. Auf Wunsch Besichtigung für Gruppen.

**Punta Linke Museum 3632 m 0463 751386** (Alpine Hut / Hütte) **348 7400942**  
**Opening times:** 07.07 - 01.09 , 11:00 - 15:00 / **Öffnungszeiten:** 07.07.-01.09. vom 11:00 bis 15:00 Uhr

**VERMIGLIO** - at the / im Polo Culturale

**0463 758200**

**Museo della Guerra di Vermiglio - War Museum**

**Kriegsmuseum Vermiglio**

**Open:** in June and September from Monday to Saturday 9:00-12:00/15:00-18:00; July and August every day 9:00-12:00/15:00-18:00. Beginning and end of season opening times may vary. Admission fee.

**Öffnungszeiten:** im Juni und September von Montag bis Samstag 9:00-12:00/15:00-18:00 Uhr; im Juli und August täglich 9:00-12:00/15:00-18:00 Uhr Informieren Sie sich bitte zu Beginn und zum Ende der Saison nach den genauen Öffnungszeiten. Kostenpflichtiger Eintritt.

## Fort Strino / Werk Strino FORTE STRINO

**VERMIGLIO**

**0463 758200 - 0364 903838**



Forte Strino is located along the Tonale road, between Passo Tonale and Vermiglio. Built in 1860, it was part of the Trentino fortification system that was developed by the Austrian General Staff.

**Open:** 01-02.06 and 08.06 to 30.06: from 14:00-18:00; 01.07 to 01.09 every day from 10:00-12:30/14:00-18:30. Open in the evenings from 03.07 to 04.09 every Wednesday 21:00-22:30, with guided tours starting from 21.15.; 02.09 to 22.09 every day 14:00-18:00. Open in all other periods by booking. Admission fee.

*Das Werk Strino liegt an der Straße des Tonale, zwischen dem gleichnamigen Pass und dem Dorf Vermiglio. Im Jahr 1860 erbaut gehörte es zum Befestigungssystem des österreichischen Staates.*

**Öffnungszeiten:** 01.-02.06. und vom 08.06. bis 30.6.: 14:00-18:00 Uhr; vom 01.07. bis 01.09.: 10:00-12:30/14:00-18:30 Uhr; Abendöffnung vom 03.07. bis 04.09. mittwochs 21:00-22:30 Uhr mit Führung ab 21:15 Uhr; vom 02.09. bis 22.09.: täglich 14:00-18:00 Uhr. Kostenpflichtiger Eintritt. Zu anderen Zeiten auf Anfrage.



## Paradiso Tunnel / Galleria Paradiso-Tunnel

GALLERIA PARADISO

PASSO TONALE

0364 903838

Arrival station of the Paradiso gondola lift / Bergstation Gondelbahn Paradiso 2573 m



The Galleria Paradiso (tunnel) was a shelter for soldiers to protect them from the freezing cold and any artillery attacks. It now hosts a multimedia exhibit called "Sounds and Voices of the White War" with a display of war relics plus information on the conditions of life for soldiers

on the glaciers. A sound system will allow visitors to experience the sounds and voices of the war. Free admission.

**Open:** see the "Paradiso" gondola lift opening times

*Der Museumstunnel "Galleria Paradiso" kann nur im Sommer besichtigt werden. In diesem Tunnel wurde eine originelle multimediale Ausstellung über Soldaten, die im 1. Weltkrieg kämpften, realisiert. Der Besucher wird in eine Zeit versetzt, als diese Felswände zum Schutz gegen die Eiseskälte und die Angriffe der Feinde fungierten. Über eine akustische Installation lassen sich eindrucksvolle Klänge, Geräusche und Stimmen des Krieges hören. Eintritt frei.*

**Öffnungszeiten:** Betriebszeiten der Paradiso-Gondelbahn.

## World War I Memorial - The Ossuary war memorial / Gedenkstätte des Ersten Weltkrieges -Das Ossarium

PASSO TONALE

0364 903838

A commemorative memorial inaugurated in 1924. At first it was a fenced sacred area that was then enlarged in 1933 and turned into an ossuary where the remains of 847 soldiers. The monument has two staircases that lead to the terrace where a bronze copy of the Brescia's Winged Victory, facing the Trentino side of the area, is located.

**Open:** every day from May to October 9:00-18:00. Free admission.

*Die Gedenkstätte wurde 1924 als "heilige Einzäunung" eingeweiht und 1933 vergrößert und zu einem Ossarium umgebaut. Hier liegen 847 Soldaten. Der Grundriss ist quadratisch mit einer halbrunden Apsis, an den Seiten 2 Treppen, die auf eine Terrasse führen. Hier steht eine Kopie aus Bronze der Vittoria Alata aus Brescia, deren Blick dem Trentino zugewandt ist.*

**Öffnungszeiten:** täglich von Mai bis Oktober 9:00-18:00 Uhr. Eintritt frei.

# Museums, Castles, Cultural Sites outside the Valley / Museen, Schlösser und kulturelle Stätten ausserhalb des Tals

## THINGS TO DO IN VAL DI NON SEHENSWÜRDIGKEITEN IM VAL DI NON

### CASTLES IN VAL DI NON / SCHLÖSSER IM VAL DI NON

[www.visitvaldinon.it/it/la-valle-dei-castelli](http://www.visitvaldinon.it/it/la-valle-dei-castelli)

0463 830133

#### Belasi Castle / Schloss Belasi

CAMPODENNO

0463 830133

The castle is surrounded by apple trees and dates all the way back to the 13th century. Behind the perimeter wall surrounding the castle is the pentagonal keep.

**Open:** from 01.06 to 27.10 from Tuesday to Sunday 10:00 - 18:30.

*Das Schlossgebäude Belasi, das zwischen den Apfelmärgärten steht, hat seine Wurzeln im fernen XIII. Jahrhundert. Hinter den Umfriedungsmauern des Schlosses erhebt sich der fünfeckige Burgfried.*

**Öffnungszeiten:** vom 01.06. bis 27.10. von Dienstag bis Sonntag 10:00 - 18:30

#### Coredo Castle and Palazzo Nero / Schloss Coredo und Palazzo Nero

COREDO

0463 830133

Coredo Castle is an austere-looking noble home which dates back to 1726. The interior retains valuable furnishings, hunting trophies and a small collection of portraits. The guided tour includes a visit to the nearby Palazzo Nero. The name of the building (black palace) probably derives from an arson attack which burned it down in 1477.

**Guided tours:** Guided tours 08.06 and 22.06 and from 02.07 to 31.08 on Tuesday and Saturday at 17:30, 14.09, 28.09 and 12.10 and 26.10 at 17:30.

*Das Schloss Coredo ist ein schlichtes Herrenhaus und geht auf das Jahr 1726 zurück. Im Inneren des Gebäudes sind kostbare Einrichtungen, Jagdtrophäen und eine Bildersammlung zu finden. Die Besichtigung schließt auch die Besichtigung des nahegelegenen Palazzo Nero ein. Die Bezeichnung (Schwarzer Palast) stammt wahrscheinlich von einem vorsätzlich gelegten Brand, bei dem das Gebäude in Flammen in 1477 stand.*

**Besichtigungen:** am 08.06. und am 22.06. und vom 02.07. bis 31.08. am Dienstag und Samstag um 17:30, 14.09. und 28.09. und 12.10. und 26.10. am 17:30.

## Nanno Castle / Schloss Nanno

**NANNO**

**0463 830133**

Not far from Castel Valer stands Castel Nanno, a treasure trove of fascinating stories and legends. Elegant of form and imposing in height, it stands with its central tower on high ground, making it visible from various parts of the valley.

**Open:** Until 27.10 open on Sunday 10:00 - 17:00. Special Opening on 15.08.

*Nicht weit entfernt vom Schloss Valer steht Schloss Nanno, eines der beeindruckendsten Schlösser des Gebiets. Mit seiner eleganten Gestalt und der rigorosen Höhe ragt es auf einem Hügel empor, der es von allen Seiten noch besser sichtbar macht.*

**Öffnungszeiten:** Bis 27.10. am Sonntag 10:00 - 17:00. Besondere Eröffnung: 15.08.

## Valer Castle / Schloss Valer

**TASSULLO**

**0463 830133**

Castel Valer is one of the most beautiful castles in Val di Non. It stands in a panoramic position, completely surrounded by apple trees. You can visit the Madruzzo rooms, the Gothic kitchen, the studios, the hall decorated with coats of arms, the cellars, the gardens and the chapel.

**Open:** From 01.06 to 30.06 and from 16.09 to 28.10 open on Saturdays and Sundays with guided tours at 10:00 and 15:00, Mondays at 15:00. From 01.07 to 15.09 every day except for 06.07 with guided tours at 9:30 - 11:30 - 15:00 - 17:00.

*Schloss Valer ist zweifellos eines der elegantesten Schlösser im Val di Non. Es ragt in einer Panoramalage, inmitten der Apfelmärgen empor. Sie können die Madruzzo Zimmer, die gotische Küche, die Arbeitszimmer, den Wappensaal, den Innenhof, die Gärten, den Keller und die Kapelle.*

**Öffnungszeiten:** Vom 01.06. bis zum 30.06. und vom 16.09. bis zum 28.10. geöffnet samstags und sonntags mit geführten Besichtigungen um 10:00 Uhr und 15:00 Uhr, montags um 15:00 Uhr. Vom 01.07. bis zum 15.09. täglich außer am 06.07. mit geführten Besichtigungen um 9:30 Uhr, 11:30 Uhr, 15:00 Uhr und 17:00 Uhr.

## Thun Castle / Schloss Thun

**VIGO DI TON**

**www.buonconsiglio.it**

**0461 492811 – 0461 492829**

Situated on a hill, in a panoramic position overlooking the whole Val di Non, Castel Thun was home to one of the most powerful feudal families in the region.

**Open:** Until 04.11 from Tuesday to Sunday 10:00 - 18:00. Closed on Monday except on August.

Schloss Thun war das Anwesen einer der mächtigsten Feudalfamilien des Gebiets und erhebt sich auf einer Anhöhe unweit der Ortschaft Vigo di Ton.

**Öffnungszeiten:** Bis 04.11. von Dienstag bis Sonntag 10:00 - 18:00 Uhr. Geschlossen an allen Montagen außer der Feiertage und der Montage in August

## Palazzo Assessorile

**CLES**

**0463 662091**

The Palazzo Assessorile stands in the historic center of Cles. Its current structure is the result of a reconstruction in the 15th century of the oldest 13th century tower which stood on this site.

**Open:** from Tuesday to Sunday 10:00-12:00 and 15:00-18:00. In July and August open also on Mondays.

*Der Palazzo Assessorile steht in der Altstadt von Cles. Seine heutige Form ist das Ergebnis des Wiederaufbaus im 15. Jahrhunderts des alten, hier emporgangenen Turms aus dem 13. Jahrhundert.*

**Öffnungszeiten:** von Dienstag bis Sonntag 10:00-12:00 und 15:00-18:00. Im Juli und August auch montags geöffnet.

## Rhaetian Museum / Rätisches Museum

**SANZENO**

**www.cultura.trentino.it**

**0463 434125**

The museum is located at the Casalini area in Sanzeno and hosts a permanent exhibition of the local archeological heritage. The building is situated at the beginning of the fascinating walk that leads to the San Romedio Shrine.

**Open:** until 19.06 and from 11.09 to 31.10 open on Saturday, Sunday and holidays 14:00-18:00; from 20.06 to 10.09 from Tuesday to Sunday 10:00-13:00 and 14:00-18:00.

*Das Museum befindet sich in Sanzeno, in der Ortschaft Casalini, und beherbergt eine Ausstellung des lokalen archäologischen Erbes. Das Gebäude befindet sich am Eingang des faszinierenden Weges der zur Wallfahrtskirche San Romedio führt.*

**Öffnungszeiten:** bis 19.06. und vom 11.09. bis 31.10. samstags, sonntags und an Feiertagen 14:00-18:00 Uhr; vom 20.06. bis 10.09. von Dienstag bis Sonntag 10:00-13:00 Uhr und 14:00-18:00 Uhr.

## San Romedio Shrine / Wallfahrtskirche San Romedio

**SANZENO**

**0463 636127 - 0463 536198**

It is an interesting example of medieval Christian art. It is a famous pilgrimage place built on a 70-metre-high calcareous rock.

**Open:** until the end of June and in September 10:00-18:00; July and August 9:00-19:00

*Es ist ein interessantes Beispiel der mittelalterlichen christlichen Kunst. Der Wallfahrtsort erhebt sich auf einem 70 m hohen Kalkfelsen und besteht aus mehreren Kirchen und Kapellen, die sich der Felsenform anpassen.*

**Öffnungszeiten:** bis Ende Juni und im September 10:00-18:00 Uhr; im Juli und August 9:00-19:00 Uhr.

## THINGS TO DO IN PIANA ROTALIANA SEHENSWÜRDIGKEITEN IN PIANA ROTALIANA

### Museum of the Customs and Traditions of the Trentino People / Trentiner Volkskundemuseum

**www.museosanmichele.it**

**0461 650314**

The museum illustrates the subsistence system of the valleys of Trentino, the craftsmanship and evidence of art and devotion, music and folklore.

**Open:** from Tuesday to Sunday 10:00-18:00. Closed on non-holiday Mondays  
*Das Museum zeigt das landwirtschaftliche System der Trentiner Täler, das Kunsthandwerk und die Zeugnisse von Kunst und Andacht, Musik und Folklore.*

**Öffnungszeiten:** von Dienstag bis Sonntag 10:00-18:00 Uhr. Montags die keine Feiertage sind, geschlossen.

## THINGS TO DO IN TRENTO SEHENSWÜRDIGKEITEN IN TRIENT

### Buonconsiglio Castle / Schloss Buonconsiglio

**www.buonconsiglio.it**

**0461 492811 – 0461 233770**

The castle is the largest and most important monumental complex in Trentino Alto Adige. It was the residence of the prince-bishops of Trento. It is composed of a series of buildings of different eras, enclosed by walls.

**Open:** until 03.11 from Tuesday to Sunday 10:00-18:00. Open on holiday Mondays, on 26.06 and every Monday in August. Closed on non-holiday Mondays.  
*Sitz der Fürstbischöfe seit 1255, ist das Schloss Buonconsiglio das wichtigste historische und künstlerische Denkmal der Region. Es ist ein Ensemble aus mehreren Bauwerken, die sich an die Stadtmauer aus dem XIII. Jahrhundert anschmiegen.*

**Öffnungszeiten:** bis 03.11. von Dienstag bis Sonntag 10:00-18:00 Uhr. Geschlossen an allen Montagen außerhalb der Feiertage, am 26.06. und jeden Montag im August.

## Art Gallery / Stadtgalerie

[www.mart.tn.it/visita-galleria-civica](http://www.mart.tn.it/visita-galleria-civica)      **0461 260224 - 0465 670820**

Art gallery dedicated to contemporary art and architecture in collaboration with MART and Casa d'Arte Futuristica Depero in Rovereto.

**Open:** from Tuesday to Sunday 10:00-13:00 and 14:00-18:00. Closed on Mondays.

*Die Galerie ist der zeitgenössische Kunst und Architektur gewidmet. In Zusammenarbeit mit MART und Casa d'Arte Futuristica Depero in Rovereto.*

**Öffnungszeiten:** von Dienstag bis Sonntag 10:00-13:00 Uhr und 14:00-18:00 Uhr. Montag geschlossen.

## MUSE - Natural Sciences Museum MUSE - Museum für Wissenschaft

[www.muse.it](http://www.muse.it)      **0461 270311**

An immense museum dedicated to nature, the mountains, technology and sustainability, housed within the light-filled architecture of Renzo Piano.

**Open:** from Tuesday to Friday 10:00-18:00; on Saturdays, Sundays and holidays 10:00-19:00. Closed on Mondays except in August.

*Ein großes Museum, das der Natur, den Bergen, der Technologie und der Nachhaltigkeit gewidmet und in dem hellen, vom Architekten Renzo Piano gestalteten Gebäude untergebracht ist.*

**Öffnungszeiten:** von Dienstag bis Freitag 10:00-18:00 Uhr; Samstag, Sonntag und an Feiertagen 10:00-19:00. Montag geschlossen außer im August.

## Tridentine Diocesan Museum Tridentinisches Diözesanmuseum

[www.museodiocesanotridentino.it](http://www.museodiocesanotridentino.it)      **0461 234419**

The museum is located in Piazza Duomo, the heart of Trento, and is connected to the Civic Tower.

**Open:** every day 10:00-13:00 and 14:00-18:00. Closed on Tuesdays and on 26.06.

*Das Museum befindet sich auf der Piazza del Duomo, im Herzen von Trient und ist mit dem Stadtturm verbunden.*

**Öffnungszeiten:** jeden Tag 10:00-13:00 Uhr und 14:00-18:00 Uhr. Dienstag und am 26.06. geschlossen.

## Roman Villa of Orpheus / Römische Villa von Orpheus

[www.cultura.trentino.it](http://www.cultura.trentino.it)

0461 492161

A wealthy Roman residence featuring a spacious reception hall adorned with a splendid polychrome mosaic depicting Orpheus charming the beasts with the sound of his lyre.

**Open:** from Tuesday to Sunday 09:00 - 13:00 / 14:00 - 17:30

*Ein reiches römisches Wohnhaus mit einem geräumigen Empfangssaal, der mit einem prächtigen polychromen Mosaik verziert ist, das Orpheus zeigt, wie er die Tiere mit dem Klang seiner Lyra verzaubert.*

**Öffnungszeiten:** Dienstag bis Sonntag 09:00 -13:00 / 14:00 - 17:30

## S.A.S.S. Underground Archeological Space

### S.A.S.S. unterirdische archäologische Ausgrabungsstätte

[www.cultura.trentino.it](http://www.cultura.trentino.it)

0461 230171

An ancient Roman city made up of public and private buildings. Underneath the historic center of Trento, there is the ancient Roman city of Tridentum. The S.A.S.S. hosts also educational activities, meetings, conferences, exhibitions and shows.

**Open:** from 01.06 to 30.09, 9:30-13:00 and 14:00-18:00. Closed on non-holiday Mondays.

*Unter der Altstadt von Trient lebt das alte römische Tridentum. Das große Areal umfasst öffentliche und private Räume und Gebäude. Es finden hier auch Meetings, Konferenzen, Lehrveranstaltungen, Ausstellungen und Aufführungen statt.*

**Öffnungszeiten:** vom 01.06. bis 30.09., 9:30-13:00 und 14:00-18:00. Montag geschlossen (außer an Feiertagen).

## Guided tours of Trento / Stadtführungen in Trient

[www.discovertrento.it](http://www.discovertrento.it)

0461 216000

Trento has a thousand-year history, characterized by both the Germanic and Italian worlds, the evidence of which can be seen in the beautiful historic center and is perfectly preserved in the archeological sites and museums.

**When:** on Saturdays, for a fee. Meeting point at 9:45 at the information office in Piazza Dante. The visit lasts about 2 hours. Reservation required.

*Trient hat eine tausendjährige Geschichte, die sich zwischen der germanischen und der italienischen Welt abspielt und deren Zeugnisse in der wunderschönen Altstadt und in den archäologischen Ausgrabungsstätten und Museen perfekt erhalten sind.*

**Wann:** jeden Samstag, Kostenpflichtig. Treffpunkt beim Informationsbüro um 9:45 Uhr, Piazza Dante. Dauer des Besuchs: 2 Stunden. Reservierung erforderlich.

## Aeronautical Museum "G. Caproni" Luftfahrtmuseum "G. Caproni"

[www.museocaproni.it](http://www.museocaproni.it)

0461 1747045

The museum hosts and exhibits a collection of important historic aircrafts.  
**Open:** from Tuesday to Sunday 10:00-18:00. Closed on Mondays.

*Das Luftfahrtmuseum in Trient sammelt eine Sammlung historischer Flugzeuge aus Originalflugzeuge von weltweiter Bedeutung.*

**Öffnungszeiten:** von Dienstag bis Sonntag 10:00-18:00. Montag geschlossen.

## THINGS TO DO IN ROVERETO SEHENSWÜRDIGKEITEN IN ROVERETO

### Depero Futurist House of the Arts Das Haus der futuristischen Kunst Depero

[www.mart.tn.it/visita-casa-depero](http://www.mart.tn.it/visita-casa-depero)

0464 480273 0465 670820

The Art House is the only museum founded by a Futurist – Depero himself, in 1957 – as an irreverent and visionary project: innovation, irony, and the breaking down of all hierarchies in the arts.

**Open:** from Tuesday to Sunday 10:00-18:00. Closed on Mondays.

*Das kunsthaus ist das einzige Beispiel eines futuristischen Museums, das in 1957 in Italien von einem Futuristen selbst ins Leben gerufen wurde.*

**Öffnungszeiten:** von Dienstag bis Sonntag 10:00-18:00 Uhr. Montag geschlossen.

### Rovereto Castle and the Italian War History Museum Schloss von Rovereto und Italienisches Historisches Kriegsmuseum

[www.museodellaguerra.it](http://www.museodellaguerra.it)

0464 438100

The museum itinerary shows how people lived during the wars between the 19th century and the First World War. An extensive display of weapons, uniforms, photographs, documents and artistic artefacts can be seen, as well as a large section dedicated to the Artillery of the Great War. The itinerary includes the entrance to the museum, the castle and the section "Artillery of the Great War 1914-18" located in Piazza Podestà.

**Open:** from Tuesday to Sunday 10:00-18:00. Closed on Mondays.



*Der Besichtigungsrundgang spiegelt die Erfahrungen von Frauen und Männer in den Kriegen zwischen dem 19. Jahrhundert und dem Ersten Weltkrieg wider. Reichhaltige Sammlungen an Waffen, Uniformen, Dokumenten und Kunstobjekten mit einem großen Sonderbereich, der der Artillerie des Großen Krieges gewidmet ist. Der Besichtigungsrundgang enthält den Eintritt ins Museum, zum Schloss und zu der Abteilung „Artillerie des großen Krieges 1914-18“ auf Piazza Podestà.*

**Öffnungszeiten:** von Dienstag bis Sonntag 10:00-18:00 Uhr. Montag geschlossen.

## **MART – Contemporary and Modern Art Museum** **MART – Museum für Moderne und** **Zeitgenössische Kunst**

**www.mart.tn.it**

**0465 670820**

MART is not just a museum, it is an idea, an innovative and dynamic cultural pole with a stunning architecture.

**Open:** from Tuesday to Sunday 10:00-18:00. On Friday 10:00 -21:00. Closed on Mondays.

*MART ist nicht nur ein Museum, sondern eine Idee, ein innovatives und dynamisches Kulturzentrum mit einer wunderbaren Architektur.*

**Öffnungszeiten:** von Dienstag bis Sonntag 10:00-18:00 Uhr. Freitags 10:00 - 21:00 Uhr. Montag geschlossen

## **La Campana dei Caduti**

The bell was born in the post-war period from the idea of Don Antonio Rossaro to melt the bronze of the cannons of the nations participating in the First World War to create a symbol of peace. Over the years, it undergoes two more castings and finds its current location in 1965.

**Open:** from April to September, every day from 09:00 to 19:00 Last entry 30 minutes before closing.

Admission fee required.

*Die Glocke entstand in der Nachkriegszeit aus der Idee von Don Antonio Rossaro, das Bronze der Kanonen der an dem Ersten Weltkrieg teilnehmenden Nationen zu schmelzen, um ein Symbol des Friedens zu schaffen. Im Laufe der Jahre erfährt sie zwei weitere Gießvorgänge und findet ihre aktuelle Position im Jahr 1965.*

**Öffnungszeiten:** Von April bis September täglich von 9:00 bis 19:00 Uhr. Letzter Einlass 30 Minuten vor Schließung.

Eintritt gegen Gebühr erforderlich.



Sin  
fonie  
d'au  
tunno

13 September to 26 October 2024

WWW.VISITVALDISOLE.IT



### DREAMY MALGHE

From 13 september to 19 september 2024 - Val di Sole  
Headphone tours and music theatre among the alpine pastures



### LA MONTANARA

From 13 september to 4 october 2024 - Dimaro Folgarida  
Mountain songs and sounds: 4 concert evenings in the heart of the Brenta Dolomites



### THE DEER BELLOW

From 20 september to 6 october 2024 - Val di Peio and Val di Rabbi  
The spectacle of deers in love in the Stelvio National Park



### NATURALLY... ALL THE NATURE IN YOUR MIND

From 3 to 6 october 2024 - Terzolas  
The taste of tradition: crafts, musical events and culture



### APPLE HARVESTING

From 13 september 20 october 2024 - Val di Sole e Val di Non  
Apple harvesting: an authentic experience with real farmers



### RESIN MELODIES

5 october 2024 - Sound Park Frucio in Val di Rabbi  
Concerts, games and picnic in the musical wood of pines and larches



### POMARIA

ARTE E CULTURA GASTRONOMIA MUSICA TRADIZIONE

12 and 13 october 2024 - Livo

The biggest event dedicated to apple harvesting



### FORMAI DAL MONT

26 and 27 october 2024 - Ville d'Anaunia The great alpine cheese festival of Val di Non, Val di Sole and Altopiano Paganella

# 02

## TASTY TRADITIONS GASTRONOMIE



A culinary tradition based on simple, natural products and grandma's secret recipes.

*Eine gesunde, kulinarische Tradition, die auf der Kochkunst einfacher Grundnahrungsmittel unserer Großmütter basiert.*

RISTOMACELLERIA



20  
20

VAL di SOLE - TRENINO



### THE BUTCHER SHOP COOKING:

All you have to do is choose the cut you prefer and enjoy it comfortably served at your table, cooked to the top of perfection!

**The specialty:** Trentino's beef ribs and T-bone steaks



### AMAZING CUTS OF MEAT AND WHERE TO FIND THEM:

**BRIDA BROTHERS** • Risto Macelleria  
38020 PELLIZZANO (TN) Via Nazionale, 77  
VAL di SOLE - TRENINO | Tel. +39 0463 750853

# Tasty Traditions / Gastronomie

## Wine & Beer / Wein & Bier

### BREWERIES / BRAUEREIEN

**MONCLASSICO** Microbirrificio artigianale Nido delle Aquile 333 9594260

**COGOLO** Birrificio artigianale Pejo 377 4386829

### WINERY / WEINKELLER

**MEZZOCORONA** Rotari 0461 616300

From Mon. to Sat. guided tours available only by booking in advance.  
Guided tour with fee.

*Führungen von Mo. bis Sa. nur nach Voranmeldung, kostenpflichtig.*

### WINE SHOPS / WEINHANDLUNGEN

**CROVIANA** Enoteca Malanotti 0463 969636

**FOLGARIDA** Enoteca Grappoteca Cà dei Merli 333 9820349

### WINE BARS / WEINLOKALE

**MALÉ** Degustazione Vini del Trentino 333 9261117

**DIMARO** Mon Amour Caffè' 340 0867929

## Coffee Roasting / Kaffee Röstung

**CROVIANA** Marnei - Il caffè delle Dolomiti 392 7390880

## Local Products / Einheimische Produkte

### CHEESE / KÄSE

There are various dairies throughout the valley that produce and sell local cheese.  
*Es gibt im Tal verschiedene Käseereignenschaften zur Herstellung und zum Verkauf von lokalem Käse.*

#### TERZOLAS

**Caseificio Cercen** 0463 900681

Mon.-Sat./Mo.-Sa. 8:00-12:00/15:30-19:00; Sun./So. 8:00-12:00

#### DIMARO

**Caseificio Presanella Point of sale/Verkaufsladen** 340 9523178

Mon.-Sat./Mo.-Sa. 8:00-12:00/15:30-19:00; Sun./So. 8:00-12:00

From 22. 06 to 14.09 every day 08:00 -12:00 /15:30- 19:00/

*Vom 22.06. bis 14.09. täglich 08:00 -12:00 /15:30 -19:00*

## MEZZANA

### Caseificio Presanella

0463 757282

Mon.-Sat./Mo.-Sa. 8:30-12:30/15:30-19:00; Sun./So. 8:30-12:30

in July and in August also on Sunday afternoon/  
*im Juli und August auch am Sonntagnachmittag*

## VERMIGLIO

### Caseificio Biologico Maso Stablum - Via della Prada 11/1

0463 759014

## COGOLO

### Caseificio Artigianale Maso Pegolotti

334 7422322 339 2210894

Via Ettore Colombo 27

Mon.-Sat./Mo.-Sa. 8:30-12:00/16:30-18:30

## PEIO PAESE

### Caseificio Turnario - Via Punta San Matteo 9

328 1570139 339 7371072

every day/täglich 9:30-11:30/18:00-19:00

## RABBI

### Caseificio Ruatti Giovanni - Loc. Pracorno 95G - every day/täglich

0463 901070

### Caseificio Malga Stablasolo

377 1269111

## APPLES / ÄPFEL

Val di Sole apples can be purchased at MondoMelinda. / *Val di Sole Apfelsorten können im Lagerhaus „MondoMelinda“ gekauft werden.*

### MondoMelinda - Segno (Val di Non)

0463 469299

## HONEY / HONIG

Special, rare honey is produced in small amounts in Val di Sole, and it can be purchased either from private beekeepers, in several shops in the valley and from the Associazione Apicoltori Val di Sole (Val di Sole Beekeepers Association).

*Der besondere und seltene Honig des Val di Sole wird in geringen Mengen hergestellt und kann direkt bei den einzelnen Imkern, in mehreren Geschäften des Tals und bei der Associazione Apicoltori Val di Sole (Verein der Bienenzucher) gekauft werden.*

## CROVIANA - Loc. Molino

### MMApe Bee Museum / *Bienenmuseum* - [www.apisole.it](http://www.apisole.it)

328 3285780

## Agricultural Farms / *Landwirtschaftliche Betriebe*

## CAVIZZANA

### Al Roers

339 1753216

Jams, Syrup, Fruit Juice, Sweet and Savory

*Marmeladen, Sirup, Fruchtsäfte, Süße und gesalzene Konserven*

## CALDES

- El Mat** 346 4925694 348 4384669  
Apple juice / *Apfelsaft*
- Il Tempo delle Mele** - Loc. Samoclevo 0463 901389 347 9558401  
Apple, apple juice, jams / *Äpfel, Apfelsaft, Marmeladen*
- Pedergnana Ettore** - Loc. Tozzaga 335 6874685  
Cheese and sausages / *Käse und Wurstwaren*
- Regina** 388 6590459  
Apples, apple juice, jams, potatoes / *Äpfel, Apfelsaft, Marmeladen, Kartoffel*
- Solasna** - Loc. San Giacomo 338 5964846  
Jams, honey and vegetables / *Marmeladen, Honig und Gemüse*

## MALÉ

- B.I.A. FLORA** - Via A. Degasperri, 2/9 0463 900236 339 8887282  
Jams, blackcurrant juice pulp and glicerine macerate, asparagus, "Groppello di Revò" (wine produced in Val di Sole), cosmetics based on blackcurrant / *Konfitüren, Saft- und Glycerinmazerat aus schwarzen Johannisbeeren sowie Fruchtfleisch, Spargel, Wein "Groppello di Revò" (hergestellt im Val di Sole), Kosmetik auf Basis von schwarzen Johannisbeeren*
- Gustonatura** - Zona Industriale at / im Innovation Center 0463 901368 333 8083646  
Biological apple juice, composte of apples and small fruits. Tasty snacks (dried apples). Elderflower syrup / *Bio-Apfelsaft Kompott aus Äpfel und Kleinen Früchten. Snacks (Getrocknete Apfelringe). Holundersirup*
- La Contenta** - Loc. Molini 368 7418854  
Raspberries, blueberries, blackberries. Guided tours with tasting / *Himbeeren, Blaubeeren, Brombeeren. Geführte Besichtigungen mit Verkostung*
- Sole Levante** - Via degli Alpini, 14 0463 901620 329 6653001  
Cheese and dairy products, sausages / *Käse und Milchprodukte, Wurstwaren*

## MONCLASSICO

- Nido delle Aquile** - Via Nazionale, 1118/b 340 5294233  
Honey, propolis, apple juice, jam, syrup / *Honig, Propolis, Apfelsaft, Marmeladen, Sirup*
- Maso Toffe** - Via Brescia, 4 342 5529282  
Juice, jams, honey, dried-fruit / *Saft, Marmeladen, Honig, Trockenobst*

## DIMARO

- Fantelli Nicola** - Via Valenti, 39 335 7875774  
Eggs, berries, jams, berries juices and liqueur / *Eiern, Beerefrüchte, Marmeladen, Beerefrüchte Säfte und Likör*

## MEZZANA

**Casa dell'Ape** - Loc. Ortisé 333 3509094  
Honey, jams and vegetables / *Honig, Marmeladen und Gemüse*

## PELLIZZANO

**For ai Forni** - Loc. Pressenago, at the Alpine Equestrian Centre/*beim Reiterzentrum* 348 4876411

Jams, sauerkraut, sausages, cheese, eggs / *Marmeladen, Sauerkraut, Wurstwaren, Käse, Eier*

**Piazz** at the/*bei* der Malga Alta Fazzon (alpine dairy / *Alm*) 339 6682200  
pigs, ponies, donkeys, cows, local products, dairy with traditional cheese making demos / *Schweine, Ponys, Esel, Kühe, lokale Produkte, Almkäserei mit organisierten Caserade-Schaukäsereien*

**Valtresin** - Loc. Valtresin 347 7756808  
Syrups and jams / *Sirupe und Marmeladen*

## OSSANA

**Al Pozz by Andreotti Lorenzo** - Loc. Cusiano 329 3565890 347 4764655  
Cheese, butter, sausages, eggs. Ponyriding for children. / *Käse, Butter, Wurstwaren, Eier. Ponyreiten für Kinder.*

**Pancheri Lino** - Malga Valpiana (mountain dairy/*Alm*) 347 7751080  
Cheese, sausages, honey / *Käse, Wurstwaren, Honig*

in **OSSANA** - Loc. Valpiana

in **PELLIZZANO** - Loc. Fazzon (near the Lago dei Caprioli lake / *nahe des Lago dei Caprioli-Sees*)

in **PEIO** - Loc. Mezoli (along the road to Fontanino / *an der Straße nach Fontanino*)

**Azienda Agricola Florovivaistica Casanova Olga** 329 3771335  
Natural cosmetics, edelweiss plants, officinal plants / *Natürliche Kosmetikprodukte, Enzianpflanzen und Heilpflanzen*

## VERMIGLIO

**Al Doss da Lecc by Panizza Marina** - Via al Dazi 346 4935088  
Jams, juice, syrups, vegetables, goat cheese / *Marmeladen, Säfte, Sirupe, Gemüse, Ziegenkäse*

**El Camp by Bertolini Giacomo** - Via Fraviano 1 348 4823583  
Small fruits and berries (blueberries, currants, blackcurrants, raspberries, strawberries) and potatoes. / *Kleine Früchte (Heidelbeeren, Johannisbeeren, Brombeeren, Himbeeren, Erdbeeren) und Kartoffeln.*



**PELLIZZANO** - Loc. Fazzon

**PEIO** - Loc. Pegaia - Loc. Mezoli

**RABBI** - Loc. San Bernardo

**Berry Farm by Bernardi Giuliano** 333 6238830

Strawberries, raspberries, blueberries, jams, juice, syrups and honey / *Erdbeeren, Himbeeren, Blaubeeren, Marmeladen, Säfte, Sirupe und Honig*

**COGOLO**

**Caseificio Artigianale Maso Pegolotti** - Via E. Colombo, 27 334 7422322 339 2210894

Butter, cheese, mozzarella cheese, yogurt and sausages / *Butter, Käse, Mozzarella, Jogurt und Wurstwaren*

**Cazzuffi** - Loc. Pont 0463 754211 348 3608026

Cheese, sausages / *Käse, Wurstwaren*

**PEIO FONTI** - Loc. Canedi

**Lualdi Marco** 347 2442981

Cheese and sausages / *Käse und Wurstwaren*

**PEIO PAESE** - Via XXIV Maggio

**Casanova Riccardo** 380 26608802 328 1570139

Cheese and sausages / *Käse und Wurstwaren*

**RABBI**

**Le Villette by Stabulum Cristian** - Malga Caldesa Bassa (mountain dairy/Alm) 339 1029549

Dairy products and cured meats / *Milchprodukte und Wurstwaren*

**Ruatti Giovanni** - Loc. Pracorno, 95G 0463 901070

Sausages, cheese, yogurt / *Wurstwaren, Käse, Jogurt*

## Restaurants

Reservation recommended. / *Eine Reservierung ist empfehlenswert.*

**CAVIZZANA**

**Locanda San Martino** 0463 900222

**CALDES**

**Al Pescatore** - Loc. Tozzaga 0463 722542

**Lasté** - Loc. Molini 0463 902933 335 7732325

**La Taverna del Sole** - Loc. Tozzaga 328 2831002

**TERZOLAS**

**Alla Corte Dei Toldi** 0463 901038 338 8930089

**MALÉ**

**Caminetto "la Piccola Cucina"** 0463 901281

**Home Restaurant La Marmotta** - Loc. Arnago 328 6544185

**La Tana del Barba** 0463 901122

**Osteria Del Bosco** - Loc. Regazzini 393 2237881

**Vecchia Canonica** 0463 902064



## VI SUSHI

CHINESE AND  
JAPANESE  
CUISINE

Discover the Chinese and Japanese cuisine: soy spaghetti, spring rolls, sushi and much more!

**OPEN EVERY DAY!**



**MALÉ**  
Via 4 Novembre, 18  
**Tel. +39 327 2166555**  
 **327 2166555**  
 vi\_sushi\_

### CROVIANA

**Locanda De Mauris** 0463 903037 339 6012046

### MONCLASSICO

**Taste of India** 377 3549502 347 9182947

**Meridiane Bistrot Pizzeria** 0463 974967

**La Spleuza** 0463 973205

### DIMARO

**AlpHoliday Dolomiti** 0463 973330

**Al Ponte** 0463 973240

**Dolomiti** 0463 974022

**Locanda Elisa** 340 0867929

### FOLGARIDA

**Baita Ciocomiti** - Malga Vigo - 1802 m. 320 2169737

**Caminetto** - Hotel Caminetto 0463 986109

**Chalet Spolverino** - Loc. Monte Spolverino 2092 m. 335 217571 335 7732325

**La Buca** 0463 986253

**Nonna Anna** - Alphotel Taller 0463 986234

**Rifugio Albasini** - Loc. Malghet Aut  
gondola lift arrival/*Gondel-Bergstation* 1855m 0463 986424 335 5231009

### COMMEZZADURA

**Bucaneve** - Loc. Mestriago 0463 974263

**Maso Burba** - Loc. Piano 0463 979991

**Ristorante Bar Alpe Daolasa** 0463 401020

gondola lift arrival/*Gondel-Bergstation* 2045m

**Rifugio Orso Bruno** - Loc. Monte Vigo 2200m 325 3557459

**Rifugio Solander** - gondola lift arrival/*Gondel-Bergstation* 2045m 339 7937529

## MEZZANA

<b>Al Sole</b>	0463 757064	348 7000928
<b>Hotel Salvadori</b> - dinner only/ <i>nur Abendessen</i>		0463 757109
<b>L'Aia</b> - Vegetarian/ <i>Vegetarisches Restaurant</i>	333 5917646	393 0430761

## MARILLEVA 900

<b>Lago Rotondo</b>		0463 757433
---------------------	--	-------------

## MARILLEVA 1400

<b>Dai Angioi</b>		0463 796517
<b>Daniel</b>		366 9554262
<b>Malga Panciana</b> gondola lift arrival/ <i>Gondel-Bergstation 1883m</i>	0463 796510	340 1620779
<b>Orti 1900</b> - along the trail/ <i>am Wanderweg</i> Laghetti di Mezzana		347 8994947

## ORTISÈ

<b>Malga Stabli</b>		346 6933370
---------------------	--	-------------

## PELLIZZANO

<b>Alla Vecchia Macina</b> - Loc. Claiano	0463 751954	347 6738226
<b>Birreria Stal</b>		327 5807750
<b>Chalet Lago dei Caprioli</b> - Loc. Fazzon		0463 751157
<b>Malga Bassa</b> - Loc. Fazzon	0463 750860	345 9486923



## MALGA BASSA


In front of the parking of Lake Caprioli we offer the best typical Trentino cuisine to taste in our large outdoor terrace, surrounded by nature, where you can reach the Arturo deer in a few steps. Also open for dinner.

Reservations are appreciated.



**PELLIZZANO**  
**Loc. Fazzon**

**Mob. +39 345 9486923**

 [malga\\_bassa\\_fazzon](https://www.instagram.com/malga_bassa_fazzon)

<b>Rifugio Alpino Fazzon</b> - Loc. Fazzon		327 6635124
<b>Risto-Macelleria Brida Brothers</b>	0463 750853	345 3605982
<b>Rododendro</b>		377 0872614
<b>Rosticceria Vegher</b>		0463 751390

## OSSANA

<b>Antica Osteria</b>		0463 751713
<b>Il Maniero</b>		0463 751350
<b>Niagara</b> - Loc. Cusiano	0463 751626	377 0815214

**Locanda de Fusine** - Loc. Fucine

0463 751748 335 1247863

**COGOLO**

**Cevedale**

0463 754067

**Il Mulino** - Loc. Comasine

0463 754244 346 7763344

**La Locanda Del Virgin**

0463 754157



**VIRGIN**  
RESTAURANT &  
PIZZERIA

Enjoy traditional Trentino cuisine for a delicious lunch or dinner..you can also try a great pizza or scrumptious snacks prepared by our chef in a warm and charming setting.

**PANORAMIC WINE BAR**

A spectacular 360 degree view of the mountains and a spacious sunny terrace where you can enjoy tasty snacks and a wide selection of wine, beer and fantastic aperitivi.



**COGOLO DI PEIO**

Via S. Antonio, 18

**Tel. +39 0463 754157**

**f Virgin Pub - Val di Sole**

**@ virgin\_pub**

**Malgamare**

only/nur whatsapp 346 6737029 0463 636098

**Pejo Stube**

379 1777000

**Sissi Stube** - Loc. Masi Guilnova

0463 754088

**PEIO FONTI**

**Baita Tre Larici** - Loc. Mezoli

346 6436736

**Doss Dei Gembri** - chairlift arrival/Sessellift-Bergstation 2315m

338 4843404

**Il Cantuccio Del Gusto**

0463 743024

**Il Fontanino** - Loc. Fontanino

347 2386546

**Mythe** - gondola lift arrival/Gondel-Bergstation 3000m 0463 636218

327 3307649

**Lo Scoiattolo** - gondola lift arrival/Gondel-Bergstation 2000m

0463 753220



**RESTAURANT-BAR**  
**LO SCOIATTOLO**

The restaurant café Scoiattolo, located in the middle of Stelvio National Park awaits you at the arrival of the cable Peio Fonti - Tarlenta to delight you with the local food. Relax lovers have also the opportunity to stay in our accomodation facility and admire, from 2000m, the stunning Ortles - Cevedale mountain range.



**PEJO**

Località Stavelin

**Tel. +39 0463 753220**

**Mob. +39 340 9521671**

**www.rifugioscoiattolo.com**



<b>Malga Frattasecca</b> - Loc. Frattasecca		320	1578322
<b>St. Hubertus</b>		371	6861361
<b>PEIO PAESE</b>			
<b>Da Mary</b>		333	4267353
<b>VERMIGLIO</b>			
<b>Alpino</b>		0463	758144
<b>Baita Velon</b> - Loc. Velon		0463	758279
<b>Centro Fondo</b>		0463	090069
<b>Chalet al Foss</b> (dinner only / nur Abendessen)		0463	758161
<b>Maso Celesta</b> - Loc. Velon	0463	758065	342 9312420
<b>PASSO TONALE</b>			
<b>Chalet Miramonti</b>		0364	900501
<b>Da Ragnetto</b>		328	1647011
<b>Gazana Bär</b>		331	4095172
<b>Il Faita</b>		335	5818719
<b>Il Focolare</b>		345	8708057
<b>La Botte</b>		340	3425849
<b>La Mirandola</b>		0364	903933
<b>La Torretta</b>		0364	903978
<b>Rododendro</b>		0364	900259
<b>Passo Paradiso</b> - gondola lift arrival/ <i>Gondel-Bergstation</i> 2580m		0463	808002
<b>Capanna Presena</b> - gondola lift midstation/ <i>Gondel-Mittelstation</i> 2753m		0463	808001
<b>Valbiolo</b> - chairlift arrival/ <i>Sessellift-Bergstation</i> 2244m		0463	896079
<b>RABBI</b>			
<b>Al Cervo</b> - Loc. Masново		0463	984062
<b>Al Molin</b> - Loc. Rabbi Fonti	0463	985020	328 8033042
<b>Osteria Rabies</b> - Loc. San Bernardo		389	3470177
<b>Piccolo Ristorante Posta</b> - Loc. Pracorno	0463	900093	339 8758573
<b>Pizzeria 800</b> - Loc. S. Bernardo		0463	985148
<b>Rifugio Al Fontanin</b> - Loc. Coler	0463	984017	339 7602412

## Farmhouse Restaurants (Agritur) / Agritur-Restaurants

Reservation recommended. / *Eine Reservierung ist empfehlenswert.*

### CALDES

<b>Il Tempo delle Mele</b> - Loc. Samoclevo	0463	901389	347 9558401
<b>La Pergola</b> - Loc. Bordiana		339	8107425
<b>Solasna</b> - Loc. San Giacomo		338	5964846

### TERZOLAS

<b>Anselmi</b> - Via Roma		335	5626413
---------------------------	--	-----	---------

### MALÉ

<b>Sole Levante</b> - Via degli Alpini	0463	901620	329 6653001
--	------	--------	-------------

## MONCLASSICO

Maso Luch - Strada per Luch 328 3557226

## OSSANA

Malga Valpiana - Loc. Valpiana 347 7751080

## PELLIZZANO

Bontempelli - by riding school/beim Reiterzentrum 348 4876411

Malga Alta - Loc. Fazzon 339 6682200

## VERMIGLIO

Malgola - Loc. Malgola 347 9377841

Volpaia - Loc. Volpaia 0463 758393

## RABBI

Malga Fratte 331 4633633 339 2868811

Malga Maleda Alta 346 6810762

Malga Monte Sole 0463 636134 339 1310314

Malga Polinar 347 3197703

Malga Stablasolo 388 8639582

Malga Stableti 339 1742304

Restor Natura Malga Mondent 345 1002503

Ruatti - Loc. Pracorno 0463 901070

Maso Fior di Bosco 0463 985543

## COGOLO

Cazzuffi - Loc. Pont 0463 754211 348 3608026

Malga Pontevecchio - Loc. Pontevecchio 340 5020972

## CELENTINO

Nestalp Malga Campo 0463 636099 335 5459515

## Restaurants with Gluten-Free Cuisine

Certified AIC (Italian Coeliac Association)

*Restaurants mit glutenfreier Küche*

*vom Italienischen AIC-Zöliakie-Verband zertifiziert*

Booking recommended / Reservierung empfohlen

## MALÉ

Hotel Michela - a reservation is required/Reservierung erforderlich 0463 901366

## MONCLASSICO

Meridiane Bistrot Pizzeria - a reservation is required/Reservierung erforderlich 0463 974967

## DIMARO

AlpHoliday Dolomiti - a reservation is required/Reservierung erforderlich 0463 973330

## COMMEZZADURA

Rifugio Solander - gondola lift arrival/Condel-Bergstation 2045m 339 7937529

## VERMIGLIO

Hotel Milano 0463 758124

## PEIO FONTI

Il Cantuccio del Gusto	0463 743024
Hotel Rosa degli Angeli - Only for lunch/ <i>nur zum Mittagessen</i>	0463 743031

## Pizzerias / Pizzerien

Reservation recommended. The majority of the valley's restaurants also provide takeaway service. / *Eine Reservierung ist empfehlenswert. Die meisten Lokale bieten auch Mahlzeiten zum mitnehmen.*

### CALDES

Al Pescatore - Loc. Tozzaga	0463 722542
Lasté - Loc. Molini	0463 902933 335 7732325

### MALÉ

Caminetto "la Piccola Cucina"	0463 901281
La Tana del Barba	0463 901122
Vecchia Canonica	0463 902064

### CROVIANA

Locanda de Mauris	0463 903037 339 6012046
-------------------	-------------------------

### MONCLASSICO

Taste of India	377 3549502 347 9182947
Meridiane Bistrot Pizzeria	0463 974967
La Spleuza	0463 973205

### DIMARO

AlpHoliday Dolomiti	0463 973330
Al Ponte	0463 973240
Dolomiti	0463 974022
Locanda Elisa	340 0867929

### FOLGARIDA

La Buca	0463 986253
---------	-------------

### COMMEZZADURA

Bucaneve - Loc. Mestriago	0463 974263
La Noria - Loc. Mestriago	0463 970012
Rifugio Orso Bruno - Loc. Monte Vigo - 2200m	328 3557459

### MEZZANA

Al Sole	0463 757064 348 7000928
---------	-------------------------

### MARILLEVA 900

Lago Rotondo	0463 757433
--------------	-------------

### MARILLEVA 1400

Dai Angioi	0463 796517
Daniel	366 9554262

### PELLIZZANO

Birreria Stal	327 5807750
Rhododendro	377 0872614

# Niagara

HOTEL RESTAURANT PIZZA

*Kitchen*

open for lunch til 3.00 p.m.  
and tasty dinners!



Artisanal ice cream



Pizza no stop with wood-fired oven!



38026 **CUSIANO di OSSANA** Via S.Maria Maddalena, 16 - Val di Sole (TN) - Italy  
tel. 0463 751626 - [www.hotelniagara.com](http://www.hotelniagara.com)



## OSSANA

Il Maniero		0463 751350
Niagara - Loc. Cusiano	0463 751626	377 0815214

## VERMIGLIO

Dossi		0463 758444
-------	--	-------------

## PASSO TONALE

Alpi		0364 903850
Chalet Miramonti		0364 900501
Chalet Savoia		339 3296606
La Botte		340 3425849
La Torretta		0364 903978
Rhododendro		0364 900259

## COGOLO

La Locanda del Virgin		0463 754157
Pejo Stube		379 1777000

## PEIO FONTI

Il Cantuccio del Gusto		0463 743024
St. Hubertus		371 6861361

## PEIO PAESE

San Rocco		0463 753223
-----------	--	-------------

## RABBI

Pizzeria 800 - Loc. San Bernardo		0463 985148
----------------------------------	--	-------------

## Fast Food

### CALDES

Wild Bar le Contre	0463 973278	340 2175873
--------------------	-------------	-------------

### MALÉ

Café de Orz		327 1988121
-------------	--	-------------

### CROVIANA

Paint Bar	0463 973278	340 2175873
-----------	-------------	-------------

### MONCLASSICO

Bar Biolago		339 4502415
Pancafé		0463 970086

### DIMARO

Mon Amour Caffè'		340 0867929
La Baita		347 4913770
Terrazza Dolomiti		0463 974022



## SKY BAR

DRINKS - APERITIFS -  
CUISINE - SNACKS

A new and modern bar with outdoor space. Ideal for a quick lunch or when you want to taste some typical Trentino cuisine. Our menu includes panini, bruschetta, and big salads, as well as aperitifs accompanied by tasty snacks.  
See you soon!



### DIMARO

Via Campiglio, 78  
DIMARO FOLGARIDA

Tel. **0463 974375**

 @skybardimaro

### FOLGARIDA

Il Guscio 338 6065322

### PRESSON

Maso Toffe 342 5529282

### PELLIZZANO

La Casa di Marzapane 0463 751841

Risto-Macelleria Brida Brothers 0463 750853 345 3605982

Rosticceria Vegher 0463 751390

### OSSANA

MiriAde - Loc. Fucine 339 6915411

Ursus Bar - Loc. Cusiano 334 8468540

### VERMIGLIO

Centro Fondo 0463 090069

### PEIO PAESE

Agritur Casanova 380 2660802 328 1570139

### PEIO FONTI

Piadineria Magna Rimini 335 6507935

## Take Away / Imbiss-Fertiggerichte zum Mitnehmen

### MALÉ

Rosticceria "La Mangiatoia" 327 6326564

### PELLIZZANO

Risto-Macelleria Brida Brothers 0463 750853 345 3605982

Rosticceria Vegher 0463 751390

### PEIO FONTI

Piadineria Magna Rimini 335 6507935

## Ice Cream Shops / Eisdiele

### MALE

Bar Gelateria Cevedale	0463 902030
Gala Ice Cream	0463 810397
Gelateria Alpina	333 3031915
Liberty Garden Ice Cream & Drinks	0463 901105
Pasticceria Verginello	0463 901203

### DIMARO

Oasi Gelateria	328 5403786
Tropical Bar Gelateria	0463 974655

### MEZZANA

Pasticceria Gelateria Bar da Renato *	0463 757260
---------------------------------------	-------------

### PELLIZZANO

La Casa di Marzapane	0463 751841
----------------------	-------------

### VERMIGLIO

Bar Uceli	0463 758204
-----------	-------------

### PASSO TONALE

Bar Monticelli	320 2779429
Grand Hotel Miramonti *	0364 900501
La Casa di Cioccolato *	0364 088039

### OSSANA

MiriAde - Loc. Fucine	339 6915411
-----------------------	-------------



### MIRIADE GOODNESS, STRENGTH, AND ENERGY

An atmosphere reminiscent of the old times with an innovative food proposal, good coffee, and tasty appetizers. Artisanal gelato, special breads, traditional sweets, and typical dishes from the Trentino tradition. At MiriAde located at 15 Bartolomeo Bezzi Street in Fucine di Ossana, you will also find products for celiacs and those intolerant to lactose.

**Opening hours:**  
from 8:00 AM to 9:30 PM

**MiriAde**  
GELATERIA • BISTROT • SHOP

**FUCINE DI OSSANA**  
Via Bartolomeo Bezzi, 15  
Cell: 339 6915411



### PEIO FONTI

Pub 01 *	333 6236882
----------	-------------

\* = seasonal opening / geöffnet je nach Saison

## Pastry Shops / Konditoreien

### MALÉ

Pasticceria Caffé Roma	0463 901149
Pasticceria Girasole	0463 901347
Pasticceria Verginello	0463 901203

### MONCLASSICO

Pancaffé	0463 970086
----------	-------------

### DIMARO

Pasticceria Dal Gramola Oreste	0463 974345
Panificio Ravelli	0463 970088
La Chicca Cioccolateria e Biscotteria	376 1698799

### FOLGARIDA

Pasticceria Roby *	0463 986353
--------------------	-------------

### COMMEZZADURA

Pasticceria di Casa Dalla Torre - Loc. Mestriago	0463 973366
--	-------------

### MEZZANA

Pasticceria Gelateria Bar da Renato *	0463 757260
Panificio Ravelli	0463 970088

### PELLIZZANO

La Casa di Marzapane	0463 751841
Pasticceria Ortensia	0463 751131

### VERMIGLIO

Bar Uceli	0463 758204
-----------	-------------

### PASSO TONALE

Grand Hotel Miramonti *	0364 900501
Sport Hotel Vittoria *	0364 91348

### COGOLO

Caffè Bar Pasticceria Lucietti *	331 2446799
----------------------------------	-------------

### PEIO FONTI

Pasticceria della Nonna *	0463 753205
---------------------------	-------------

### RABBI

Pasticceria Silvia - Loc. S. Bernardo	389 7918071
---------------------------------------	-------------

\* = seasonal opening / *geöffnet je nach Saison*

## Chocolateries / Schokohäuser

### MALÉ

Cioccolateria Ciocomiti - Zona Industriale at the/im Innovation Center	0463 720246
--	-------------

Possibility of guided visits / *Geführte Besichtigungen auf Anfrage möglich.*

## DIMARO

La Chicca Cioccolateria e Biscotteria - Via Campiglio, 53 376 1698799

## PASSO TONALE

La Casa di Cioccolato - Via Nazionale 3 0364 088039

## PEIO FONTI

Cioccomiti Val di Pejo - Via Acque Acidule 0463 800100 328 0832366

Val di Sole



TRENTINO

# cheese

## FESTIVAL DI SOLE

31/8/2024 - 23/9/2024

[WWW.VISITVALDISOLE.IT](http://WWW.VISITVALDISOLE.IT)



### NON SOLO CASOLÉT

31/8 - 1/9/2024 - Malé



### GOURMET EVENTS WITH CASOLET IN VAL DI SOLE

31/8 - 22/9/2024



### MARKET AN LIVESTOCK FAIR

7/9 - 8/9/2024 - Ossana



### AGRICULTURE FESTIVAL

14/9 - 15/9/2024 - Val di Peio



### MARKET AND LIVESTOCK FAIR

19/9/2024 - Malé



### MILK FESTIVAL

21/9 - 22/9/2024 - Val di Rabbi



### THE ALPINE DAIRY CHEESE AUCTION

23/9/2024 - Castel Caldes

# Val di Sole Cheese

Cheese is absolutely central to the gastronomy of Val di Sole. This tasty **mountain dairy product** is made and directly available from different producers as well as from the two main dairies in the valley: “Cercen” in Terzolas and “Presanella” in Mezzana. Alongside the flavoursome Trentingrana, local cooked cheeses ripened to different degrees, are other outstanding varieties of **Casolét, a traditional product of Val di Sole.**

Today, Casolét, which is made with raw cow’s milk and is a typical mountain Cacio, a raw, soft, whole milk cheese, is one of the true delights of dairy produce in Trentino.

Once it was only made in the autumn, when the herds had already been brought down from the mountains and the daily milking gave poor results. Therefore, it is an authentic homemade cheese, mainly eaten in families over the long winter months. The name is Latin in origin: it comes from “caseolus” meaning “small cheese” and in fact the traditional cheeses are about 7-12 cm high with a diameter of 10-22 cm, and they weigh just around a kilo.



# Käse aus dem Val di Sole

Käse spielt in der Gastronomie des Val di Sole eine ganz besonders wichtige Rolle. Das schmackhafte **Bergmilchprodukt** wird von verschiedenen Herstellern und von den zwei Käsereien des Tals „Cercen“ in Terzolas und „Presanella“ in Mezzana erzeugt und direkt vertrieben. Neben dem würzigen Trentingrana, den unterschiedlich lang gereiften einheimischen Käsesorten und dem Ricotta sind zweifellos die verschiedenen Varianten des **Casolét, dem traditionellen Produkt des Val di Sole**, zu erwähnen.

Heute gilt der aus Rohmilch erzeugte Casolét - ein typischer, weicher Vollmilch-Bergkäse - als besondere Spezialität der Trentiner Käsereiproduktion.

Einst wurde er ausschließlich im Herbst nach dem Almbetrieb der Kühe erzeugt, ein Zeitpunkt, an dem sie wenig Milch gaben. Genau deshalb war er der Hauskäse par excellence, der während der langen Wintermonate vorwiegend zum Familiengebrauch diente. Der aus dem Lateinischen „caseolus“ abstammende Name, was soviel wie „kleiner Käse“ bedeutet, weist auch auf die traditionelle Form hin, die auch heute noch eine Höhe von ungefähr 7-12 cm und 10-22 cm Durchmesser mit einem Gesamtgewicht von einem knappen Kilo hat.



# Cercen

CASEIFICIO

DAIRY PRODUCTION | DAIRY SHOP  
FREE CHEESE SAMPLING



GRAFITE  
MALE



TERZOLAS  
VAL DI SOLE

[www.caseificiocercen.it](http://www.caseificiocercen.it)

**TERZOLAS (TN)**

Via Nazionale, 52  
Our shop: +39 0463 900681  
[info@caseificiocercen.it](mailto:info@caseificiocercen.it)

**GRUPPO**  
**FORMAGGI del TRENTINO**  
*Gustatevi il nostro mondo*

  
**CASOLET VAL di SOLE**

  
**TRENTINGRANA**



# 03

## PARKS & NATURE PARKS & NATUR



Val di Sole has two extensive Parks, the Stelvio National Park and the Adamello Brenta Nature Park, guaranteeing that the natural surroundings of this area are protected.

*Das Val di Sole ist stolz auf seine zwei großen Parks, den Nationalpark Stilfserjoch und den Naturpark Adamello Brenta als Garantie für unbeschädigtes, geschütztes Naturgebiet.*

# Parks & Nature / Parks & Natur

## Adamello Brenta Nature Park *Adamello Brenta Naturpark*

The Adamello Brenta Nature Park is the largest protected area of Trentino and in the entire Alps; it covers an area of 620,51 km<sup>2</sup> including the Adamello and Brenta mountain groups.

*Der Naturpark Adamello Brenta liegt im westlichen Trentino und ist mit seinen 620,51 km<sup>2</sup> das größte Schutzgebiet im Trentino und eines der größten im Alpenraum.*

### **PARK ADMINISTRATION / PARKVERWALTUNG**

in **STREMO** - Via Nazionale 24 - [www.pnab.it](http://www.pnab.it)

0465 806666

#### **DIMARO**

Info point at the Venetian Sawmill: **open** in July & August on Tuesday and Friday afternoon.

**Öffnungszeiten** Infopunkt bei der Venezianischen Sägemühle: im Juli & August Dienstags und Freitags nachmittags.

#### **FOLGARIDA**

Park's Info Point at the Information Office in Folgarida / *Infopoint des Parks im Touristik-Informationsbüro in Folgarida*

0463 986608

### **The Park's Visitor Houses / Die Häuser des Parks**

**"Acqua Life"** - Spiazzo,

**"Fauna"** - Loc. Pracul-Daone

0465 806666

**"Orso"** - Spormaggiore

0461 653622

**"C'era una volta"** - San Lorenzo in Banale

0465 734040

**"Flora"** and/und **"Area Natura"** - Stenico

0465 950221

**"Geopark"** - Carisolo

0465 503053

**"Lago Rosso"** - Tovel

0463 800105

## Stelvio National Park / *Nationalpark Stilfserjoch*

The Stelvio National Park is, with 130.700 hectares right in the heart of the central Alps, a typical high mountain national park: almost 75% of this territory is located above a height of 2000 meters and it reaches a maximum height of 3.905 m on the Ortles peak.

*Der Nationalpark Stilfserjoch liegt mit seinen 130.700 ha in den Zentralalpen und ist ein typischer Hochgebirgspark: dreiviertel des Gebietes liegen über 2000 m und mit dem Ortlergipfel werden 3.905 m erreicht.*

## HEADQUARTER AND PUNTO INFO PEIO - Cogolo

Via Roma, 65

0463 909770

parcostelvio@provincia.tn.it - www.parcostelviotrentino.it

**Open:** all year-round, Mon. to Thur. 9:00-12:45/14:00-16:00, Friday 9:00-12:45

**Öffnungszeiten:** ganzjährig, Mo. bis Do. 9-12:45/14:00-16:00 Uhr, freitags 9-12:45 Uhr

**PUNTO INFO PARCO RABBI VISITORS' CENTRE/BESUCHERZENTRUM** 0463 909774

in Rabbi Fonti

**Open:** every day from 15.06 to 22.09: 9:00-12:00/16:00-19:00. During other periods: from Tue. to Sun. 9:00-12:00/14:00-17:00.

**Öffnungszeiten:** täglich vom 15.06. to 22.09. von 9-12/16-19 Uhr. Zu anderen Zeiten: von Di. bis So. 9-12/14-17 Uhr.

## AREA FAUNISTICA

0463 909775

**WILDLIFE AREA / TIERGEHEGE** (road to Peio Paese / an der Strasse Richtung Peio Paese)

The Peio Wildlife area is a tiny green paradise along the road going from Peio Fonti to Peio Paese. The area is filled with deer and roe-deer confidently coming out from the woods to catch a peak of the visitors. Visitors can observe up close the relationships between these wild animals, thus getting in close contact with local wildlife and becoming truly part of an enchanting territory rich in natural resources. A "Deer house" has also been created to provide visitors with additional information and a modern info point.

**Open:** every day from 08.06 to 22.09 9:00-13:00/15:00-19:00. During other periods call for information

*Das Tiergehege von Peio: An der Straße von Peio Fonti Richtung Peio Paese liegt ein kleines, grünes Paradies: Das Tiergehege mit Hirschen und Rehen, die furchtlos den Wald verlassen und sich den Besuchern nähern. Aus nächster Nähe lässt sich die Tierwelt und damit der Kontakt zur Natur beobachten als Teil eines integrierten territorialen Systems reich an wunderschönen Ressourcen.*

**Öffnungszeiten:** täglich vom 08.06. to 22.09. 9:00-13:00/15:00-19:00 Uhr. In anderen Zeiträumen bitte anrufen.

## FRUSCÌO

0463 909774

Val di Rabbi in Loc. Pozzatine. Free entry.

This is a sound park created in Pozzatine, in Val di Rabbi. It is a trail to immerse you in the forest, consisting of seven sound and experience stations. The area is located at 1650 metres and can be reached on foot from the car park at Cavallar. The specific feature in the trail is sound, which amplifies the beauty of nature and the woods. The delicate "artificial" sounds mix with the "natural" sounds produced by the vegetation. This is what gives the trail its name: "Fruscìo".

## FRUSCIÒ

*Val di Rabbi, Ortschaft Pozzatine. Freier Eintritt.*

*Ein Klangpark in der Ortschaft Pozzatine im Val di Rabbi. Ein Eintauchen in den Wald mithilfe von sieben Klang- und Erlebnisstandorten. Die Anlage befindet sich auf 1.650 m ü.d.M. und ist zu Fuß vom Parkplatz Cavallar aus erreichbar. Die Besonderheit dieses Parcours bildet der Klang, der die Schönheit der Natur und des Waldes verstärkt. Die Sanftheit der „künstlichen“ Klänge vermischt sich mit den „natürlichen“ Klängen der Vegetation. Daraus stammt der Name dieses Parcours: „Frusciò“ (Geraschel).*

## Alto Noce River Park / Wildwasserpark Alto Noce

Created to protect the Noce river and its naturalistic and ecological importance, it is part of the "Rete Natura 2000", a network of nature protection areas that have been chosen and approved by the European Union. Discover the biodiversity of the river and its protected areas on foot, by bike, on a canoe or a raft or by fishing in NO KILL areas.

*Gegründet zum Schutz und zur Aufwertung des Wildbachs Noce und seiner naturalistischen und ökologischen Bedeutung. Er gehört zum Netz „Natura 2000-Gebiete“, einem EU-weiten zusammenhängenden Verbundnetz von Schutzgebieten zum Erhalt der biologischen Vielfalt. Die Biodiversität des Wildbachs Noce und andere Schutzgebiete können zu Fuß, per Rad, mit Kanu oder Rafting sowie beim NO KILL-Fliegenfischen entdeckt werden.*

**Info:** [www.apslaveare.it](http://www.apslaveare.it) MMape: 328 3285780

Discover other protected areas, part of the "Rete Europea Natura 2000" / Entdecken Sie andere zum Netzwerk „Rete Europea Natura 2000“ gehörenden Gebiete wie:

### TORBIERA DEL TONALE

#### THE TONALE PEAT BOG / DAS TORFMOOR AM TONALE

Info at the Tonale information Office/im Tonale Tourist-Info-Büro 0364 903838

### ONTANETA DI CROVIANA

#### CROVIANA'S ALDER FOREST / ERLENWÄLDCHEN IN CROVIANA

### PRATI ARIDI DI ARNAGO

#### THE "ARID-ARNAGO-MEADOWS" / DIE "ARNAGO-TROCKENWIESEN"

## Alpine Huts / Berg- und Schutzhütten

At the beginning and end of the season, we recommend checking the opening and closing times of individual shelters before starting the hike. / Zu Beginn und am Ende der Saison empfehlen wir, sich über die Öffnungszeiten der einzelnen Schutzhütten zu informieren, bevor Sie die Wanderung beginnen.

## MALÉ/CLES AREA

Rifugio Peller 0463 536221 333 3092573

## DIMARO AREA

Rifugio Albasini 0463 986424 335 5231009

## COMMEZZADURA AREA

Rifugio Orso Bruno 328 3557459

Rifugio Solander 0463 973146 339 7937529

## PELLIZZANO AREA

Rifugio Alpino Fazzon 327 6635124

## VERMIGLIO/PASSO TONALE AREA

Rifugio Ai Caduti dell'Adamello 0465 502615 0465 503311

Rifugio Bozzi "Al Montozzo" 0364 900152

Rifugio Capanna Presena 0463 808001

Rifugio Mandrone "Città di Trento" 0461 493724 348 3900694

Rifugio Stavel "Denza" 0463 758187 0463 758585

## VAL DI PEIO AREA

Rifugio Cevedale "Larcher" 0463 751770 0463 753028

Rifugio Vioz "Mantova" 0463 751386 339 2798826

## VAL DI RABBI AREA

Rifugio Saent "Dorigoni" 0463 985107 0463 985240

Rifugio Stella Alpina " Lago Corvo" 0463 985175 0463 985162

## Learning Farms / Didaktische Bauernhöfe

**CALDES** - Fr. Samoclevo

**Agritur il Tempo delle Mele** 0463 901389 347 9558401

**CALDES** - Fr. San Giacomo

**Agritur Solasna** 338 5964846

## TERZOLAS

**Agritur Anselmi** (It's mandatory to book / Nur mit Reservierung) 335 56 26413

## PELLIZZANO

**Agritur Bontempelli** - Loc. Pressenago 348 4876411

**Azienda agricola Valtresin** - Loc. Valtresin 347 7756808

## PEIO PAESE

**Azienda agricola Casanova** 328 1570139 380 2660802

**RABBI** - Fr. Pracorno

**Agritur Ruatti** (It's mandatory to book / Nur mit Reservierung) 0463 901070

## Recreational Learning Parks / Lernspielparks

### **BOSCODERNIGA, WHERE EXPERIENCES GROW / BOSCODERNIGA-PFLANZENGARTEN - EIN NATURNAHES ERLEBNIS!**

**OSSANA**

353 3305004

It is a natural oasis right within the woods. You will find interactive games, informative panels and spacious picnic areas.

**Open:** from 1.07 to 1.09 numerous activities are organized to enrich your experience here. Activities with fee.

Info: [www.boscoderniga.it](http://www.boscoderniga.it), [boscoderniga@comune.ossana.tn.it](mailto:boscoderniga@comune.ossana.tn.it)

*BoscoDerniga ist eine natürliche Oase mitten im Wald. Es erwarten Sie interaktive Spiele und Informationstafeln sowie große Picknick-Flächen.*

**Öffnungszeiten:** vom 01.07. bis 01.09. werden zahlreiche Aktivitäten organisiert, um die Erfahrung des Besuchs zu bereichern. Kostenpflichtig. Infos unter: [www.boscoderniga.it](http://www.boscoderniga.it), [boscoderniga@comune.ossana.tn.it](mailto:boscoderniga@comune.ossana.tn.it)

### **IL GIOCO DEL PARCO - THE PARK'S PLAYGROUND / PARKSPIELE**

**RABBI - Loc. Coler**

Sensorial discoveries and experiences are the main theme of the "Gioco del Parco", an educational yet fun area that has been created to give children the chance to fully understand and enjoy nature and all that it has to offer. The activities within this playground use several types of materials: iron, air, stones, wood and water that together help children discover this protected nature area by describing the local territory, flora and fauna.

*Entdeckungen und Sinneserfahrungen sind das Leitmotiv des „Gioco del Parco“, eines spielerischen didaktischen Raums, der es den Kindern ermöglicht, die Empfindungen, die durch den Kontakt mit der Natur entstehen, voll zu erleben. Bei den entlang des Weges durchgeführten Aktivitäten müssen verschiedene Materialien eingesetzt werden: Eisen, Luft, Stein, Holz und Wasser erzählen von der Umwelt, der Flora und der Fauna des Schutzgebietes.*



## WATER MUSIC FESTIVAL

Pontedilegno-Tonale



EVERY DAY from JULY 12<sup>th</sup> to AUGUST 25<sup>th</sup> Passo Tonale | Lago Valbiolo  
A FIOR D'ACQUA - WALKING ON AN ALPINE LAKE

Saturday JULY 13<sup>th</sup> at 9.00 pm Vezza d'Oglio | Piazza 4 Luglio 1866  
PIAZZA GRANDE - LUCIO DALLA TRIBUTE

Saturday JULY 20<sup>th</sup> at 3.00 pm Passo Tonale | Lago Valbiolo  
GIO EVAN

EVENT TICKET on [pontedilegnotonale.com](http://pontedilegnotonale.com)

Sunday JULY 28<sup>th</sup> at 3.00 pm Passo Tonale | Lago Valbiolo  
CARMEN CONSOLI

EVENT TICKET on [pontedilegnotonale.com](http://pontedilegnotonale.com)

Saturday AUGUST 3<sup>rd</sup> at 9.00 pm Ponte di Legno | Lago Valbione  
DAVIDE LOCATELLI

Saturday AUGUST 10<sup>th</sup> at 9.00 pm Vermiglio | Laghetti di S.Leonardo  
DREAM

Saturday AUGUST 11<sup>th</sup> at 3.00 pm Passo Tonale | Lago Valbiolo  
ABOUT THAT NIGHT

Saturday AUGUST 24<sup>th</sup> from 12.00 am to 5.00 pm  
Passo Tonale | Lago Valbiolo

WATER MUSIC PARTY - rock music and beer

INFOS: [www.pontedilegnotonale.com](http://www.pontedilegnotonale.com) | Tel. +39 0364 92097/92066

Media Partner



visit brescia





## ANDAR PER MONTI

### THE FAVORITE TREKS OF THE INHABITANTS OF VAL DI SOLE

**Hiking in the mountains** is one of the activities that those who live in Val di Sole have been doing since childhood. Discover, alongside mountain professionals, the trails explored by us 'Solandri' by participating in one of the **15 itineraries**

**BOOK ONLINE OR AT THE INFO OFFICES**  
[visitvaldisole.it/en/andar-per-monti](http://visitvaldisole.it/en/andar-per-monti)





# 04



**SPORT & OUTDOOR  
ACTIVITIES  
SPORT & OUTDOOR-  
AKTIVITÄTEN**

Val di Sole is the  
perfect place for  
outdoor action  
and fun...  
choose the one  
you prefer!

*Das Val di Sole ist  
ein ideales Ziel für  
Freiluftaktivitäten...*

*Lassen Sie sich  
inspirieren und  
wählen Sie selbst  
was Ihnen zusagt!*

# Sports & Outdoor Activities

## Sport & Outdoor-Aktivitäten

Ask for informative material on the world of BIKING in any one of our Information Offices!

*Holen Sie sich in unseren Touristinformationsbüros das Material über die BIKE-WELT!*



## Mountain Bike / Mountainbiking

Reach our MTB routes or the cycling path by using specially equipped means of transportation / *Benutzen Sie die ausgestatteten Transportmittel, um die MTB-Routen oder den Radweg zu erreichen.*

### THE BIKETRAIN AND THE SMARTBUS

For more information on timetables and reservations, please check on: [www.visitvaldisole.it](http://www.visitvaldisole.it)

### DER BIKETRAIN UND DER SMARTBUS

*Infos zu Fahrplänen und Buchungen finden Sie unter [www.visitvaldisole.it](http://www.visitvaldisole.it)*

## BIKE PARKS / BIKEPARKS

**COMMEZZADURA** - Loc. Daolasa

**Bike Park Val di Sole**

0463 988400

**PASSO TONALE** - Loc. Valbiolo

**Bike Park Ponte di Legno-Tonale**

0364 92066

**MOWIBIKE**

**Become a Mountain Wizard**

Handy access to all the trails and services the Bike Area has to offer!

Download the official app

3D maps  
Trail status  
Live tracking

mowi.bike GET IT ON Google Play Download on the App Store

# BIKE RENTALS/ BIKEVERLEIH & BIKE CENTRES / BIKEZENTREN

			Bike rental Bikeverleih	Bike center Bikezentren
<b>CALDES &amp; DIMARO</b> Trentino Wild	0463 973278	340 2175873	X	X
<b>MALÉ</b> Andreis Bike Rent	0463 902822	0463 901585 338 6076376	X	X
<b>PRESSON</b> Armari Sport	0463 973370	335 5894717	X	
<b>DIMARO</b> Rosatti Sport	0463 974626		X	X
Val di Sole Bike Rent & Tour	327 3770809		X	X
<b>FOLGARIDA</b> Folgarida Sport	0463 986275		X	
<b>COMMEZZADURA</b> Centro Bike Val di Sole	334 8575209		X	X
<b>MEZZANA &amp; COGOLO</b> Promescail Outdoor Adventure Life	328 0253924		X	X
<b>MEZZANA</b> Mezzana Bike Station - Ursus Adventures	334 8468540	0463 636175	X	X
<b>MARILLEVA 900 &amp; 1400</b> Skiarea Sport Shop	375 5249652	345 0488230 0463 757163	X	X

## TOURS BIKE RENT SPORT SHOP



←

PRENOTA ORA!  
BOOK NOW!



by Fedrizzi

**SKIAREA SPORT SHOP**

**BIKE RENT**



**MTB ADVENTURES**



Marilleva 900/1400 | Mezzana



INFO +39 375 524 9652

www.skiareasportshop.com

<b>PELLIZZANO</b> Vegher Sport	0463 751137	379 1113930	X	
<b>VERMIGLIO</b> Lodo Sport	0463 758624	338 1987819	X	
<b>PASSO TONALE</b> Centro Bike Val di Sole		324 8270056	X	X
Noleggio Delpero	335 5748470	0364 903116	X	
PonteTonale.Bike	328 8140962	320 0127533	X	X
Guide dell'Accademia Nazionale Mtb		338 8818439		X



## EVOLUTION SKI SCHOOL

MOUNTAIN GUIDES &  
MOUNTAIN BIKE  
INSTRUCTORS

Mountain Biking: ride together with our mountain bike guides to discover the war forts in the area. Mountaineering: vie ferrate, high altitude excursions, rock and ice climbing



**PASSO DEL TONALE**

Via Circonvallazione, 5

**Mob. +39 348 9129723**

**mountain guides**

**+39 338 8818439**

**mountain bike instructors**

[info@tonalevolution.it](mailto:info@tonalevolution.it)

[www.evolutionskischooltonale.it](http://www.evolutionskischooltonale.it)

<b>CELLEDIZZO</b> Pit Stop Bike	0463 754604		X	X
<b>PEIO FONTI</b> Montelli Sport	0463 753356	339 2159274	X	X
<b>RABBI</b> Rabbi E-Bike Rent, Go & Fun	348 6700814	335 6857295	X	X

## Rafting & Canoeing / Rafting & Kanu

RAFTING AND MULTISPORTS CENTERS

RAFTING- UND MULTISPORTZENTREN

**CALDES** - Loc. Contre

**CROVIANA** - Via delle Ovene

**DIMARO** - Via Gole, 412

**Trentino Wild**

0463 973278 340 2175873



### TRENTINO WILD

RAFTING AND OUTDOOR  
FOR EVERYONE

On the river by **rafting**, among the trees on the suspended **adventure park**, or on an **E-bike** with the Guide; everyone can have amazing experiences! And again in the colorful **paintball** field or in the unexpected gorges of **Rio Novella canyon by canoe** ... a lot of experiences and above all unique. Be Wild be happy!

**TRENTINO**  
**WILD**  
RAFTING & OUTDOOR

**DIMARO FOLGARIDA**

Trentino Wild Village -  
rafting & outdoor  
Via Gole, 412

**Tel. +39 0463 973278**

**Mob. +39 340 2175873**

info@trentinowild.it  
[www.trentinowild.it](http://www.trentinowild.it)

**COMMEZZADURA** - Loc. Mestriago

**Extreme Waves Centro Rafting e Multisport** 0463 970808 335 7080539

**MEZZANA** - Former Sawmill/ehmaliges Sägewerk

**XRaft Mezzana - Adventure Outdoor** 0463 902990 347 7448137

**OSSANA** - Loc. Cusiano - Via di Sotto Pila, 6 - Sport Centre/Sportzentrum

**Ursus Adventures** 0463 636175 334 8468540

## Mountain Guides / Bergführer

**MALÉ** - Piazza Regina Elena, 17

**Guide Alpine Val di Sole**

347 7457328

Mountaineering School /Bergführerschule

## Mid-Mountain Guides / Wanderleiter

**Accompagnatori Val di Sole**

340 2560590

**Val di Sole Experience**

327 8512910

## Climbing / Klettern

**MEZZANA**

**Action Sport - Val di Sole Climbing 2.0**

Climbing courses on request/Kletterkurse auf Anfrage 366 4362074 339 2227038

## MALÉ

**“C. Costanzi” Wall:** a 5 minute walk to the area called Regazzini, this wall has 40 routes of various levels of difficulty, ranging from 5a to 7c grades (most routes are between 6a and 7a grades). The routes are spiked and perfectly maintained.

**Kletterwand “C. Costanzi”:** *in 5 Min. zu Fuß vom Ortsteil Regazzini erreichbar mit ca. 40 Wegen, mit Schwierigkeitsgraden von 5a bis 7c (meistens zwischen 6a und 7a). Optimaler Vernaglungsstand.*

## FOLGARIDA

**“Doss of Saint Brigida” Wall:** a 20 minute walk from the Belvedere area, in Folgarida. The wall has 12 routes, difficulty range from 4a and 6c (most routes are not very difficult). All routes are spiked and perfectly maintained.

**Kletterwand “Doss di S. Brigida”:** *in 20 Min. zu Fuß vom Gebiet Belvedere in Folgarida erreichbar; Möglichkeit auf 12 Wegen zu klettern, mit Schwierigkeitsgrad von 4a bis 6c, gewöhnlich sind die Wege begrenzt schwer. Auch diese Wand hat eine optimale Vernaglung.*

## OSSANA - Loc. Valpiana

Climbing wall **“Sass Pisador”** - 30 min from the parking place of Valpiana. There are 8 tracks, difficulty-level between 4 and 6a.

**Kletterwand “Sass Pisador”** - *30 Min ab dem Parkplatz in Valpiana. Es gibt 8 Wege zwischen 4 und 6a.*

## VERMIGLIO - Loc. Stavel

**“Centrale” Wall:** 5 routes, 3 of which have two pitches, maximum height 37 m, difficulty level between 5a and 6b.

**“Stavel” Wall:** located in the area called Stavel in Vermiglio. 7 routes with a length that varies from 6 to 13 m and a difficulty level ranging from 3a to 6a. Friction climbing suited for children and beginners.

**“Crozz dei Pozzi”:** **Rifugio Denza:** 20 routes, difficulty ranging from 5c to 7b. Suitable for children and beginners.

**Kletterwand “Centrale”:** *5 Wege, davon 3 mit 2 Seillängen. Max. Höhe 37 m, Schwierigkeit von 5a bis 6b.*

**Kletterwand “Stavel”:** *7 Wege von 6 bis 13 m Länge, Schwierigkeit von 3a bis 6a. Kletterwand für Kinder und Anfänger.*

**Kletterwand “Crozz dei Pozzi”:** *Denza Hütte: 20 Wege, Schwierigkeit von 5a bis 7b.*

## PASSO TONALE

**“Monticelli” Wall:** 40 routes, maximum height 120 m - difficulty level between 4b and 8a.

**“Paradiso” Wall:** this climbing wall is located right at the arrival station of the Paradiso cable-car, coming from Passo Tonale. There are 10 routes of various levels of difficulty, ranging from 4a and 6b grades; maximum height 33 m.

**Kletterwand “Monticelli”:** *40 Wege max. Höhe 120 m - Schwierigkeit zwischen 4b und 8a.*

**Kletterwand "Paradiso":** mit der Gondelbahn Paradiso, ab Passo Tonale erreichbar; Die Wand befindet sich direkt an der Bergstation. Es sind 10 Wege ausgelegt, sicher vernagelt und mit Schwierigkeitsgrad von 4a bis 6b; max. Höhe 33 m.

## VAL DI PEIO

**Ponte Vecchio "Ai Crozi di Cisa" Wall from 20.08:** it's located in Val De la Mare at about 9 km from Cogolo village. Drive to the junction of Ponte Vecchio Alm and then walk about 15 min. At the present time the trails for climbing are about ten, from the 4a to the 6c level difficulty (some itineraries show a length till 4 rope pulls). Furthermore, 3 short itineraries of 15 minutes with a difficulty corresponding to a 6b - 6c.

**"Pradacci" Climbing Wall:** located in Val del Monte approximately 2 km from Peio Fonti, you can reach the Pradacci equipped area by car. This climbing wall should be used only with suitable equipment and by experts in rope access techniques and manoeuvres. Equipped for stops and for minimum 25 m doubles. Currently there are approximately 20 climbing routes with a difficulty level between 4a to 6b.

**Kletterwand Ponte Vecchio "Ai Crozi de Cisa" ab 20.8.:** in Val de La Mare, 9 km von der Ortschaft Cogolo entfernt, Anfahrt mit dem Auto bis zur Abzweigung zur Pontevecchio-Alm, dann noch 15 Gehminuten. Es gibt derzeit ca.10 Kletterwege mit Schwierigkeit von 4a - 6c (einige Wege haben bis zu 4 Seillängen) und 3 kurze Strecken von 15 Minuten mit Schwierigkeit von 6b - 6c.

**Kletterwand "Pradacci":** in Val del Monte ca. 2 km von Peio Fonti mit dem Auto bis zum Parkplatz Pradacci. Kletterweg mit angemessener Ausrüstung, für erfahrene Kletterer. Ausgestattete Rastplätze für Doppelseile von mind. 25 m. Zur Zeit gibt es ca. 20 Kletterwege mit Schwierigkeitsgrad von 4a bis 6b.

## Via Ferrata kit rental - Mountaineering equipment Ausrüstungsverleih für Klettersteige und Alpinismus

### MALÉ

**Pianeta Sport** 0463 901595

### DIMARO

**Rosatti Sport** 0463 974626

### FOLGARIDA

**Folgarida Sport** 0463 986275

### PELLIZZANO

**Ambrosi Sport** 0463 751207

**Vegher Sport** 0463 751137 379 1113930

### VERMIGLIO

**Lodo Sport** 0463 758624

### PASSO TONALE

**New Point Store** 335 5748470

### PEIO FONTI

**Montelli Sport** 0463 753356 339 2159274

## Strollers & Child backpack carrier rentals *Verleih von Kinderwagen & Kindertragerucksäcken*

### STROLLERS / KINDERWAGEN

#### DIMARO

Rosatti Sport 0463 974626

#### FOLGARIDA

Folgarida Sport 0463 986275

#### MARILLEVA 900

Skiarea Sport Shop 0463 757163 375 5249652

#### PELLIZZANO

Vegher Sport 0463 751137 379 1113930

#### PEIO FONTI

Alice Sport 0463 753290

Pit Stop 0463 754604

### CHILD BACKPACK CARRIERS / KINDERTRAGERUCKSÄCKE

#### MALÉ

Pianeta Sport 0463 901595

VDS Sport 0463 902003

#### PRESSON

Armari Sport & Shop 0463 973370

#### DIMARO

Rosatti Sport 0463 974626

#### FOLGARIDA

Folgarida Sport 0463 986275

#### MARILLEVA 900

Skiarea Sport Shop 0463 757163 375 5249652

#### PELLIZZANO

Vegher Sport 0463 751137 379 1113930

Ambrosi Sport 0463 751207



## AMBROSI FASHION & SPORT ALPINIST EXPERT

Clothing and sporting goods  
for men, women and children.  
Specialized in trekking and  
mountaineering.



#### PELLIZZANO

Via Nazionale, 35

Tel. +39 0463 751207

[www.alpinistexpert.it](http://www.alpinistexpert.it)

f Alpinist Expert by Ambrosi



## VERMIGLIO

Lodo Sport

0463 758624

## PASSO TONALE

Cinto Sport

0364 903975

Delpero Sport

0364 903785

## COGOLO

Caserotti Sport

0463 754034

## PEIO FONTI

Alice Sport

338 6743366

Caserotti Sport

351 9037291

Montelli Sport

0463 753356

## RABBI

Rabbi E-Bike Rent, Go & Fun - Loc. San Bernardo 348 6700814 335 6857295

## Horseback Riding / Reiterzentrum

**PELLIZZANO** - Loc. Pressenago

**Centro Equitazione Alpina Val di Sole**

348 4876411

Alpines Equestrian Centre: 1 km from Mezzana Sports Center. From Passo Tonale, approx. 1 km after the town of Pellizzano, go right for 1 km and then continue left at the junction for approx. 200 m.

**Open:** every day 8:00-19:00. Booking is recommended

*Alpines Reiterzentrum: 1 km vom Sportzentrum in Mezzana entfernt. Vom Passo Tonale kommend: ca. 1 km nach Ortschaft Pellizzano rechts in die Seitenstraße 1 km, an der Kreuzung links, ca. 200 m.*

**Öffnungszeiten:** täglich von 8:00 - 19:00 Uhr. Voranmeldung erforderlich



### AGRITUR BONTEMPELLI NATURE - HORSEBACK RIDING - CUISINE

- Horse riding and trekking with qualified guides
- Ponies for children
- Free farm tours
- Horseback riding lessons with an instructor
- Farmhouse restaurant with garden for lunch and dinner
- Direct sales of typical products and zero km cheese



#### PELLIZZANO

Alongside the cycle path

**Tel. +39 348 4876411**

[info@maneggio.net](mailto:info@maneggio.net)

[www.maneggio.net](http://www.maneggio.net)

**PEIO** - Loc. Castra, 1

**Fede Ranch**

339 7911521

Horseback riding and little horse drawn carriages for children.

*Reiten und wandern für Kinder.*

## Golf & Miniature Golf / Golf & Minigolf

### GOLF

**PONTE DI LEGNO** - Loc. Valbione

**Golf Club Ponte di Legno**

0364 900269

9 hole course with two-tee start / 9 Löcher mit doppeltem Abschlag

**CAMPO CARLO MAGNO**

**Golf Club Madonna di Campiglio**

0465 440622

9 hole course with 18-tee start / 9 Löcher mit 18 Abschlägen

Access to the golf course with Clubcard and own equipment. / Zugang zum Golfplatz mit Clubkarte und eigener Ausrüstung

### MINIATURE GOLF / MINIGOLF

**DIMARO** - Via Gole 412

**Trentino Wild**

0463 973278 340 2175873

12 hole minigolf with evening lighting. Equipment, including the golf club, ball and scoreboard, is provided by the Center. Reservation required for evening's play. *Minigolf 12 Löcher mit Abendbeleuchtung. Die Ausrüstung, inkl. Golfschläger, Ball und Anzeigetafel, wird vom Zentrum gestellt. Für das Abendspiel ist die Reservierung erforderlich.*

**MEZZANA** - Via Ortioi 2

**Promescaiol Outdoor Adventure Life**

328 0253924

18 hole minigolf. For children and adults with equipment rental. Open: every day

**Minigolf** 18 Löcher für Kinder und Erwachsene mit Leihhausrüstung. Öffnungszeiten: täglich

## Husky Trekking / Husky-Trekking

**PASSO TONALE**

**Italian Sleddog School / Italienische Sleddog-Schule**

0364 92231

## Nordic Walking

In Val di Sole you can find specially marked Nordic Walking trails. *Im Val di Sole finden Sie speziell ausgewiesene Nordic-Walking-Strecken.*

### VAL DI SOLE ROUTE

The Val di Sole Route is a **22 km Nordic walking route** that starts off from the town of Cavizzana going all the way to Mezzana, and there is also an additional number of 10 routes, 4 km each, in every single town. All together the Val di Sole route includes 60 km of trails.

*Die Val di Sole Route besteht aus einem **Nordic Walking Weg über 22 km** mit Start in dem Bergdorf Cavizzana bis Mezzana. Hier kommen 10 Wegstrecken mit je 4 km in den einzelnen Dörfern hinzu. Insgesamt werden auf der Val di Sole Route mehr als 60 km Wanderwege angeboten.*

## OUTINGS WITH INSTRUCTOR / AUSFLÜGE MIT FÜHRERN

**DIMARO** Nordic Walking Center Val di Sole 333 8116503  
**OSSANA** - Loc. Cusiano Ursus Adventures 0463 636175 334 8468540

## Fitness Gyms / Sporthallen

**DIMARO** Via Tonale 92 0463 974440 347 6437636

### Body's Fun

**COGOLO** vicolo alla regia 8

### Fit for Fun

331 2685159

From Monday to Saturday 15 - 21 / Von Montag bis Samstag 15 - 21 Uhr

**PEIO FONTI** by Thermal Spa Centre / im Thermalzentrum

### Technogym

0463 753226

Please check the opening times on: / Infos zu den Öffnungszeiten unter:  
[www.termepejo.it/benessere/area-fitness/](http://www.termepejo.it/benessere/area-fitness/)

## Paragliding / Paragleiten

In Val di Sole there are numerous possibilities to try paragliding and hang gliding. The take-off area equipped with a windsock is in the town of Ortisè. At Pellizzano (near the Sports Centre) you will find the best possible landing area.

*Im Val di Sole gibt es zahlreiche Möglichkeiten für Paragliding und Drachenfliegen. Das offizielle Startgebiet mit Windsack liegt beim Bergdorf Ortisè. In Pellizzano (Nähe Sportplatz) befindet sich der beste Landeplatz des Tals.*

The aerial experience of tandem paragliding, accompanied by a professional pilot.

*Paragliding-Gleitschirm-Tandemflug, in Begleitung von qualifizierten Piloten.*

### Trentino Wild

0463 973278 340 2175873

### Ursus Adventures

0463 636175 334 8468540

## Fishing / Angeln

**FISHING IN VAL DI SOLE IS MANAGED BY THE:**

**"Associazione Sportiva Pescatori Solandri" Val di Sole Fishing Association**

**PELLIZZANO** - Administrative Office: Via Nazionale, 21 0463 750885

[www.pescatorisolandri.com](http://www.pescatorisolandri.com) - [info@pescatorisolandri.com](mailto:info@pescatorisolandri.com)

**Open:** from Tuesday to Saturday 9:00-12:00

**FISHING PERIODS IN VAL DI SOLE - SEASON 2024**

- Flowing Waters from March 02 to September 30;
- Lago dei Caprioli-lake (Fazzon): from May 01 to October 31.
- Lago di Pian Palù-lake: from May 19 to October 31.
- Other mountain lakes (if at least 50% is free of ice): from June 02 (5 am)

- Fly Fishing Catch and Release Reserve “Le Marinolde”, must be booked from Tuesday to Saturday 9:00-12:00 mob. 328 4566771 or online at [www.pescatorisolandri.com](http://www.pescatorisolandri.com) Fishing permit: € 40,00 per person per day; No Kill Reserve RNK4 fly fishing technique at the Vermiglio lakes, 5 spots by reservation (328 4566771) from 9:00 AM to 12:00 PM, Tuesday to Saturday, or 348 9901119 from 09:00 AM to 07:00 PM daily. Permit cost €30.00, available for pickup at the Vermiglio Cross-Country Ski Center Bar
- Tourist reserve San Leonardo on the Vermigliana stream, open from Saturday 20.04 until 31.10 from 07:00 to 20:00 with zero catch area. Reserved for fishing with artificial bait, fly fishing, Tenkara, Valsesiana, and spinning techniques. To fish in the waters of Val di Sole, it is sufficient to have a valid identification document and a paid fishing permit. Fishing permits from the Solandri Fishermen's Association are available for purchase at various points of sale and are divided into three types: daily €23.00 + €2.00 deposit, consecutive two-day pass €40.00 + €2.00 deposit, and weekly pass with five uses within seven days €92.00 + €2.00 deposit. For children under 14 years old, the price is reduced by 50% if accompanied by another fisherman.
- Info on authorized selling points at:  
[www.pescatorisolandri.com/it/pescare/permessi-di-pesca.html](http://www.pescatorisolandri.com/it/pescare/permessi-di-pesca.html)
- Purchase online at:  
[www.pescatorisolandri.com/it/pescare/acquista-permesso-pesca-val-di-sole-online.html](http://www.pescatorisolandri.com/it/pescare/acquista-permesso-pesca-val-di-sole-online.html)

### OFFICIAL FISHING GUIDES - TRENTO FISHING:

You can also find expert fishing guides that will accompany you in all of Val di Sole's fishing areas.

**For further information:** [www.valdisolefishing.it](http://www.valdisolefishing.it) - [info@valdisolefishing.it](mailto:info@valdisolefishing.it)

### FÜR DAS ANGEL-MANAGEMENT IST DER FISCHER-VERBAND VAL DI SOLE ZUSTÄNDIG:

#### “Associazione Sportiva Pescatori Solandri”

**PELLIZZANO** Sekretariat: Via Nazionale 21

0463 750885

[www.pescatorisolandri.com](http://www.pescatorisolandri.com) - [info@pescatorisolandri.com](mailto:info@pescatorisolandri.com)

**Öffnungszeiten:** dienstags bis samstags 9-12 Uhr

#### FANGZEIT IM VAL DI SOLE - SAISON 2024

- Fliessgewässer vom 02. März bis zum 30. September;
- Lago dei Caprioli-See (Fazzon) vom 1. Mai bis zum 31. Oktober (6 Uhr);
- Lago di Pian Palù-See vom 19. Mai bis zum 31. Oktober (5 Uhr);
- Andere Gebirgsseen (wenn 50% eisfrei) vom 2. Juni (5 Uhr);
- Fliegenfischen im Reservat No-Kill “Le Marinolde”, auf Vormerkung von Dienstag bis Samstag 9-12 Uhr Mobil: 328 4566771 oder online unter [www.pescatorisolandri.com](http://www.pescatorisolandri.com) - Angelkarte: 40,00 € pro Tag und Person.

No-Kill-Reservat RNK4 für Fliegenfischerei an den Vermiglio-Seen, 5 Plätze nach Reservierung (328 4566771) von 9:00 bis 12:00 Uhr, Dienstag bis Samstag, oder 348 9901119 von 09:00 bis 19:00 Uhr täglich. Erlaubnis kostet 30,00 € und ist im Bar des Vermiglio-Langlaufzentrums erhältlich.

- Touristisches Reservat San Leonardo am Vermigliana-Bach, geöffnet von Samstag, dem 20.04., bis zum 31.10., von 07:00 bis 20:00 Uhr mit einem Nullfangbereich. Reserviert für das Angeln mit künstlichen Ködern, Fliegenfischen, Tenkara, Valsesiana und Spinnangeltechniken. Um in den Gewässern des Val di Sole zu angeln, genügt ein gültiges Ausweisdokument und eine bezahlte Angelschein. Angelscheine des Solandri Fischervereins können an verschiedenen Verkaufsstellen erworben werden und sind in drei Typen unterteilt: Tageskarte 23,00 € + 2,00 € Kautions, aufeinander folgende Zwei-Tage-Karte 40,00 € + 2,00 € Kautions und Wochenkarte mit fünf Einsätzen innerhalb von sieben Tagen 92,00 € + 2,00 € Kautions. Für Kinder unter 14 Jahren beträgt der Preis die Hälfte, wenn sie von einem anderen Fischer begleitet werden.
- **INFOS ZU DEN ANGELKARTEN-VERKAUFSTELLEN UNTER:**  
[www.pescatorisolandri.com/it/pescare/permessi-di-pesca.html](http://www.pescatorisolandri.com/it/pescare/permessi-di-pesca.html)
- **Online-Erwerb:**  
[www.pescatorisolandri.com/it/pescare/acquista-permesso-pesca-val-di-sole-online.html](http://www.pescatorisolandri.com/it/pescare/acquista-permesso-pesca-val-di-sole-online.html)

### **DIENSTLEISTUNG ZUGELASSENE ANGELFÜHRER TRENTINO FISHING:**

Auch für die Gewässer des Val di Sole können Sie effiziente erfahrene Angelführer finden, die Sie in Ihrer Leidenschaft und zu allen Gewässern begleiten können.

**Für weitere Informationen:** [www.valdisolefishing.it](http://www.valdisolefishing.it) - [info@valdisolefishing.it](mailto:info@valdisolefishing.it)

## RECREATIONAL FISHING / SPORTFISCHEREI

### **COMMEZZADURA Magic Lake**

338 9762143

Recreational fishing with equipment rental (fishing permit mandatory).  
*Sportfischerei: nur mit obligatorischem Erlaubnisschein, Ausrüstungsverleih.*

### **PONTE DI LEGNO - Loc. Valbione**

0364 92324

Recreational fishing with equipment rental (fishing permit mandatory).  
*Sportfischerei: nur mit obligatorischem Erlaubnisschein, Ausrüstungsverleih.*

## FISHING EQUIPMENT SELLING POINTS

### VERKAUF VON ANGELAUSRÜSTUNG

#### **MALÉ**

**Pianeta Sport** - Via Trento

0463 901595

#### **PELLIZZANO**

**Vegher Sport** - Via Nazionale

0463 751137

## Swimming Pools / Schwimmbäder

### MALÉ

**Acquacenter Val di Sole**

0463 902545

**Open:** Every day from 29.06 to 02.09 10:00-19:00

**Öffnungszeiten:** Jeden Tag vom 29.06. bis 02.09. 10:00-19:00 Uhr



### ACQUA CENTER VAL DI SOLE

Swimming pool in Malé provides with a semi – olympic pool, a relaxing pool with whirlpool and a baby pool with water games.

Outdoor solarium with free sunbeds.

Free car park, 100 m far away from train station.

We organize swimming courses from 4 y.o. with our FIN qualified instructors all year around.

**Every day form 29.06 to 02.09  
10:00 - 19:00**

**Acqua  
Center**  
Val di Sole

**MALÉ**

Via alla Croce

**Tel. +39 0463 902545**

[www.acquacentermale.com](http://www.acquacentermale.com)

 @acquacenter\_valdisole

### PEIO FONTI

**Terme di Pejo / Pejo Spa**

0463 753226

Please check the opening times on / *Infos zu den Öffnungszeiten unter:*

[www.termepejo.it/en/wellness/swimming-pool-area](http://www.termepejo.it/en/wellness/swimming-pool-area)

### PONTE DI LEGNO

**Piscina Ponte di Legno**

Loc. Ponte di Legno (10 km from/vom Passo Tonale)

0364 91832

**Open:** July and August from Monday to Sunday 10:00-19:30. Other opening periods: visit the website [www.piscinapontedilegno.com](http://www.piscinapontedilegno.com).

**Öffnungszeiten:** Juli und August von Montag bis Sonntag 10-19:30 Uhr.  
Zu anderen Zeiten: Infos unter [www.piscinapontedilegno.com](http://www.piscinapontedilegno.com).

## Archery / Bogenschießen

**CROVIANA**

**Trentino Wild**

0463 973278 340 2175873

**MEZZANA**

**Promescaiol Outdoor Adventure Life**

328 0253924

**OSSANA** - loc. Cusiano

**Ursus Adventures**

0463 636175 334 8468540

**PASSO TONALE**

**Multisport Centre / Multisport-Zentrum**

338 8465894

## Tennis

Town Ort	Number Courts / Anzahl Tennisplätze	lighted / Beleuch- tung	Changing rooms, showers / Umkleieräume, Duschen	To book / Tennis-Platzbuchung	
<b>CALDES</b>	2	yes / ja	yes / ja	Trentino Wild	0463 973278
<b>TERZOLAS</b>	1	no / nein	yes / ja		338 3597450
<b>MALÉ</b>	2	yes / ja	yes / ja	free entry/kostenfrei Tennis Centro Val di Sole	348 3302374
<b>CROVIANA</b>	1	yes / ja	no / nein	loc. Molin	0463 973278
<b>PELLIZZANO</b>	1(s)	yes / ja	no / nein	Bar Centrale	346 6188140
<b>VERMIGLIO</b>	1	no / nein	no / nein	free entry/kostenfrei	0463 758200
<b>COGOLO</b>	1(s)	no / nein	no / nein	Consorzio Turistico Pejo3000	0463 754345
<b>PEIO FONTI</b>	2(r)+2	yes / ja	yes / ja	Circolo Sportivo Peio	333 8512745
<b>RABBI</b>	1	yes / ja	no / nein	free entry/kostenfrei	0463 985048

r = red clay; s = artificial turf - when nothing is specified, the court has synthetic paving;  
*r = roter Sandplatz; s = Kunstrasenplatz - wenn nicht anders angegeben, handelt es sich um synthetische Beläge*

## Beach Volley

**CROVIANA** - loc. Molin

**Trentino Wild**

0463 973278

**PELLIZZANO** - Via dei Canacci, 23

**BiciGrill**

347 3506663

**OSSANA** - loc. Cusiano

**Ursus Adventures**

0463 636175





[www.flyingpark.it](http://www.flyingpark.it)

MALE' - VAL DI SOLE

+39 392 4860806

THE "NUMBER  
ONE"  
ADVENTURE PARK  
IN TRENTINO

NEWS

from 3 to 99 years

# PARCO AVVENTURA

emotion for everybody

BLU SUPER  
RED PLUS  
ROUTES





# 05

**FUN AND  
LEISURE  
UNTERHALTUNG**



Enjoy fun activities  
in Val di Sole with  
family, friends or even  
alone.

*Das Val di Sole bietet  
viele vergnügliche  
Unternehmungen  
mit Familie,  
Freunden und allein.*

# Fun and Leisure

## Unterhaltung

### Disco Pubs / Disko-Pubs

<b>FOLGARIDA Eta Beta</b>	0463 986114	348	9120735
<b>MARILLEVA 1400 Dai Angioi</b>		0463	796517
<b>PELLIZZANO Birreria Stal</b>		327	5807750
<b>OSSANA Ursus Bar</b> - Loc. Cusiano		334	8468540
<b>COGOLO Virgin</b>		0463	754157

### Paintball

<b>CALDES Trentino Wild</b> - Loc. Contre	0463 973278	340	2175873
<b>CROVIANA Trentino Wild</b> Sports Center (also Bubble Football) / Sportzentrum (auch Bubble-Fußball)	0463 973278	340	2175873
<b>OSSANA Ursus Adventures</b> - Loc. Cusiano	0463 636175	334	8468540

### Adventure Parks / Hochseilgärten

<b>CALDES Trentino Wild</b> - Loc. Contre	0463 973278	340	2175873
<b>MALÉ Flying Park</b> - Loc. Regazzini		392	4860806
<b>COMMEZZADURA</b> - Loc. Mestriago			
<b>Ropes Course at the/beim Extreme Waves Centro Rafting</b>	0463 970808	335	7080539

### Tarzaning

<b>DIMARO Trentino Wild</b>	0463 973278	340	2175873
<b>MALÉ Guide Alpine Val di Sole</b>		347	7457328
<b>OSSANA Ursus Adventures</b> - Loc. Cusiano	0463 636175	334	8468540

### Padeball

<b>DIMARO Trentino Wild</b> - Via Gole, 412	0463 973278	340	2175873
<b>MEZZANA Ski Garden Val di Sole</b> - Via per Marilleva 13	377 3412539	320	1133235

### Quads / Quadbike

<b>PASSO TONALE Multisport Centre / Multisport-Zentrum</b>		338	8465894
--	--	-----	---------

## Tubbing / Tubing

**MEZZANA** via per Marilleva 13, near the pedestrian path next to the Noce River / am Fußgängerweg in Richtung Fluß Noce

**Ski Garden Val di Sole** 377 3412539 320 1133235

A Neveplast dry ski slope to learn how to ski during any season, plus a ski rental, tubing slope with a banked turn, snack bar.

*Neveplast-Piste mit Skiverleih, um Skifahren zu lernen und das zu jeder Jahreszeit, Sommertubinganlage, Snack Bar.*

**PELLIZZANO at the sky jumpinghill/bei der Skisprungsschanze** 0463 751183

Slide down on inflatable tubes on artificial turf, perfect for all ages. A track with 70 m of curves and a 60 m straight section.

*Fahrspaß mit Tubingreifen auf Kunstrasen für Groß und Klein. Eine 70 m lange Strecke mit Kurven und eine gerade Strecke über 60 m.*

### **PASSO TONALE**

**Multisport Centre / Multisport-Zentrum**

338 8465894

## The Alpine Marmot Village / Das Murmeltier-Dorf

**PASSO TONALE** - Loc. Valbiolo, chairlift arrival / Sessellift-Bergstation, 2250m

The "Villaggio delle Marmotte" is located at the Valbiolo chairlift arrival station. There are five different play areas: a playground, slides, quaint wooden houses and a fun watermill. The park can be easily reached in just a few minutes by taking the Valbiolo chairlift or after a one-and-a-half hour walk.

*Das "Villaggio delle Marmotte" befindet sich am Valbiolo Sessellift-Bergstation. Zu Fuß geht's in 5 Etappen zu Rutschen, kleinen Holzhäuschen und einer lustigen Wassermühle. Der Park ist innerhalb weniger Minuten mit dem Valbiolo-Sessellift oder in einem eineinhalbstündigen Spaziergang erreichbar.*

## Pejo Kinderland

**PEJO** - Loc. Tarlenta, at the gondola lift arrival / Gondel-Bergstation, 2000m

It's equipped with characteristic rope swings, an exciting zip line and a long track for wooden marbles. Moreover a fun water path passes through dams, canals and locks to regulate flows, leading to the "vessel" equipped with a climbing wall and a slide. In the middle of the meadow large comfy hammocks to relax.

*Es bietet einige originellen Seilschaukeln, einen langen Murmel-Parcours und eine lustige Laufrolle. Ein Wasserparcours, der auf verschiedenen Kanälen fortsetzt, führt durch kleine Dämme, Durchgänge und Verschlüsse zur Regelung des Wasserstroms bis zum "Schiff" mit einer kleinen Kletterwand, einer Rutschbahn. In der Mitte der Wiese liegen große Hängematten zum Relaxen.*

## Family Park at Daolasa

**DAOLASA** - Loc. Alpe Daolasa, at the gondola lift arrival / *Gondel - Bergstation*, 2000m

Opening from July 1st, it is located on the Daolasa alp, at an altitude of 2,000 meters, adjacent to the Mastellina chairlift, and built with natural materials and lightweight structures. The play area is divided into three main sections and provides plenty of entertainment opportunities, including castles to climb, a slide leading into the heart of a small grove, swings, wooden houses, and much more.

*Die Neueröffnung ab dem 1. Juli befindet sich auf der Daolasa-Alm, auf 2.000 Metern Höhe, in der Nähe des Mastellina-Sessellifts und ist aus natürlichen Materialien und leichten Strukturen gebaut. Der Spielbereich erstreckt sich über drei Hauptbereiche und bietet zahlreiche Unterhaltungsmöglichkeiten, darunter Burgen zum Klettern, eine Rutsche, die ins Herz eines kleinen Hains führt, Schaukeln, Holzhäuser und vieles mehr.*

## Helicopter Flights / Hubschrauberrundflüge

**MONCLASSICO**

**Elicampiglio S.R.L.**

0463 974044 335 7599035



### ELICAMPIGLIO

Panoramic helicopter flights with views of the Brenta Dolomites and the Adamello Presanella mountains. Departure from Monclassico or from other locations on request. Try our experience!

Infoline:  
**+39 335 7599035**



**DIMARO FOLGARIDA**

Via dei Dossi, 182  
info@elicampiglio.it  
[www.elicampiglio.it](http://www.elicampiglio.it)

Helicopter service also provided to and from the closest airports.

*Hubschrauber-Taxi-Service von und zu den nächstgelegenen Flughäfen.*

**MEZZANA**

**Promescaiol Outdoor Adventure Life**

328 0253924

**PASSO TONALE**

**Elimast**

347 1016970 0364 598881

# 06

## RELAXATION ENTSPANNUNG



The Pejo and the Rabbi Thermal Spa Centers and all spas in the valley are the perfect getaways to improve your personal wellbeing.

*Für Ihren rundum Wohlfühlurlaub eignen sich die Thermen in Pejo und in Rabbi sowie Beauty- und Wellness-Zentren.*

# Relaxation / Entspannung

Pejo Thermal Spa, alpine style health and wellness  
*Thermen von Pejo, im alpinen Stil sich wohl und gesund fühlen*



**THERMAL TREATMENTS:** carbon dioxide bath therapy, thermal mud therapy, inhalation therapy, mineral water treatments, phlebological hydrotherapy treatments, aquatic physiotherapy and rehabilitation.

**IN OUR SPA CENTRE'S FACILITIES:** spa area, swimming pool area, fitness area, massages and beauty treatments.

**NATURAL WELLNESS WITH MOUNTAIN FLAVOURS** Relax and recharge your batteries in an exclusive alpine stube with the balsamic and aromatic scent of stone pine. Allow yourself to be pampered with body and facial treatments formulated with natural products from our region. Close your eyes and surrender to the harmonious pleasure of the evocative sensory experience that will transmit pure energy to body and mind.

## **INFO AND BOOKINGS:**

TERME DI PEJO - Via delle Acque Acidule 3 - Pejo Fonti 0463 753226 - 337 1196141 whatsapp  
[www.termepejo.it](http://www.termepejo.it)

**Open:** all Spa service from 03.06 to 06.10. For updated opening times please visit our website [www.termepejo.it](http://www.termepejo.it)

**THERMALE ANWENDUNGEN:** Kohlensäure-/Gasbad, thermales Fango-bad, Inhalations- und Trinkkuren, Tretbecken, Physiotherapie und Rehabilitation im Wasser.

**WELLNESS-ANGEBOTE IM THERMALZENTRUM:** Wellness-, Schwimm- und Fitnessbereich, Massagen und Kosmetik.

**NATÜRLICHE WELLNESS MIT BERGGESCHMACK** Entspannen Sie sich und tanken Sie neue Energie in einer exklusiven Alpenstube mit dem balsamischen und aromatischen Duft der Zirbe. Lassen Sie sich mit Körper- und Gesichtsbehandlungen verwöhnen, die mit natürlichen Produkten aus unserer Region hergestellt werden. Schließen Sie die Augen und geben Sie sich dem harmonischen Genuss der suggestiven Sinneserfahrung hin, die Körper und Geist mit reiner Energie versorgt.

**INFORMATIONEN UND ANMELDUNGEN:**

TERME DI PEJO - Via delle Acque Acidule 3 - PEIO FONTI 0463 753226  
whatsapp 337 1196141 [www.termepejo.it](http://www.termepejo.it)

**Öffnungszeiten:** Alle Spa Dienstleistungen vom 03.06. bis 06.10. Öffnungszeiten können variieren, detaillierte Infos unter [www.termepejo.it](http://www.termepejo.it)

## Rabbi Thermal Spa in the Stelvio National Park Die Thermen von Rabbi im Nationalpark Stilfserjoch



### THERMAL TREATMENTS

Hydropinic therapy - Carbon dioxide thermal baths - Phlebological therapy - Inhalatory therapy

### MEDICAL THERMAL SPA

The Rabbi Thermal center is specialized in treating and preventing cellulite and venous insufficiency with natural treatments.

### NATURAL WELLNESS

A Wellness Area with Kneipp therapy using mineral spring water on a pebble-covered surface and a reinvigorating tub, a sauna with a thermal shower and a Turkish bath, a bio hay sauna with infrared wavelengths to treat back pain. Relaxation areas and herbal tea corner. Numerous spa treatments are also provided including hay baths, baths with essential oils, therapeutic and relaxing massages with essential oils and ayurvedic massages. Group activities like low impact exercise workouts, yoga, experiential walks are also provided.

### NATURAL BEAUTY

Massages - Beauty treatments that use a new line of products made with water and herbs from Val di Rabbi.

## PHYSICAL THERAPY CENTER / MEDICAL EXAMINATIONS WITH SPECIALIZED DOCTORS

### FOR INFORMATION AND BOOKINGS:

TERME DI RABBI - Loc. Fonti di Rabbi 162 - RABBI 0463 983000 - Fax 0463 985070  
[www.termedirabbi.it](http://www.termedirabbi.it)

**Open:** from 27.05 to 21.09 8:30-12:30/16:00-20:00; On Wednesday Wellness area 8:30-20:00 with aperitif lunch; on Friday till 22:00, with Apericena. For a complete timetable visit [www.termedirabbi.it](http://www.termedirabbi.it)

### THERMALE ANWENDUNGEN

*Trinkkur - Thermales kohlenstoffhaltiges Bad - Phlebologisches Wanderbad - Inhalationskuren*

### MEDICAL THERMAL SPA

*Das Thermalzentrum von Rabbi hat dank seiner natürlichen Behandlungen seine Spezialisierung in den Kuren und der Vorbeugung von Zellulitis und Durchblutungsstörungen.*

### NATURAL WELLNESS

*Wellness und Kneipp im thermalen Wasser auf steinigem Untergrund und Regenerationsbecken,*

*Sauna mit Thermalduche und türkischem Bad, Heubiosauna mit Infrarotstrahlen für Behandlungen im Rückenbereich.*

*Ruhebereich und Tee-Ecke. Zahlreiche Wellness-Behandlungen, wie z.B. Heubad, Ölbäder, therapeutische Massagen, Relax-Massagen mit Ayurveda-Ölen. Möglichkeit zu Gruppenaktivitäten wie Light-Turnen, Yoga, Erfahrungsspaziergänge.*

### NATURAL BEAUTY

*Massagen - Kosmetik-Behandlungen mit der neuen Kosmetiklinie mit Wasser und Kräutern aus dem Val di Rabbi*

### PHYSIOTHERAPIE-ZENTRUM / UNTERSUCHUNGEN BEI FACHÄRZTEN

### INFORMATIONEN UND ANMELDUNGEN:

TERME DI RABBI - Loc. Fonti di Rabbi 162 - RABBI 0463 983000 - Fax 0463 985070  
[www.termedirabbi.it](http://www.termedirabbi.it)

**Öffnungszeiten:** vom 27.5. bis 21.9. 8:30-12:30/16:00-20:00; am Mittwoch Wellnes Bereich 8:30-20:00 mit Aperipranzo. Am Freitags bis 22:00 Uhr mit Apericena. Detaillierte Infos zu den Öffnungszeiten unter [www.termedirabbi.it](http://www.termedirabbi.it)

## Kneipp & Barefoot Path / Kneipp- und Barfußpfade

RABBI - Loc. San Bernardo

0463 985048

Kneipp under the sky: A 550 sqm park where you can enjoy all the healthy benefits of hydrotherapy.

**Open:** Every day from 14.06 to 15.09 10:00 - 18:00. Admission fee.



*Kneipp unter freiem Himmel: Auf dem 550 m<sup>2</sup> großen Gelände kann als gesundheitliches Prinzip der Hydrotherapie gekneippt werden.*  
**Öffnungszeiten:** Täglich von 14.06. bis 15.09. 10:00 - 18:00. kostenpflichtig.

**RABBI** - Loc. / Ortsteil Coler

0463 985048

Barefoot Path: always accessible and free of charge / *Barfußpfad: jederzeit frei benutzbar*

## Spas

It's mandatory to book / *Nur mit Reservierung*

### MONCLASSICO

**Hydro Oasis Salus** - Hotel Ariston

0463 974967

### DIMARO

**Aqua Salus Spa & Beauty** - Hotel AlpHoliday Dolomiti

0463 973330

**Natura e Armonia** - Albergo Dimaro Wellness & Family Hotel

0463 974375

### FOLGARIDA

**Kokun** - Luna Wellness Hotel

0463 986305

### COMMEZZADURA

**Tevini Natural Spa** - Hotel Tevini

0463 974985

### MEZZANA

**L'Abete Benessere Alpino** - Hotel Salvadori

0463 757109

**Ravelli Spa** - Hotel Ravelli

0463 757122

**Le Coccole di Gaia** - Gaia Wellness Residence Hotel

0463 757092

### MARILLEVA 900

**Le Rêve Spa** - Hotel Ravelli Sporting

0463 757159

**Wellness Lagorotondo**

351 5502251

### PASSO TONALE

**Alps Wellness** - Hotel delle Alpi

0364 903919

**Centro Wellness Miramonti** - Grand Hotel Miramonti

0364 900501

**Rifugio Capanna Presena**

0463 808001

can only be reached with the lift, must be booked/*Liftbenutzung und Voranmeldung notwendig*

**Crystal Spa** - Hotel Negritella

0364 903906

**Hotel Dahu Spa**

0364 903864

**Vitalpina** - Hotel Gardenia

0364 903769

**La Sorgente** - Sport Hotel Vittoria

0364 91348

### COGOLO

**Wellness Aquaviva** - Kristiania Pure Nature Hotel & Spa

0463 754157

**Spa Armelinda** - Active Hotel Gran Zebrù

0463 754433 334 9990414

### PEIO FONTI

**Terme di Pejo** - Pejo Thermal Spa Centre / *Thermen von Pejo*

0463 753226

**Hotel Rosa degli Angeli**

0463 743031

### RABBI

**Terme di Rabbi** - Rabbi Thermal Spa Centre / *Thermen von Rabbi*

0463 983000

## Beauty Centers / Kosmetik-Zentren

It's mandatory to book / *Nur mit Reservierung*

### MALÉ

<b>Charme</b> - Via Trento 27	328 9563708
<b>Harmony Live</b> - Vicolo Frattaglia 2	0463 902771
<b>Il Sogno</b> - Piazza G. Costanzi 4	347 0613107

### CROVIANA

<b>Ninfea</b> - Via Closure 3	380 4989620
-------------------------------	-------------

### DIMARO

<b>Aqua Salus Spa &amp; Beauty</b> - Hotel AlpHoliday Dolomiti	0463 973330
<b>Fiore e Oriente Estetica</b> - Via Gole	328 7355884
<b>Namali</b> - Via Campiglio 122	391 7559539

### COMMEZZADURA

<b>Tevini Natural Spa</b> - Hotel Tevini	0463 974985
--	-------------

### MEZZANA

<b>Ravelli Spa</b> - Hotel Ravelli	0463 757122
<b>Daiana Nails &amp; Beauty</b> - Via 4 Novembre 125	348 0768952
<b>L'Abete Benessere Alpino</b> - Hotel Salvadori	0463 757109
<b>Alessandra Stablum's Touch</b> - Piazza Trento 17	0463 757173

### PELLIZZANO

<b>Punto Benessere</b> - Via Nazionale 38	0463 751660
---	-------------

### OSSANA - Loc.Fucine

<b>Atelier del Benessere</b> - Via dell'Artiginato 1/b	333 1843830
--	-------------

### VERMIGLIO

<b>Ornella</b> - Via di Dossi 52	340 2438710
----------------------------------	-------------

### PASSO TONALE

<b>Alps Wellness</b> - Hotel delle Alpi	0364 903919
<b>Centro Wellness Miramonti</b>	0364 900501
<b>La Sorgente</b> - Sport Hotel Vittoria	0364 91348

### COGOLO

<b>Esthena</b> - Via di Loret 4	328 8626166
---------------------------------	-------------

## Hairdressers / Friseure

It's mandatory to book / *Nur mit Reservierung*

### CALDES

<b>Salone Follie</b> - Via per S. Apollonia 22	0463 900108
<b>Salone Ricci e Capricci</b> - Via IV Novembre 16	0463 902542

### TERZOLAS

<b>Martina Hair Boutique</b> - Via G. Cicolini, 6	340 1458884
---	-------------

## MALÉ

<b>Salone Ezio Zanella Capelli News</b> - Via Brescia, 8	0463 902330
<b>Salone Peccati di Style</b> - Zona Commerciale, 9	338 3690802
<b>Salone Riccioli d'Oro</b> - Piazza G. Garibaldi 10	328 9003027
<b>Salone Shampoo</b> - Piazza Cei 7	0463 901000
<b>Salone Uomo Angeli Remo</b> - Piazza Dante 6	339 2206285

## CROVIANA

<b>Da Roberta</b>	338 2792879
-------------------	-------------

## MONCLASSICO

<b>Salone New Fantasy</b> - Via Noalina 50	328 9498894
<b>Salone Lele Hair Style</b> - Classic Center, Via Nazionale 1301	0463 973280

## PRESSON

<b>Salone Michela Style Unisex</b> - Via Brescia 80	339 2121751
---	-------------

## DIMARO

<b>Salone Art Fashion Deborah</b> - Via Tonale 26/c	0463 973323
<b>Salone Kharisma</b> - Via Molin 9	342 7935727
<b>Salone Uomo di Pangrazzi Massimo e Luca</b> - Via Campiglio 128	333 3938552
<b>Salone C'est la vie</b> - Via Campiglio 106	338 3145242

## COMMEZZADURA

<b>Salone Erica</b> - Loc. Mestriago - Via Camocina 4	366 3508638	0463 974692
<b>Salone New Look di Ilaria</b> - Loc. Mestriago - Via delle Fontanele 16	0463 973372	

## MEZZANA

<b>Salone Ak</b> - Via Maturi 2	338 6215415
<b>Salone Daniela Unisex</b> - Via dei Stabli 11	339 5823851
<b>Salone Vanity Unisex</b> - Via 4 Novembre 141	347 1603821

## PELLIZZANO

<b>Salone Head Up parrucchieri</b> - Via Nazionale, 3/B	375 8199465	
<b>Frank Provost</b> - Via Nazionale 33	340 5649445	
<b>Salone Punto Benessere</b> - Via Nazionale 40	0463 751234	345 8178635
<b>Salone Uomo Fantelli</b> - Via Nazionale 41	0463 751966	

## VERMIGLIO

<b>Salone Marcello</b> - Via di Pizzano 60/a	0463 758636
<b>Salone Unisex Patty</b> - Via di S. Caterina 5	347 7862447

## PASSO TONALE

<b>Salone Unisex Cocolati</b> - Via Nazionale 25	348 5643768
--	-------------

## COGOLO

<b>Salone Da Zaby</b> - Via Roma 47	0463 754595
<b>Salone Unisex Da Enrica</b> - Piazza Monari	338 8657649

## RABBI

<b>HairConcept Studio</b> - Loc. San Bernardo 57/A	353 3557174
--	-------------

WHOOP UCI MOUNTAIN BIKE WORLD SERIES VAL DI SOLE

UCI CROSS COUNTRY WORLD CUP

UCI SHORT TRACK WORLD CUP

UCI DOWNHILL WORLD CUP

Val di Sole BIKELAND

TRENTINO



# WHOOP UCI MOUNTAIN BIKE WORLD SERIES

14<sup>16</sup> VAL DI SOLE TRENTINO  
JUNE 2024

INFO E TICKET: [www.valdisolebikeland.com](http://www.valdisolebikeland.com)

WBDS PARTNERS



EVENT PARTNERS



EVENT SUPPLIERS



# 07

## GETTING AROUND MOBILITÄT



Getting around is easy: reach your destination by bus, bike bus or the local train, vehicle services also available.

*Fortbewegung im Val di Sole: Mit Bussen, Bike-Bussen und dem Nahverkehrszug erreichen Sie sicher Ihr Ziel. Auch für den Autoverkehr stehen Ihnen alle Dienste zur Verfügung.*

# Getting Around / Mobilität

## REGULAR BUS SERVICE, BIKE TRAIN, SMARTBUS & STELVIOBUS

Pick up a free copy of the Regular Bus Service, Bike Train, Smartbus and Stelviobus schedules at one of our Information Offices.

*LINIENBUSSE, BIKE TRAIN, SMARTBUS & STELVIOBUS  
Die Fahrpläne für Linienbusse, Bike Train, Smartbus und Stelviobus stehen für Sie kostenlos in den Touristik-Informationsbüros vor Ort zur Verfügung.*



## Public Transportation "Trentino Trasporti" Öffentliches Transportwesen "Trentino Trasporti"

### TRENTINO TRASPORTI CALL CENTER

0461 821000

**Open:** Mon.-Sat., except on Holidays 7:00-19:30

**Öffnungszeiten:** an Werktagen 7:00-19:30 Uhr

## Taxi - Car Rental with driver Taxi bzw. "Mietwagen mit Fahrer"

There isn't a proper taxi service in Val di Sole charging taximeter fares, but it is possible to hire a car with a driver. Fares are calculated on a lump-sum basis depending on distance, route and time. There are no taxi stops and the service is to be asked to and agreed upon with the carriers themselves.

*Im Val di Sole finden Sie professionelle "Mietwagen-mit-Fahrer-Anbietern", keinen Taxiservice. Die Mietwagenfahrer haben keinen Taxameter, die Fahrpreise werden pauschal berechnet und richten sich nach Kilometerzahl, Strecke und benötigter Zeit. Es gibt keine Taxistände und der Transport wird direkt mit dem Fahrer abgesprochen.*

### CALDES

**Taxi Viaggi Valentinelli** - A5 - M8 - P20/23/42/54 335 7089777 340 4293385

### MALÉ

**Stablum Franco** - A4 - M8 - P20 339 8122893

(also bike transport max 8 / auch Fahrrad transport max 8)

### MONCLASSICO

**Ivana Taxi** - A6 338 8560244

(also bike transport max 3 / auch Fahrrad transport max 3)

### DIMARO

**Viaggi Franco** - A4/6 - M8 339 5223369 339 2975676

### COMMEZZADURA

**Viaggi Cornelio** - A4 - M16/18 - P19/30/50/54/57 0463 974470 335 6304877

## MEZZANA

<b>Taxi Ravelli</b> - A4 - M8	334	1414275
<b>Zappa Viaggi</b> - A4- transport for disabled people/ Trasport für Behinderte	333	6727238

## PEIO

<b>Viaggi Biancaneve</b> - A4 - M8 - P19/33/42/54	338	3685394
<b>Viaggi Paternoster</b> - A4/6 - M8 - P19/22/35/48/58	335	6756227

## OSSANA

<b>Taxi-Minibus Panizza A4/6</b> - M8 - P16/19/34	348	3746961	3519	444020
---	-----	---------	------	--------

## VERMIGLIO

<b>Tonale Viaggi</b> - A4 - M8/19 - P54	333	5210297
---	-----	---------

## RABBI

<b>Autonoleggio Lorenzo S.A.S.</b> - M8/16	0463	985402	339	1378998
--	------	--------	-----	---------

<b>Viaggi Cicolini</b> - M9/20 - P43/50/55	0463	902119	335	6208670
--	------	--------	-----	---------

A = Vehicle with n° of seats; M = Mini bus with n° of seats; P = Coach with n° of seats

A = Personenwagen Anzahl Sitzplätze; M = Minibus Anzahl Sitzplätze; P = Bus Anzahl Sitzplätze

## Car Rentals / Autovermietung

<b>PRESSON Officina F.lli Largaiolli</b> autovetture	339	1974332	0463	974277
--	-----	---------	------	--------

<b>DIMARO GMotors</b> autovetture	348	7111805
-----------------------------------	-----	---------

<b>DIMARO Carrent</b>	345	7607897
-----------------------	-----	---------

<b>VERMIGLIO Autofficina Panizza</b> (Europassistance)	0463	758232	333	4762441
--	------	--------	-----	---------

<b>COGOLO Autoriparazioni Pejo</b>	0463	754058
------------------------------------	------	--------

## Electric Vehicles - Ecar charging points Elektrofahrzeuge - Ladestationen

### **RABBI - Dolomiti Energia Charging Station / Ladesäule Dolomiti Energia**

c/o Famiglia Cooperativa - Fraz. San Bernardo, 156

### **MALÉ - Dolomiti Energia Charging Station / Ladesäule Dolomiti Energia**

c/o Famiglia Cooperativa - Via IV Novembre, 2

c/o Poli - Via Molini, 29

### **DIMARO - Dolomiti Energia Charging Station / Ladesäule Dolomiti Energia**

- c/o Fam. Cooperativa - Via Campiglio, 15

- c/o Sawmill / Das Sagerwerk

0463 986113

**FOLGARIDA** - c/o Piazzale Funivia Folgarida

### **PRESSON** - c/o Autoshop **Charging Station / Ladesäule**

**COMMEZZADURA** - Gondola lift parking/Parkplatz bei der Gondelbahn-Talstation

**Dolomiti Energia Charging Station / Ladesäule Dolomiti Energia** 0463 974840

## MEZZANA

- c/o Local Railway Station/ Am Bahnhof

- c/o Info Point

**MARILLEVA 900** - c/o Residence Lago Rotondo

**MARILLEVA 1400** - c/o Church/Kirche

**PELLIZZANO** c/o Parco Sama

**COGOLO** c/o piazzale via Roge

**PASSO TONALE** - c/o Casa di Cioccolato - Powered by Porsche 0364 088039

**VERMIGLIO** - c/o Conad

## Car repair / Autoreparatur- und Karosseriewerkstätten

### MALÉ

**Andreis Bike Rent** 0463 902822

motorcycles and scooters small repair / *Kleinreparaturen an Motorrädern und Rollern*

**Andreis e Daprà** 0463 901136

**Ceschi/Menapace** - also tire center / *auch Reifendienst* 0463 902490

**Zanella** - Loc. Magras - also road-side assistance / *auch Pannenhilfe-Service* 0463 902200

### MONCLASSICO

**Stabulum Silvano** - also road-side assistance / *auch Pannenhilfe-Service* 0463 974919

### PRESSON

**Autofficina Lampis** 0463 974302

also road-side assistance / *auch Pannenhilfe-Service*

**Autoshop - aut. RENAULT-DACIA-SUZUKI** *autorisiert* 0463 973378 333 3296868

**F.lli Largaiolli** - aut. for Multibrand/für Mehrmarken *autorisiert* 339 1974332 0463 974277

also tire center and road-side assistance / *auch Reifendienst und Pannenhilfe-Service*



## REPAIR SHOP VEHICLE BODY SHOP

- REPAIR SHOP
- VEHICLE BODY SHOP
- TIRE CENTER
- ROADSIDE ASSISTANCE
- CAR RENTAL W/OUT CC
- AUTO ELECTRIC SHOP
- VEHICLE INSPECTION CENTER



### PRESSON

Via Marchetti, 109  
DIMARO FOLGARIDA

**Tel. +39 0463 974277**

**Mob. +39 339 1974332**

**Mob. +39 335 249451**

info@largaiolli.com

[www.largaiolli.com](http://www.largaiolli.com)

### DIMARO

**Euromeccanica** - only for heavy vehicles / *nur für schwere Fahrzeuge* 0463 970064

**OSSANA** - Loc. Fucine

**Bezzi Francesco** 0463 752614 0463 750420

**Pedrazzoli** - also road-side assistance / *auch Pannenhilfe-Service* 0463 751307

**Zambelli Paolo** 0463 751329 348 8526042



## VERMIGLIO

**Agostini Marcello**

0463 758521

**Autofficina Panizza - aut. FIAT** autorisiert - also road-side assistance / auch Pannenhilfe-Service

0463 758232

## COGOLO

**Autoriparazioni Pejo**

0463 754058

## CELLEDIZZO

**Pit Stop Gomme** - only tire center/nur Reifencenter

0463 754604

**RABBI** - Loc. S. Bernardo

**Lorenzo S.A.S.**

0463 985402 333 2747320

## Covered Paying Carparks / Garagen gegen Bezahlung

**PRESSON** Officina F.lli Largaiolli

0463 974277

**PEIO FONTI** Pejo Funivie (gondola lift departure station/Gondelbahn-Talstation)

0463 753238

## Summer Lift Facilities / Sommer-Bergbahnen

\* Verify exact opening times and days.

\* Überprüfen sie bitte die saison- und betriebszeiten.

### FOLGARIDA - MARILLEVA

[www.ski.it](http://www.ski.it) 0463 988400

		PRICES AT THE TICKET OFFICE / PREISE AN DER KASSE					
		LOW SEASON / NEBENSAISON			HIGH SEASON / HOCHSAISON 03.08 - 30.08		
Open/Saison und Betriebszeiten:		One way Einzelfahrt	W/Return H/R	Reduced W/Return H/R ermäßigt*	One way Einzelfahrt	W/Return H/R	Reduced W/Return H/R ermäßigt*
Gondola Lift / Gondelbahn DAOLASA 1	<b>From/Vom 08.06 to/bis 22.09. 2024</b> 08.30 - 12.45 / 14.00 - 17.15	€ 14,00	€ 19,00	€ 9,50	€ 14,00	€ 19,00	€ 9,50
	<b>From/Vom 10.08 to/bis 25.08.2024</b> non-stop/fortlaufende Zeit						
Gondola Lift / Gondelbahn DAOLASA 2	<b>From/Vom 08.06 to/bis 22.09. 2024</b> 08.30 - 12.45 / 14.00 - 17.15	€ 14,00	€ 19,00	€ 9,50	€ 14,00	€ 19,00	€ 9,50
	<b>From/Vom 10.08 to/bis 25.08.2024</b> non-stop/fortlaufende Zeit						
Gondola Lift / Gondelbahn DAOLASA 1 e 2	<b>From/Vom 08.06 to/bis 22.09. 2024</b> 08.30 - 12.45 / 14.00 - 17.15	€ 19,00	€ 25,00	€ 12,50	€ 19,00	€ 25,00	€ 12,50
	<b>From/Vom 10.08 to/bis 25.08.2024</b> non-stop/fortlaufende Zeit						
Gondola Lift / Gondelbahn BELVEDERE	<b>From/Vom 29.06 to/bis 01.09. 2024</b> 08.30 - 12.30 / 13.30 - 17.00	€ 13,00	€ 19,00	€ 9,50	€ 13,00	€ 19,00	€ 9,50
	<b>From/Vom 29.06 to/bis 01.09. 2024</b> 08.30 - 12.30 / 13.30 - 17.00						
Gondola Lift / Gondelbahn PANCIANA	<b>From/Vom 29.06 to/bis 01.09. 2024</b> 08.30 - 12.30 / 13.30 - 17.00	€ 14,00	€ 19,00	€ 9,50	€ 14,00	€ 19,00	€ 9,50
	<b>From/Vom 29.06 to/bis 01.09. 2024</b> 08.30 - 12.30 / 13.30 - 17.00						

\* FREE for children born after 30.04.2014 accompanied by a paying adult

REDUCED RATES: for children born after 30.04.2008

REDUZIERTER TARIF: Kinder geboren nach dem 30.04. 2008

GRATIS Kinder geboren nach dem 30.04.2014 in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen

## PRICES AT THE TICKET OFFICE / PREISE AN DER KASSE

Open/Saison und Betriebszeiten:	LOW SEASON / NEBENSAISON			HIGH SEASON /HOCHSAISON 03.08 - 30.08		
	One way Einzelfahrt	W/Return H/R	Reduced W/Return H/R ermäßigt*	One way Einzelfahrt	W/Return H/R	Reduced W/Return H/R ermäßigt*
<b>Gondola Lift / Gondelbahn PEJO FONTI - TARLENTA</b>  From/Vom 08.06 to/bis 22.09. 2024 08:00 - 12:30 / 14:00 - 17:30 From/Vom 15.06 to/bis 15.09. 2024 open all day long/ durch- gehend geöffnet  in July and August on Saturday and Sunday evening closing time at 18:30 / im Juli und August am Samstag und Sonntag bis 18.30 Uhr in Betrieb	€ 10,00	€ 17,00	€ 9,00	€ 12,00	€ 20,00	€ 10,00
<b>Chairlift/ Sessellift DOSS DEI CEMBRI</b>  From/Vom 22.06 to/bis 15.09. 2024 08:20 - 12:20 / 14:00 - 17:00 From/Vom 09.08 to/bis 25.08. 2024 open all day long/ dur- chgehend geöffnet  in July and August on Saturday and Sunday evening closing time at 18:00 / im Juli und August am Samstag und Sonntag bis 18.00 Uhr in Betrieb	€ 6,00	€ 10,00	€ 5,00	€ 7,00	€ 11,00	€ 6,00
<b>Cable Car / Seilbahn PEJO 3000</b>  From/Vom 15.06 to/bis 15.09.2024 08:20 - 17:20	€ 11,00	€ 17,00	€ 9,00	€ 13,00	€ 20,00	€ 10,00
<b>2Lift, up to to 2315m. gondola lift + charlift / 2 Lifte, bis 2315m: Gondelbahn + Sessellift</b>	€ 12,00	€ 20,00	€ 10,00	€ 14,00	€ 23,00	€ 12,00
<b>Day Pass for all lift / Tageskarte für alle Aufstiegsanlagen</b>		€ 28,00	€ 14,00		€ 31,00	€ 16,00

\* FREE for children born after 30.04.2014 accompanied by a paying adult

REDUCED RATES: for children born after 30.04.2008

REDUZIERTER TARIF: Kinder geboren nach dem 30.04. 2008

GRATIS Kinder geboren nach dem 30.04.2014 in Begleitung eines zahlenden Erwachsenen



# ALPINE HUTS and RESTAURANTS

THAT CAN BE EASILY REACHED WITH THE

## VAL DI SOLE GUEST CARD

### PASSO TONALE

**Malga Valbiolo Restaurant** - m. 2244  
Tel. 0463 896079  
[www.rifugipassotonale.it](http://www.rifugipassotonale.it)  
arrival area of the Valbiolo chairlift

**Passo Paradiso Restaurant** - m. 2580  
Tel. 0463 808002  
[www.rifugipassotonale.it](http://www.rifugipassotonale.it)  
arrival area of the Paradiso gondola lift

**Rifugio Capanna Presena** - m. 2753  
Tel. 0463 808001  
[www.rifugipassotonale.it](http://www.rifugipassotonale.it)  
middle station of the Presena gondola lift

**Panorama 3000 Glacier** - m. 3000  
Tel. 0463 808001  
[www.rifugipassotonale.it](http://www.rifugipassotonale.it)  
arrival area of the Presena gondola lift

### PEIO

**Ristorante Doss dei Gembri** - m. 2315  
Tel. 338 4843404  
arrival area of the Doss dei Gembri chairlift

**Ristorante Lo Scoiattolo** - m. 2000  
Tel. 0463 753220  
[www.rifugioscoiattolo.com](http://www.rifugioscoiattolo.com)  
arrival area of the Pejo Fonti-Tarlena gondola lift

**Ristorante MYTHE** - m. 3000  
Tel. 0463 636218  
[www.mythe3000.it](http://www.mythe3000.it)  
arrival area of the Pejo 3000 lift

### FOLGARIDA/MARILLEVA

**Rifugio Albasini** - m. 1860  
Tel. 0463 986424 - 335 5231009  
[www.rifugioalbasini.it](http://www.rifugioalbasini.it)  
arrival area of the Folgarida-Belvedere gondola lift

**Rifugio Orso Bruno** - m. 2200  
Tel. 0463 796160  
[www.rifugioorsobruno.com](http://www.rifugioorsobruno.com)  
30-minutes walking time from the arrival area of the Daolasa gondola lift

**Rifugio Solander** - m. 2045  
arrival area of the Daolasa gondola lift

## PRICES AT THE TICKET OFFICE / PREISE AN DER KASSE

Open/Saison und Betriebszeiten:	LOW SEASON / NEBENSAISON			HIGH SEASON / HOCHSAISON 03.08 - 30.08		
	One way Einzelfahrt	W/Return H/R	Reduced W/Return H/R ermäßigt*	One way Einzelfahrt	W/Return H/R	Reduced W/Return H/R ermäßigt*
<b>Gondola Lift / Gondelbahnen PARADISO</b> From/Vom 29.06. to/bis 19.07. and from/ und vom 26.08. to/bis 01.09. 08:30 - 16:45 From/Vom 20.07. to/bis 25.08. Closing at 17:45 / Schließung um 17:45 Uhr From/Vom 22.06. to/bis 28.06. and from/und vom 02.09. to/bis 22.09. 08:30 - 13:00/14:00 - 16:45 (non-stop schedule on weekends/Durchgehende Arbeitszeiten am Wochenende)	13,00 €	18,00 €	16,00 €	14,00 €	20,00 €	18,00 €
<b>Gondola Lift / Gondelbahnen PRESENA</b> From/Vom 29.06. to/bis 19.07. and from/ und vom 26.08. to/bis 01.09. 08:45 - 16:45 From/Vom 20.07. to/bis 25.08. Closing at 17:15 / Schließung um 17:15 Uhr From/Vom 22.06. to/bis 28.06. and from/und vom 02.09. al 15.09. 08:45 - 13:00/14:00 - 16:15 (non-stop schedule on weekends/Durchgehende Arbeitszeiten am Wochenende)	10,00 €	15,00 €	13,00 €	11,00 €	16,00 €	14,00 €
<b>Gondola Lift /Gondelbahnen PARADISO + PRESENA</b> 2 gondola lifts up to 3000m/ 2 Gondelbahnen bis auf 3000m	18,00 €	26,00 €	23,00 €	20,00 €	28,00 €	25,00 €
<b>SPECIAL TICKET "VIA FERRATA SENTIERO DEI FIORI"</b> W/Rrtum - H/R Gondola Paradiso + One way /einzelfahrt Gondola Presena		21,00 €	19,00 €		23,00 €	21,00 €
<b>Chairlift / Sessellift VALBIOLO</b> From/Vom 08.06. to/bis 28.06. and from/und vom 02.09. to/bis 08.09. 08:30 - 13:00 /14:00-16:45 (non-stop schedule on weekends/Durchgehende Arbeitszeiten am Wochenende) From /Vom 29.06. to/bis 19.07. 08:30 - 16:45 From/Vom 20.07. to/bis 25.08. 08:30 - 17:45	11,00 €	15,00 €	13,00 €	11,00 €	17,00 €	15,00 €
<b>Chairlift / Sessellift CONTRABBANDIERI</b> From/Vom 13.07. to/bis 19.07. and from/und vom 26.08. to/bis 01.09. 08:45 - 16:15 From /Vom 20.07. to/bis 25.08. 08:45 - 17:15	8,00 €	12,00 €	10,00 €	9,00 €	13,00 €	11,00 €
<b>CHAIRLIFT/SESELLIFT Valbiolo + CHAIRLIFT/SESELLIFT Contrabbandieri</b>	16,00 €	21,00 €	18,00 €	17,00 €	22,00 €	19,00 €
<b>Gondola Lift / Gondelbahnen PONTE DI LEGNO - VIGILI - PASSO DEL TONALE **</b> From/Vom 22.06. to/bis 08.09. and from/und vom 08.-09.06., 14.-15.06., 08:30 - 17:00 from/vom 27.07. to/bis 01.09. 08:30 - 17:50	7,00 €	12,00 €	9,00 €	7,00 €	12,00 €	9,00 €
<b>Chairlift / Sessellift VALBIONE</b> From /Vom 15.06. to/bis 08.09. and from /und vom 08.-09.06. 08:30 - 17:20 From/vom 27.07. to/bis 01.09. 08:30 - 17:50	5,00 €	8,00 €	6,00 €	5,00 €	8,00 €	6,00 €
<b>Chairlift / Sessellift CORNO D'AOLA</b> From/Vom 22.06. to/bis 08.09. and from/und vom 08.-09.06., 14.-15.06., 08:30 - 16:45 From/Vom 27.07. to/bis 01.09. 08:30 - 17:15	5,00 €	8,00 €	6,00 €	5,00 €	8,00 €	6,00 €
<b>Chairlift / Sessellift ROCCOLO VENTURA</b> From/Vom 22.06. to/bis 08.09. and from/und Vom 08.-09.06., 14.-15.06., 08:30 - 16:50 From/Vom 27.07. to/bis 01.09. 08:30 - 17:20	5,00 €	8,00 €	6,00 €	5,00 €	8,00 €	6,00 €

- \* REDUCED: Adamello Card holders and groups of at least 25 pax. Discounted prices apply for juniors born between 01.05.2008 and 30.04.2016. Children born after 30.04.2016 receive a free ratio (1:1).
- \*\* FREE up to 16 years old (born after 01.05.2008) with paying adult.
- \* *REDUZIERT: Inhaber der Adamello Card und Gruppen von mindestens 25 Personen. Es gelten ermäßigte Preise für Jugendliche, die zwischen dem 01.05.2008 und dem 30.04.2016 geboren wurden. Kinder, die nach dem 30.04.2016 geboren wurden, erhalten ein kostenloses Verhältnis (1:1).*
- \*\* *GRATIS: bis zum 16. Lebensjahr (nach dem 01.05.2008 geboren) bei zahlendem Erwachsenen.*



# STELVIOBUS

AUTHENTIC DISCOVERY - AUTHENTISCHE ENTDECKUNG

**from /Vom 22.06. to/bis 08.09.**

Walking, breathing and observing the beauty of nature without the stress of traffic: everything is possible in Parco dello Stelvio! In the summer, access to this wonderful protected area is only possible on foot, by bike or by shuttle bus.

*Wandern, atmen und die Schönheit der Natur ohne Verkehrsstress beobachten und genießen: im Parco dello Stelvio ist alles möglich! Im Sommerzeit ist der Zugang zu diesem wunderschönen Schutzgebiet nur zu Fuß, mit dem Fahrrad oder mit dem Shuttlebus möglich.*

## Stelviobus Rabbi

Line 1 **PLAZZE DEI FORNI - CÔLER**

Line 2 **PLAZZE DEI FORNI - MALGA MONTE SOLE ALTA**

Line 3 **PLAZZE DEI FORNI - MALGA MALEDA BASSA**

Line 4 **S. BERNARDO - MALGA CALDESA / MALGA SAMOCLEVA**

## Stelviobus Peio

Line 1 **PEIO FONTI - FONTANINO**





## Der Klang der Berge

LA MONTANARA

### **DIMARO**

**13. September | 20. September  
27. September | 04. Oktober 2024**

4 Konzertabende im Val di Sole, im Herzen der Brenta-Dolomiten (UNESCO-Weltnaturerbe). Erleben Sie die unvergesslichen Konzertabende mit den renommiertesten Männerchören aus dem Trentino!

## info

**TOURISMUSVERBAND VAL DI SOLE**  
sales@visitvaldisole.it - T. +39 0463 808920



## Krippen und Musik

### **OSSANA**

**29.-30. November  
06.-07. Dezember 2024**

2 Wochenenden zum Eintauchen in die magische Stimmung der Adventszeit. Die Emotionen werden mit der Berggesänge eines Männerchores und der klassischen Musik einer Saxophone Quartet angeregt.



# 08

## HEALTH GESUNDHEIT- SWESEN



Medical assistance for tourists, in addition to dentists, pharmacies and herbalists, is provided in Val di Sole.

*Im Val di Sole gibt es den ärztlichen Bereitschaftsdienst für Urlaubsgäste, zahlreiche Zahnärzte, Apotheken und Reformhäuser.*

# PRIVATE MEDICAL CLINIC

HEALTH NEEDS PROFESSIONALISM



Guaranteed 24/7 service



Ambulance transport



Conventional RX



Affiliated with the major insurance companies worldwide



Multilingual secretarial staff



Elite Medical Personnel



Open MRI

**Trauma Medical Clinic - Dimaro**

Via Campiglio, 138 38025 - Dimaro (TN)

+39 0463 636236 | [dimaro@traumamedicalclinic.com](mailto:dimaro@traumamedicalclinic.com)



# Health / Gesundheitswesen

## MEDICAL ASSISTANCE FOR TOURISTS

We recommend that guests contact the valley's information offices for locations, timetables and days during which this service is provided or by calling at the following number 116117 the Poliambulatorio (Health Center) in Malé, tel. + 39 0463 909400.

Medical assistance is provided at a cost of Euro 30,00 for office visits and Euro 40,00 for house calls.

Medical assistance will only be provided if patients have a health care card (TEAM - European Health Insurance Card or a document issued from a country that has undersigned an agreement). Assistance provided must always be paid for, including patients that have a personal insurance policy.

## CONTINUOUS MEDICAL ASSISTANCE

Only in case of an EMERGENCY, patients can contact the valley's Servizio di Continuità Assistenziale (Continuous Medical Assistance) which is available on Saturday, Sunday and during the night from 8 pm to 8 am:

**Pellizzano** + 39 0463 752538

**Malé** + 39 0463 909405

## ÄRZTLICHER DIENST FÜR URLAUBSGÄSTE

*Bitte informieren Sie sich in den Touristikbüros im Tal nach den Öffnungszeiten, Ortschaften und Tagen der Durchführung des Sanitätsdienstes oder wenden Sie sich an 116117 oder an die Gemeinschaftspraxis Poliambulatorio in Malé unter der Tel.-Nr. + 39 0463 909400.*

*Der geleistete Dienst beträgt 30,00 € für einen Arztbesuch und 40,00 € für einen Hausbesuch.*

*Der ärztliche Dienst ist nur mit dazu bestimmten Formularen möglich (TEAM oder Formulare der Vertragsländer) und Vollzahlung gemäß der geltenden Arzttarife, auch im Falle von privaten Krankenversicherungen.*

## BEREITSCHAFTSDIENST

*Am Samstag, Sonntag oder während der Nacht (von 20:00 bis 8:00 Uhr). Bei einem absoluten NOTFALL sich an den Bereitschaftsdienst im Tal wenden:*

**Pellizzano** + 39 0463 752538

**Malé** + 39 0463 909405



**EUROPEAN EMERGENCY NUMBER /  
EINHEITLICHE EUROPÄISCHE NOTRUFNUMMER** **112**

**Number for access to not urgent medical care** **116117**

**Nummern für der Zugang zu alrigender medizinischer Versorgung**

**Poliambulatorio di Malé**

**Local Health Unit in Malé / Örtliches Ambulatorium in Malé** **0463 909400**

**FIRST AID - CLES HOSPITAL / NOTAUFNAHME - KRANKENHAUS CLES** **0463 660111**

**FIRST AID - EDOLO HOSPITAL / NOTAUFNAHME - KRANKENHAUS EDOLO** **0364 7721**

## Hospitals / Krankenhäuser

**CLES** (from/von Malé 15 km)

**Hospital and first aid / Krankenhaus und Notfallaufnahme** 0463 660111

**EDOLO** (from/von Passo Tonale 30 km)

**Hospital and first aid / Krankenhaus und Notfallaufnahme** 0364 7721

## Medical centre

**CROVIANA - Centro di medicina integrata Yod** - Via Nazionale, 100 0463 629335

Prevention and wellness for young people and families, sport and nutrition, obstetrics, integrated oncology, energetic and spiritual medicine. / *Prävention und Wellness für Jugendliche und Familien, Sport und Ernährung, Geburtshilfe, integrierte Onkologie, energetische und spirituelle Medizin.*

**OSSANA** - Loc. Cusiano - Via Marconi, 31

**Medical Clinic Val di Sole**

380 7778278

**DIMARO** - Via Campiglio, 3

0463 721837

**MALÉ** - Piazza Garibaldi

0463 721837

**Alp Trauma Clinic dr. Pizzolla**

The Centre accepts all major Travel Insurance Companies in order to provide health assistance for tourists. / *Die orthopädischen Arztpraxen akzeptieren die wichtigsten Reiseversicherungsträger und leisten Touristen notwendige ärztliche Hilfe.*

**DIMARO Trauma Medical Clinic** - Via Campiglio, 138

0463 636236

## Dentists / Zahnärzte

**MALÉ**

**Dr. Angeli**

347 4099400

0463 901311

**Dr. Cristoforetti**

0463 901208

**Dr. Angeli Marco**

0463 901589

**MONCLASSICO**

**Centro Odontoiatrico Dr. Barbacovi**

0463 974313

**MEZZANA****Dr. Bovolato**

0463 757534

**PELLIZZANO****Dr. Bella**

0463 751139

**OSSANA** - Loc. Cusiano**Dr. Lemmi**

347 0003386

**Opticians / Optiker****MALÉ****Ottica De Rubens**  
**Ottica Podetti**

0463 903113

0463 902890

**MEZZANA****Ottica Busana Renzo**

0463 757377

**VERMIGLIO****Ottica L'Isola del Tesoro**

0463 758168

**Pharmacies / Apotheken**

PHARMACIES OPEN ALL YEAR ROUND

GANZJÄHRIG GEÖFFNETE APOTHEKEN

<b>MALÉ</b>	8:30-12:30 / 15:30-19:30	Sun. closed / So. geschl.	0463 901131
<b>PRESSON</b>	8:30-12.15 / 15:30-19:00	Sun. closed / So. geschl.	0463 974185
<b>DIMARO</b> pharmaceutical dispensary / Arzneimittel- Ausgabestelle	Mon.-Fri./Mo.-Fr. 9:00-12:00	From 07.07 to 01.09 opening 09-12:15 / 16:00-19:00 Sunday and Wednesday morning closed Vom 07.07. bis 01.09. Eröffnung 09:00 - 15:15 / 16:00 - 19:00 Sonntag und Mittwochmorgen geschlossen.	0463 974433
<b>PELLIZZANO</b>	8:30-12.00 / 15:30-19:00	Sun. closed (June & September) So. geschl. (Juni & September) July & August Sun./im Juli & August So. 9:30-12:00	0463 751135
<b>VERMIGLIO</b>	9:00-12:00 / 16:00-19:00	Sat.-Sun. closed / Sa.-So. geschl.	0463 758540
<b>COGOLO</b>	9:00-12:30 / 16:00-19:30	15/06-15/09 open every day / täglich geöffnet	0463 754026
<b>S. BERNARDO</b> <b>RABBI</b>	Mon.-Sat. / Mo.-Sa. 8:00-13:00; 15:00-19:30 Sun./So. 8:00-12:00; 15:00-19:30	until 12/06: Sun. closed bis 12.6.: So. geschl.  from 13/06 to 11/09 vom 13.6. bis 11.9.	0463 808008

The valley's pharmacies follow shifts to ensure continual service in non-opening hours.

Die Apotheken wechseln sich ab, um ununterbrochen den wöchentlichen Bereitschafts-dienst tagsüber, außerhalb der normalen Öffnungszeiten.



Scan the QR code to discover the pharmacies on duty in Val di Sole / Scannen Sie den QR-Code, um die Apotheken im Dienst in Val di Sole zu entdecken.

PHARMACIES OPEN DURING SUMMER SEASON (open every day)  
 APOTHEKEN WÄHREND DER TOURISTENSAISON (täglich geöffnet)

<b>FOLGARIDA</b>	From 07.07 until 31.08 / Vom 07.07. bis 31.08. 9:00-12:15 / 16:00-19:00	0463 986444
<b>MEZZANA</b>	from the end of June until 15.09/Ende Juni bis 15.09. 9:00-12:00 / 15:30-19:00; on holiday/ an Feiertagen: 9:30-12:00	0463 757015
<b>MARILLEVA 1400</b>	Reduced opening times / Reduzierte Öffnungszeiten	0463 796284
<b>PASSO TONALE</b>	July and August/Juli und August 9:00-12:00 / 16:00-19:00 approximate timetable / Öffnungs-Richtzeiten	329 7381083

Herbalist Shops and Natural Remedies  
 Reformhäuser und Naturheilmittel

HERBALIST SHOPS & BIO PRODUCTS  
 REFORMHÄUSER & BIOLOGISCHE PRODUKTE

<b>DIMARO</b> Naturalmenici	0463 974096
<b>VERMIGLIO</b> Le Magie della Natura	329 4260320
<b>PASSO TONALE</b> Le Erbe della Terra	340 2313651

HEALING PLANTS & HERBS OF OUR LOCAL AGRICULTURAL FARMS  
 NATURHEILMITTEL AUS EINHEIMISCHEN LANDWIRTSCHAFTSBETRIEBEN

<b>VERMIGLIO</b> Azienda Agricola Erbe Vive	392 3378691
in <b>PEIO</b> - Loc. Mezoli (along the road to Fontanino / an der Straße nach Fontanino)	
in <b>OSSANA</b> - Loc. Valpiana	
in <b>PELLIZZANO</b> - Loc. Fazzon (near the Lago dei Caprioli lake / nahe des Lago dei Caprioli-Sees)	
<b>Azienda Agricola Florovivaistica Casanova Olga</b>	329 3771335
<b>RABBI</b> Azienda Agricola Erba Maga by Chiara Dallago - Loc. Pracorno	340 0567236
Azienda Agricola L'Aura - Loc. San Bernardo	392 9078390

2024 ICF | CANOE WILDWATER |  
SLALOM CROSS | RAFTING  
**CANOEING WORLD CUP**  
Val di Sole | Mezzana | 20-23 June



[visitvaldisole.it](http://visitvaldisole.it)

# DISCOVER OUR SUMMER CARDS



## VAL DI SOLE GUEST CARD

from June 8th to September 22nd,  
2024 for only

€4 per person per day

### Advantages:

#### LIFTS

11 cable cars, chairlifts,  
and gondolas in Val di Sole  
+ 25% discount in  
Madonna di Campiglio  
and Pinzolo

#### SHUTTLES

discounted shuttles in the  
Stelvio National Park

#### SUSTAINABLE MOBILITY

Bike Train/Bus and Smart Bus  
services, on-demand mobility  
for pedestrians and bikers

#### CINEMA

discounted entry to the  
3 cinemas in Val di Sole

**+ all the benefits included in  
the TRENTINO GUEST CARD**



## VAL DI SOLE GUEST CARD EASY

from June 8th to  
September 22nd, 2024 included  
in the accomodation offer

### Advantages:

#### SHUTTLES

discounted shuttles in the  
Stelvio National Park

#### SUSTAINABLE MOBILITY

Bike Train/Bus and Smart Bus  
services, on-demand mobility  
for pedestrians and bikers

#### CINEMA

discounted entry to the 3 cinemas  
in Val di Sole

**+ all the benefits included in the  
TRENTINO GUEST CARD**

#### + special rates for LIFTS

- A) **Val di Sole lift pass** (11 cable cars)  
and 25% discount  
in Campiglio and Pinzolo
- B) **discounts** on individual lift rides





SERVICE POINT

## SERVICES ÖRTLICHE EINRICHTUNGEN

# 09

A wide range of services and amenities are available to satisfy the needs of all guests.

*Zahlreiche Dienstleistungsbetriebe im Tal garantieren jedem Gast zufriedenstellende Infos.*

# Services / Örtliche Einrichtungen

## Travel Agencies / Reisebüros

### MALÉ

**Sole Neve Viaggi** - Via Molini, 6

0463 902060 0463 901700

### DIMARO

**Campo Base Travel & Holiday** - Via Campiglio, 126

0463 970046

## Banks / Banken

<b>CALDES</b>	Cassa Rurale *	8:20-13:15 - 14:15-15:30	0463 901344
<b>TERZOLAS</b>	only ATM service / <i>nur Geldautomat</i>		
	Cassa Rurale * - main branch / Hauptstz	8:20-13:15 - 14:15-15:45	0463 901666
<b>MALÉ</b>	Cassa Rurale * - branch / Filiale	8:30-13:00	0463 900070
	Intesa S. Paolo	8:30-13:00	0463 901276
	Unicredit Banca **	8:20-12:45 - 14:35-16:35	0463 097101
<b>CROVIANA</b>	only ATM service / <i>nur Geldautomat</i>		
<b>MONCLASSICO</b>	only ATM service / <i>nur Geldautomat</i>		
<b>DIMARO</b>	Cassa Rurale *	8:20-13:15 - 14:15-15:30	0463 974488
<b>FOLGARIDA</b>	only ATM service / <i>nur Geldautomat</i>		
<b>COMMEZZADURA</b>	Cassa Rurale *	8:20-13:15 - 14:15-15:30	0463 974485
Loc. Mestriago			
<b>MEZZANA</b>	Cassa Rurale *	8:15-13:15 - 14:15-15:30	0463 757132
<b>MARILLEVA 1400</b>	only ATM service / <i>nur Geldautomat</i>		
<b>PELLIZZANO</b>	Cassa Rurale *	8:20-13:15 - 14:15-15:30	0463 751218
<b>OSSANA</b>	only ATM service / <i>nur Geldautomat</i>		
Loc. Fucine			
<b>VERMIGLIO</b>	Cassa Rurale *	8:20-13:15 - 14:15-15:30	0463 758133
<b>PASSO TONALE</b>	Cassa Rurale *	8:20-13:15 - 14:15-15:30	0364 903845
<b>COGOLO</b>	Cassa Rurale *	8:20-13:15 - 14:15-15:30	0463 754072
<b>PEIO FONTI</b>	only ATM service at the entrance to the Thermal Spa / <i>nur Geldautomat am Eingang der Thermen</i>		
<b>PEIO PASE</b>	only ATM service / <i>nur Geldautomat</i>		
<b>RABBI</b>	Cassa Rurale *	8:20-13:15 - 14:15-15:30	0463 985121
Loc. S. Bernardo			

\* = cash services only in the morning / *Cash-Services nur vormittags geöffnet*

\*\* = no cash services / *Kein Cash-Service*



## Post Offices / Postämter

Opening times may vary during the summer season.

Die Öffnungszeiten können während der Sommersaison Änderungen unterliegen.

<b>MALÉ °</b>	Mon. to Fri. / <i>Mo. bis Fr.</i> Sat. / <i>Sa</i>	8.20-13.45 8.20-12.45	0463 909949
<b>CALDES</b>	Mon., Wed., Fri. / <i>Mo., Mi., Fr.</i>	8.20-13.45	0463 901328
<b>RABBI</b> <b>Loc. San Bernardo</b>	Mon., Wed., Fri. / <i>Mo., Mi., Fr.</i>	8.20-13.45	0463 985129
<b>MONCLASSICO</b>	Tue. and Thu. / <i>Di. und Do.</i> Sat. / <i>Sa.</i>	8.20-13.45 8.20-12.45	0463 974160
<b>DIMARO °</b>	Tue. and Thu. / <i>Di. und Do.</i> Sat. / <i>Sa.</i>	8.20-13.45 8.20-12.45	0463 974122
<b>COMMEZZADURA</b> <b>Fraz. Mestriago</b>	Mon., Wed., Fri. / <i>Mo., Mi., Fr.</i>	8.20-13.45	0463 974170
<b>MEZZANA °</b>	Tue. and Thu. / <i>Di. und Do.</i> Sat. / <i>Sa.</i>	8.20-13.35 8.20-12.35	0463 757100
<b>PELLIZZANO</b>	Tue. and Thu. / <i>Di. und Do.</i> Sat. / <i>Sa.</i>	8.20-13.45 8.20-12.45	0463 751316
<b>OSSANA</b> - Loc. Fucine	Mon., Wed., Fri. / <i>Mo., Mi., Fr.</i>	8.20-13.45	0463 751146
<b>COGOLO °</b>	Tue. and Thu. / <i>Di. und Do.</i> Sat. / <i>Sa.</i>	8.20-13.45 8.20-12.45	0463 754061
<b>PEIO PAESE</b>	Wed. / <i>Mi.</i>	8.20-13.45	0463 754061
<b>VERMIGLIO</b>	Mon., Wed., Fri. / <i>Mo., Mi., Fr.</i>	8.20-13.45	0463 758130

° = ATM outside / *Geldautomat außerhalb*

Transfers funds abroad on-line with "Money Gram" possible / *Auslandsüberweisungen on-line mit "Money Gram" möglich.*

## Libraries / Bibliotheken

For information concerning opening times, how to access the facility and services provided by the valley's libraries, visit the following website **www.bibliotechevaldisole.it** and Facebook page BibliotecheValdiSole

*Öffnungszeiten, Besucherregelungen und Dienstleistungen der Bibliotheken im Val di Sole entnehmen Sie bitte der Internetadresse **www.bibliotechevaldisole.it** und der Seite Facebook BibliotecheValdiSole*

<b>MALÉ</b>	Piazza Garibaldi, 6	male@biblio.tn.it	0463 902023
<b>DIMARO</b> <b>FOLGARIDA</b>	Piazza Madonna della Pace, 12 - Dimaro	biblioteca@comune.dimarofolgarida.tn.it	0463 974803
<b>MEZZANA</b>	Vecchia Segheria - Via Pressenach, 2	mezzana@biblio.tn.it	0463 757444
<b>OSSANA</b>	Via Bezzi, 14 - Fucine di Ossana	ossana@biblio.tn.it	0463 752013
<b>VAL DI PEIO</b>	Palazzo Migazzi - Cogolo di Peio	valdipeio@biblio.tn.it	0463 754444
<b>VERMIGLIO</b>	Polo Culturale	vermiglio@biblio.tn.it	0463 759018
<b>COMMEZZADURA</b>	c/o Ufficio Turistico At the Info Office ufficio/im Touristik-Informationsbüro		0463 974840

"Biblioteca Fuori di Sé": small collection of books / *kleine Sammlung an Büchern*

## Laundry / Wäschereien

### MALÉ

**Self Service Laundromat / Münzwaschsalon** - Via IV Novembre, 2 377 1415526

### MEZZANA

**Self Service Laundromat / Münzwaschsalon** - Via per Marilleva, 7/A 339 6977329

### MARILLEVA 1400

**Self Service Laundromat / Münzwaschsalon** - Centro Commerciale Solaria 349 2913287

### PASSO TONALE

**Lavanderia Lavapiù (Self Service Laundromat / Münzwaschsalon)**

Via S. Bartolomeo, 5/A 333 2908795

### DIMARO

**Sun Valley Laundry** - Via Campiglio, 124 328 1873748

### PEIO

**Peio Self Service Laundromat / Münzwaschsalon** - Loc. Celledizzo 339 6977329  
at the Q8-fuel station / bei der Q8-Tankstelle



### SELF SERVICE WATER LAUDRIES WITH DRYING

**Open every day  
including public holidays**

#### Timetable:

open all day starting  
from 7 a.m. to 10.30 p.m.

LAVANDERIE  
SELF-SERVICE



### MEZZANA

Via per Marilleva, 7A

### CELLEDIZZO DI PEJO

At Q8 petrole station

**Mob. +39 339 6977329**

## Mobile Telephone Systems / Mobiltelefone

### CUSTOMER SERVICE & RECHARGE CENTER KUNDENSERVICE & AUFLADEN

### MALÉ

**Elettrodomestici Andreis** - Piazza Regina Elena 0463 901118  
(TIM-WIND3-VODAFONE)

**ElettroRedolfi** - Zona Commerciale, 3/c 0463 902004  
(SKY INSTALLER)

### MONCLASSICO

**Elektrodemo** - Via Nazionale, 1301 0463 970017  
(TIM- WIND3- VODAFONE- SKY - EOLO & Smartphones Repair/Reparaturservice)

## DIMARO

**AB Informatica Service** - Via Tonale 9/b 0463 974284  
(Smartphone, Tablet, PC Repair Service/Reparaturservice, recharge service not provided/*kein Guthabenservice*)

## PELLIZZANO

**ElettroTomaselli** - Via Nazionale, 39 346 8532711  
(ILLIAD - VODAFONE - Smartphones Repair/Reparaturservice)

## Accessible Vacation

Service and Assistance for Seniors and Disabled Persons

## Urlaub mit Unterstützung

Für Senioren und Touristen mit Behinderung Service und Begleitung

**GSH Cooperativa Sociale ONLUS** 0463 424634

This service cares to the needs of seniors, disabled persons and their families during their vacation in Trentino. The "GSH Cooperativa Sociale-ONLUS" and their staff provide: assistance for personal hygiene needs; assistance for family members of seniors or disabled persons in carrying out daily activities; recreational-sports activities (swimming, horseback riding etc.) recreational-cultural activities (museums, exhibits, tourist sites, etc.); organizational assistance during the vacation. Basic knowledge of the English and German languages.

*Touristen, die ihren Urlaub im Trentino verbringen möchten und aufgrund Alter und/oder Behinderung Hilfe brauchen, steht die Kooperative "GSH Cooperativa Sociale-ONLUS" mit Hilfe zur Verfügung: Begleitung zu Sportaktivitäten (Schwimmbad, Reitstall...), Besuch von Museen, Ausstellungen, touristischen Attraktionen, Körperpflege (keine Krankenpflege) und Urlaubsorganisation. Grundkenntnisse in Englisch und Deutsch sind vorhanden.*

## Four-Legged Friends / Vierbeinige Freunde

DOG CENTER / HUNDEZENTRUM

### OSSANA

**Centro Cinofilo Cane Amico Val di Sole** - Strada delle Coste, 7 347 2413574  
Dog sitter service and training / *Hundesitter und Hundeausbildung*

DOG BOARDING / HUNDEPENSIONEN

### DIMARO

**Pensione a 4 zampe "Io e te"** 333 7968256  
(also dog sitter service and training / *auch Hundesitter und Hundeausbildung*)

### TEMÙ

**Qua la Zampa** 339 2758059

PET GROOMING / HUNDEFRISEUR

### MALE'

**Per un Pelo** - Galleria Cevedale 329 0435262

## TEMÙ

**Qua la Zampa**

339 2758059

VETERINARIANS / TIERÄRZTE FÜR KLEINTIERE

## MALÉ

**Dott.ssa Deiure** - Via IV Novembre, 16

0463 424736 339 2320690

## DIMARO

**Dott.ssa Ghirardini** - Via dei Lavadori, 5

348 8747448

## PELLIZZANO

**Ambulatorio Veterinario Val di Sole**

0463 198075 347 8145284

**Dott.ssa Masin**

## CLES

**Public veterinarian service / Öffentliche Tierarztpraxis**

0463 660113

## MEZZOLOMBARDO

**Clinica Zoolife - Via Cavalleggeri Udine, 41**

0461 600521

24 h Service availability, 365 days a year / 24-Std.-Service, 365 Tage im Jahr

345 8103753

## Catholic Mass / Katholische Messen

**MASS:** updated Mass times are available in all of the valley's information offices or posted near the entrance to all churches.

**GOTTESDIENSTE:** Bitte fragen Sie in den Informationsbüros nach den Uhrzeiten der Messen oder lesen Sie die entsprechenden Anschläge am Eingang der Kirchen.



To stay updated on Catholic masses in the Upper Val di Sole, scan the QR code. / Um über katholische Messen im Oberen Val di Sole auf dem Laufenden zu bleiben, scannen Sie den QR-Code.



# Markets & Fairs / Märkte und Jahrmärkte

## MARKETS IN VALLEY / MÄRKTE IM TAL

<b>TERZOLAS</b>	5 November	8:00-16:00	in town/im Dorf	Ferata, a traditional late-autumn Fair/ traditioneller Spätherbst-Markt
	2°-4° Wednesday of the month (June - July - August) / 2°-4° Mittwoch im Monat (Juni - Juli - August)	8:00-17:00	in town/im Dorf	Market/Markt
	every Tuesday and Friday morning (from May to October) / jeden Dienstag und Freitag am Morgen (von Mai bis Oktober)	8:00-13:00	Piazza G. Costanzi	Greengrocery,cheese and charcuterie mkt Obst, Gemüse und Käse kleiner mkt
<b>MALE'</b>	Saturdays mornings from 24 June to 9 September / Samstags morgens vom 24. Juni bis 9. September	8:00-12:00	Piazza Regina Elena	Farmer's market/Bauernmarkt
	28. Juli /July and/und 15. August	09.00 -18.00	in town /im Dorf	Handicraft market/Handwerksmarkt
	Friday (July - August) / Freitag (Juli - August)	8:30-14:00	Piazza Regina Elena - Piazza Battisti & Piazza Dante	Handicraft market/Handwerksmarkt
	19. September	8:00-16:00	in town/im Dorf	Hl. Matteo's Fair/Matthäus Markt
<b>DIMARO</b>	1° - 3° Wednesday of the month in summer / 1° - 3° Mittwoch im Monat in Sommer	8:00-16:00	Piazza Madonna della Pace	Market/Markt
	Wednesday/Mittwoch	8:00-13:00	Piazza Madonna della Pace	Greengrocery,cheese and charcuterie mkt Obst, Gemüse und Käse kleiner mkt
<b>MON-CLASSICO</b>	every Monday / jeden Montag	14:00 -16:00	second-hand market , Via San Vigilio, 15 / Flohmarkt,	Toys, paintings, books, strollers and cribs, small furniture, dishes, clothes Spielzeug, Bilder, Bücher, Kinderwagen und Kinderbetten, Kleinmöbel, Geschirr, Kleidung
	every Thursday / jeden Donnerstag	10:00-12:00 14:00-16:00	Via San Vigilio, 15	
<b>PELLIZZANO</b>	Wednesday mornings from 28 June to 6 September / Mittwochs morgens von 28. Juni bis 6. September	8:00-12:00	Parco Sama	Farmer's market/Bauernmarkt
	Monday mornings from 22 July to the 19 August. Montags morgens von 22 Juli bis 19 August	8:00-12:00	Square under the castle/ Platz unter der Burg	Farmer's market/Bauernmarkt
<b>OSSANA</b>	1 August	8:30- 19:00	Via Venezia	Handicrafts market / Handwerksmarkt
	7-8 September	8:00-16:00	in town/im Dorf	Fera dei Set - Fucine Fair/ Septembermarkt (Fucine)
	29 September	8:00-16:00	in town/im Dorf	St. Michele's Fair/Hl.Michael Markt (Fucine)
<b>VERMIGLIO</b>	Thursday/Donnerstag	8:00-13:00	Piazza Giovanni XXIII	Market/Markt
<b>PASSO TONALE</b>	Thursday (July - August) / Donnerstag (Juli - August)	8:00-15:30	Piazzale Monumento	Market/Markt
	04 August	8:00-15:30	Piazzale Monumento	Honey Fair/Honigmarkt
	25 June/Juni, 9 & 23 July/Juli, 6 e 20 August, 3 September	8:00-16:00	Via Roma	Market/Markt
<b>COGOLO</b>	Friday mornings from 30 June to 8 September / Freitags morgens von 30 June bis 8 September	8:00-12:00	Piazza Municipio	Farmer's market/Bauernmarkt
	14 September	8:00-16:00	in town/im Dorf	Fera de Cogol - Fair/Jahresmarkt
	15 September		in town/im Dorf	La Desmalgada - Transhumance Festival/Almbetrieb
	24 July/Juli, 22 August	9:00-19:00	Via Roma	Artigiani in piazza

<b>PEJO FONTI</b>	2, 16, 30 July/Juli, 13 & 27 August, 10 September	8:00-16:00	Via delle Acque Acidule	Market/Markt
	11 July/Juli, 11 August	9:00-19:00	Centro Termale	Artigiani in piazza
<b>RABBI</b>	Friday /Freitag ( July/ Juli- August)	15:00 - 18:00	P.zzale Terme Rabbi Fonti	Typicall Products Market e Souvenirs / Märkte und souvenirs
	12., 19. August	15:00-18:00	Piazzale Terme Rabbi Fonti	Typicall Products Market e Souvenirs / Märkte und souvenirs
	22 September		in town/im Dorf	La Desmalgada - Transhumance Festival/Almbetrieb

## MARKETS OUTSIDE OF THE VALLEY / MÄRKTE AUSSERHALB DES TALS

<b>TRENTO</b>	from Monday to Saturday / von Montag bis Samstag	7:00-13:00	Piazza Vittoria & Piazza delle Erbe	food product's market/ Lebensmittelmarkt
	Wednesday (except festive days) / Mittwoch (außer Feiertage)	7:30-12:30	Via Fabio Filzi	Farmer's market/Bauernmarkt
	Thursday/Donnerstag	7:30-13:00	Piazza Santa Maria Maggiore	Ethical market/Solidaritätsmarkt
	Thursday/Donnerstag	7:15-13:45	town center/in der Altstadt	Market/Markt
	Saturday (except festive days) / Samstag (außer Feiertage)	7:30-13:00	Piazza Dante	Farmer's market/Bauernmarkt
<b>BOLZANO</b>	Monday - Thursday - Saturday / Montag - Donnerstag - Samstag	8:00-13:00	on various town squares/ an verschiedenen Plätzen der Stadt	Market/Markt
	Tuesday - Friday - Saturday / Dienstag - Freitag - Samstag	7:30-13:30	on various town squares/ an verschiedenen Plätzen der Stadt	Farmer's market/Bauernmarkt
<b>CLES</b>	Saturday (from end June till beginning October) / Samstag (von Ende Juni bis Anfang Oktober)	8:00-13:00	Corso Dante	Farmer's market/Bauernmarkt
	1 <sup>o</sup> Monday of the month / 1 <sup>o</sup> Montag des Monats	8:00-16:00	in town/im Dorf	Market/Markt
<b>MADONNA di CAMPIGLIO</b>	Tuesday/Dienstag	8:00-13:00	Viale Dolomiti di Brenta	Market/Markt
	Thursday/Donnerstag	8:00-13:00	zona Palù	Market/Markt
<b>PINZOLO</b>	Wednesday/Mittwoch	8:00-13:00	Via Marconi	Market/Markt
<b>CARISOLO</b>	Friday/Freitag	8:00-13:00	piazzale Ristorante Antica Segheria	Market/Markt
<b>PONTE di LEGNO</b>	Wednesday/Mittwoch	8:00-13:00	Piazzale CIDA	Market/Markt
	30 June/ Juni	8:00-16:00	Piazzale CIDA & in town/im Dorf	St. Petr and Paul Fair/Jahrmarkt Hill.Petrus und Paulus



For further information regarding markets **DOWNLOAD THE APP - Scan the QR Code. / Für weitere Informationen zu Märkten LADEN SIE DIE APP HERUNTER - Scannen Sie den QR-Code. QRCode**



[www.caseificiopresanella.com](http://www.caseificiopresanella.com)



**GET OUR CHEESE IN:**

**MEZZANA • DIMARO • MADONNA di CAMPIGLIO**



GRUPPO  
FORMAGGI  
del TRENTINO

*Discover and taste*

*Val di Sole's*

# DAIRY GOODNESS



TRENTINGRANA

RICOTTA

CASOLET  
VAL DI SOLE  
CHEESE

AND MANY  
MORE

YOU CAN FIND  
VAL DI SOLE  
CHEESE  
IN ALL OF  
OUR SHOPS



MEZZANA | DIMARO  
MADONNA DI CAMPIGLIO

Tel. +39 0463 757282

[www.caseificiopresanella.com](http://www.caseificiopresanella.com)



TERZOLAS

Tel. +39 0463 900681

[www.caseificiocercen.it](http://www.caseificiocercen.it)